MANUAL / HANDLEIDING / MODE D'EMPLOI / ANLEITUNG / MANUAL

bonga

EN ..... 4 - 17

Important information 4
Preparation ..... 5 - 9
Step-by-step plan ..... 10 - 17
Storage & cleaning 17
Garantee & repairs 17

NL ..... 18 - 31

Belangrijke informatie 18
Voorbereiding ..... 19 - 23
Stappenplan ..... 24 - 31
Opslag & reiniging 31
Garantie & herstellingen 31

FR ..... 32 - 39

Informations importantes 32
Préparation ..... 33 - 37
Plan par étapes ..... 38 - 45
Stockage & nettoyage 45
Garantie & réparations 45

DE ..... 46 - 39

Wichtige Informationen 46
Vorbereitung ..... 47 - 51
Schritt für Schritt ..... 52 - 59
Lagerung & Reinigung 59
Garantie & Reparaturen 59

ES ..... 60 - 73

Información importante 60
Preparación ..... 61 - 65
Esquema paso a paso ..... 66 - 73
Limpieza y almacenamiento 73
Garantía y reparaciones 73

1. IMPORTANT INFORMATION

Read the assembly manual thoroughly before use and keep it in a safe place, so you can onsult it later if necessary. You can also download the manual from our website.

Throughout the step-by-step plan, we regularly mention “- 10 m” and “+ 10 m”. This concerns the width of the tent. “- 10 m” applies to 5 x 6.5 m, 6.5 x 6.5 m, 10 x 6.5 m, 10 x 8.5 m en 12.5 x 8.5 m, “+ 10 m” applies to 10.5 x 10 m, 12.5 x 10 m, 15 x 10 m, 17 x 10 m, 21.5 x 10 m, 20 x 15 m.

SAFETY AND DURABILITY

» Tents are intended as temporary shelter.

» The person who erects the tent is responsible for its correct anchoring and therefore for its safety. Check the anchoring of the tent to the ground regularly to ensure the safety of the tent, to prevent damage to the tent and to protect other users.

» In the event of severe weather conditions, keep an eye on the weather forecasts and provide temporary extra anchoring for the tent or dismantle the tent. In the event of stormy weather you must take down the tent to prevent permanent damage.

» With the use of an appropriate heating appliance, a distance of at least 1.2 m from the tent canvas must be maintained. Open fires and heating appliances with an open flame may not be used under any circumstances.

» In the event of snowfall, you must regularly remove the snow from the tent canvas. This also applies to heavy rainfall and loading of the tent canvas with other materials. If you cannot free the canvas from snow accumulation you must store the tent dry. In the event of snowfall, you can also heat the tent to 2 degrees so that the snow melts and the tent canvas flows.

» You can use the tent in light frost. The tent canvases must however be kept sufficiently long at a temperature of at least 10 °C and must be folded at the same or higher temperature. Otherwise the canvases might split in the places they are folded.

» Only use materials that are supplied with the tent. Make sure that the ground underneath is suitable for the purpose for which you wish to use the tent.

» Check the tension on the tent regularly and adjust it if necessary.

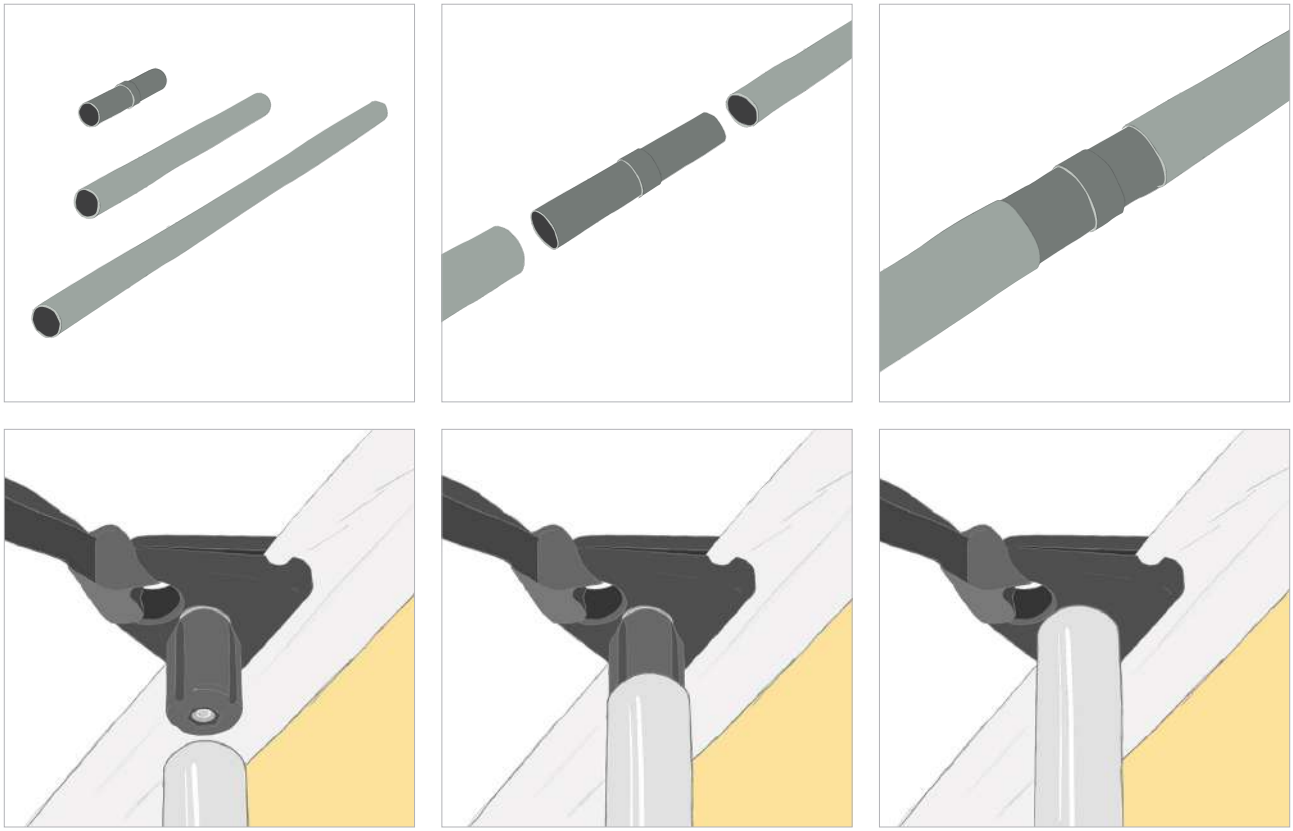
1.1: PREPARING THE ALUMINIUM POLES

If you are assembling the stretch tent using wooden poles, you can skip this step.

You have poles of 110 cm and 50 cm in length. You can connect these poles using a coupling piece to achieve the desired height.

Only for - 10 m: Later on the side clamps will slide into the connected poles as shown below (see page ##).

For + 10 m: Go to step 1.1.1



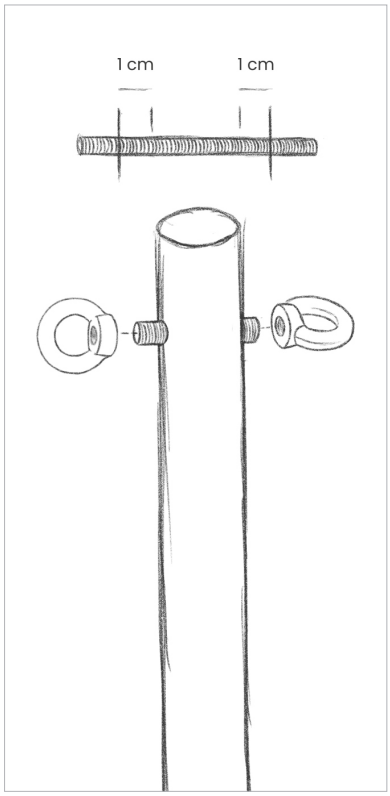
Use the same method to combine poles to the required length to create one or more centre poles. Each time, mount a pole cap (XL or small) on the top.

1.1.1: PREPARING THE STURDY ALUMINIUM POLES (Ø 60 MM): CARABINER + EYEBOLT & PRE-CUT THREADED ROD

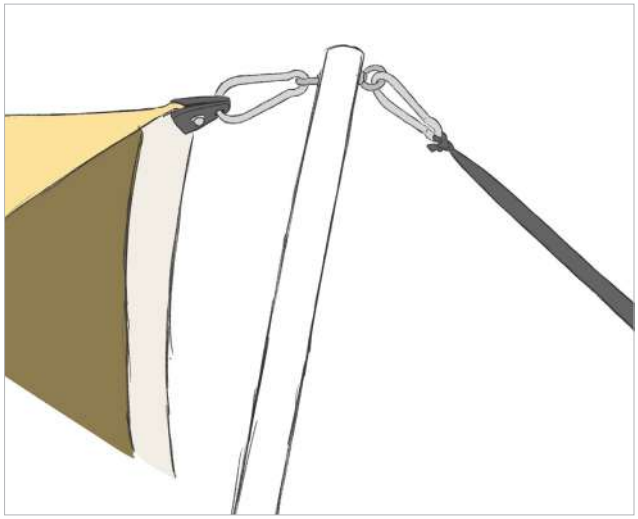
+ 10 m: The pole sets for these tents by default consist of sturdy poles with a diamter of 60 mm.

-10 m: The sturdy aluminium poles are also optionally available for these tents. In that case, they replace the standard poles with a diamter of 40 mm.

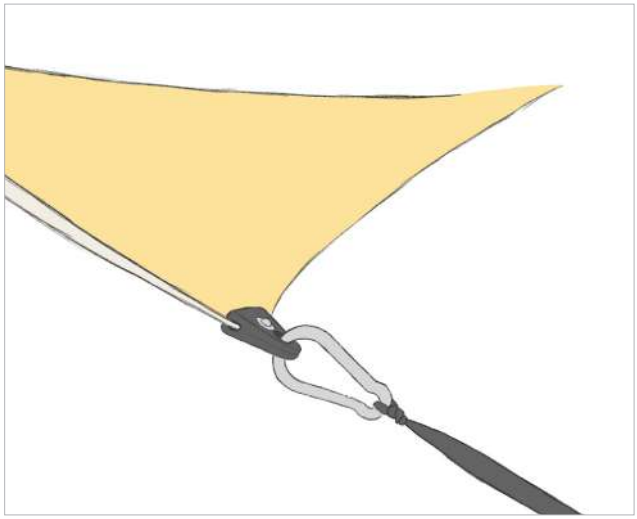
You can also place the poles outside the canvas and bring the canvas to tension using a carabiner which clicks fast in the side clamp.



- Attach the threaded rod in the opening and tighten the eyebolt at both ends.
- Later on the pole will be placed so that the (opening with the) eyebolts is/are perpendicular on the canvas (see page ##).
- Connect the side clamp with one eyebolt using a carabiner.
- Bring the canvas to tension by fitting a carabiner with tension strap to the eyebolt on the other side of the pole which you pull toward the anchoring point.
- The clamps on the left and right of the pole are also fitted with a carabiner and pulled individually to the anchoring point.



Carabiner on corner or side pole



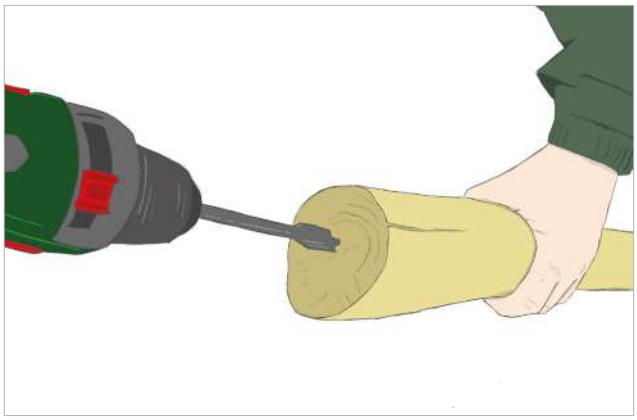
Carabiner on side clamp without pole

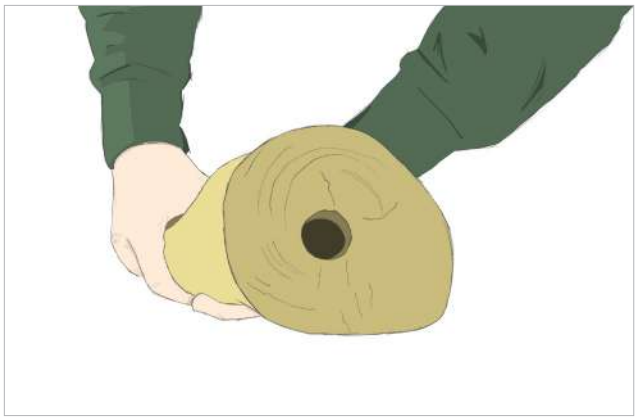
1.2: PREPARING THE WOODEN POLES

If you are assembling the stretch tent using aluminium poles, you can skip this step.

Each pole to which corner or side clamps are attached must be pre-drilled. To do this, use a 16 mm drill bit and drill a 7 cm deep hole as centrally as possible.

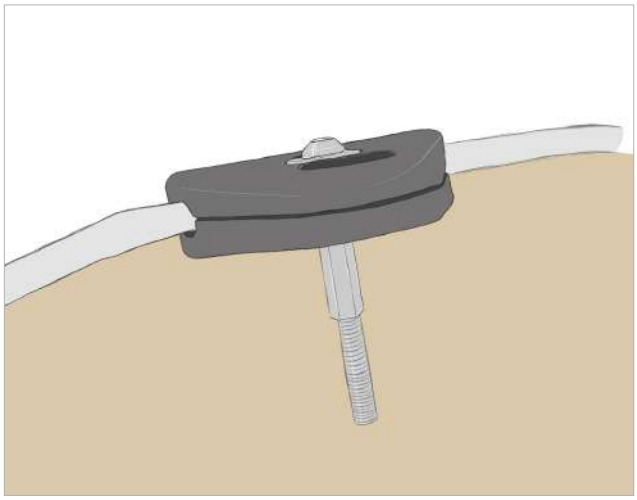
Note: For tents with a width of 10 m or more (+ 10 m) we recommend the use of carabiners (see step 1.2.1.). This way, the fabric gets more space to move and the risk of damage to the fabric with windy weather is reduced.

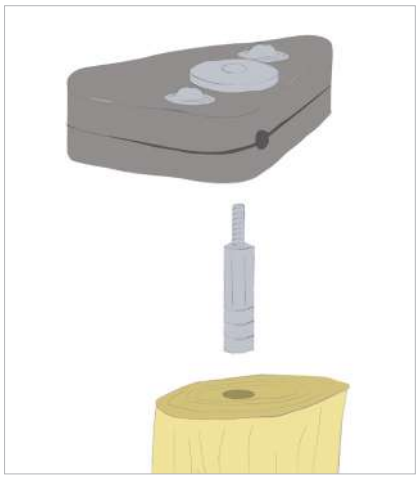




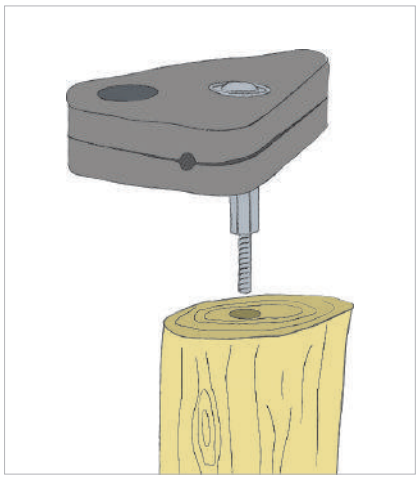
» Remove the hand clamp from the side clamps.

» Use the oblong nut in the hand clamp to re-tighten the side clamps. You can use the hand clamp and the supplied hexagonal wrench to tighten the nut. The hand clamp is not used in the side clamps if you are using wooden poles.





Corner clamp: Screw the two nuts and the connector nut on the bolt up to the head of the bolt. Then screw the bolt on the corner clamp until it's firmly secured.

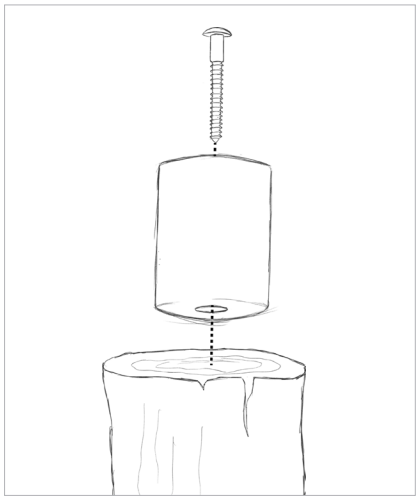


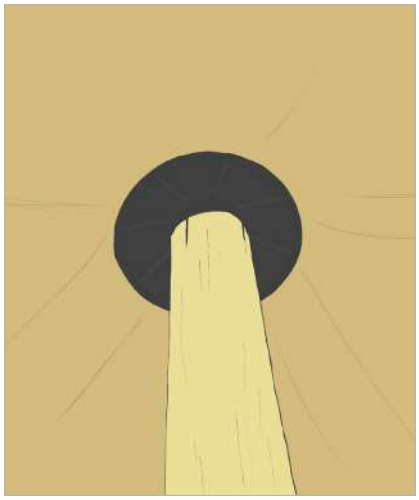
Side clamp: The supplied cap nuts go onto the long bolt of the side clamps which are attached to a wooden pole. If everything has been assembled correctly, the assembly will fit perfectly in the pre-drilled 16 mm hole.

1.2.1: POLE CAP WITH ADAPTOR FOR WOODEN POLES

Screw the adaptor for wooden poles to the top of the centre using a screw of around 10 cm. Now slide the supplied pole caps (small or XL) over the wooden adaptor.

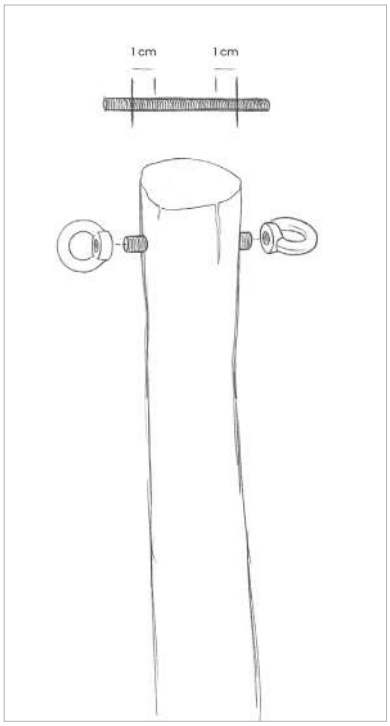
When the poles have plates at both ends, you can fix the adaptor by screwing through the opening in the plate. You don't have to remove the plate.



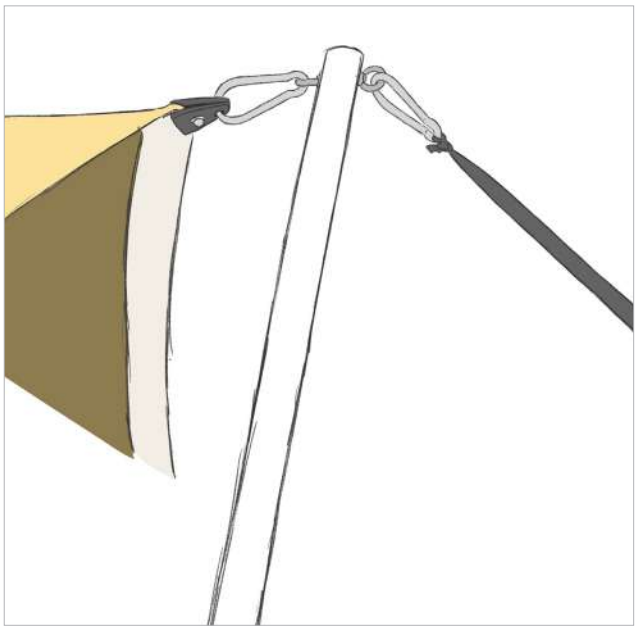


1.2.2: RECOMMENDED FOR WOODEN POLES: CARABINER + EYEBOLT & THREADED ROD

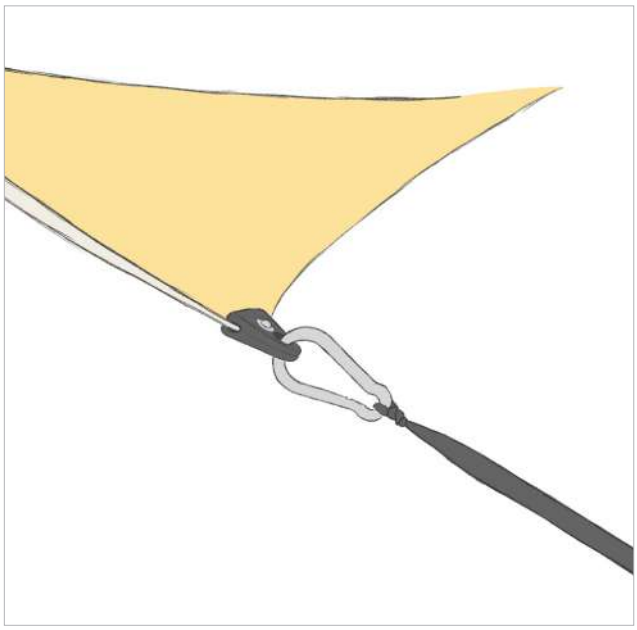
You can also place the poles outside the canvas and bring the canvas to tension using a carabiner which clicks fast in the side and corner clamp.



- Drill a horizontal opening (Ø 10 mm) on the top of the pole. Do this five to ten cm from the top of the pole.
- Cut the threaded rod to the desired length. Create a protrusion of 1 cm threaded rod on both sides of the pole.
- Attach the threaded rod in the opening and tighten the eyebolt at both ends.
- Later on the pole will be placed so that the (opening with the) eyebolts is/are perpendicular on the canvas (see page ##).
- Connect the side clamp with one eyebolt using a carabiner.
- Bring the canvas to tension by fitting a carabiner with tension strap to the eyebolt on the other side of the pole which you pull toward the anchoring point.
- The clamps on the left and right of the pole are also fitted with a carabiner and pulled individually to the anchoring point.



Carabiner on corner or side pole



Carabiner on side clamp without pole

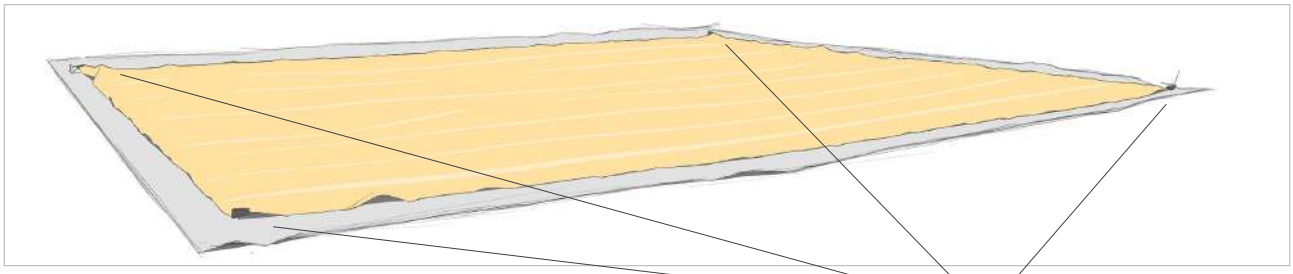
3. STEP-BY-STEP PLAN

The following step-by-step plan outlines how to assemble the tent in the safari design. Remove the tent from the box supplied along with all of the parts. It's a good idea to keep the box for easy storage.

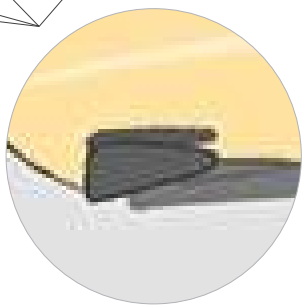
STEP 1: OPEN TENT CANVAS

Lay the stretch canvas open in the location where the tent is to be assembled. Make sure that the correct side is on top.

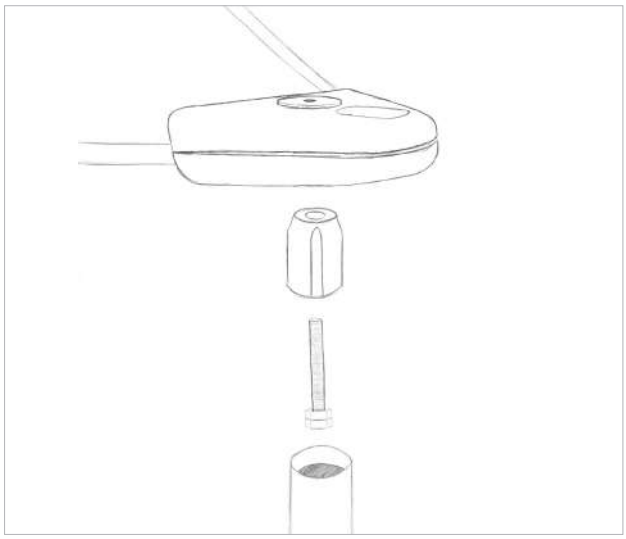
TIP: Lay the stretch tent on a groundsheet to avoid marks on the inside. This groundsheet is not supplied by Bonga.



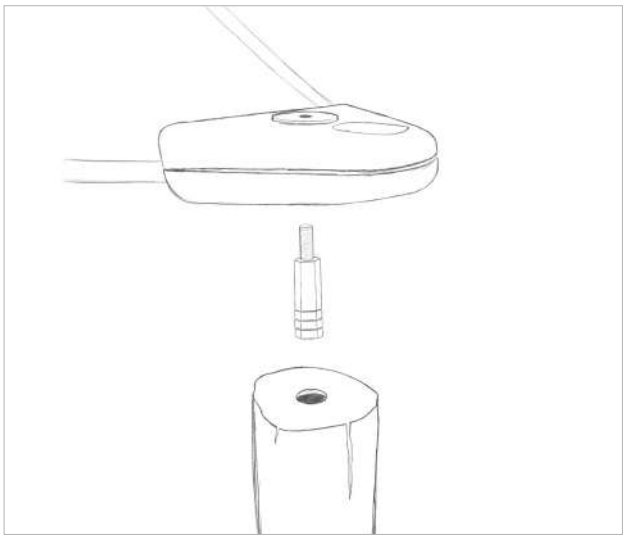
There are already four corner clamps attached to the corners of the stretch tent. These may not be removed or replaced. Check regularly that the corner clamp is under sufficient tension.



Only for - 10 m: Use of corner clamp on aluminium pole (with hand clamp):

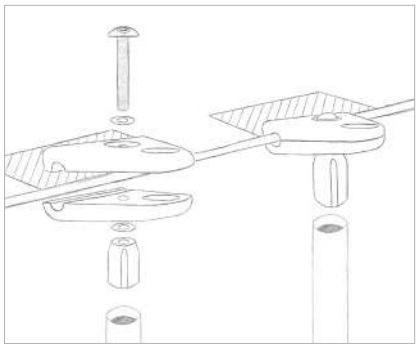


Only for - 10 m: Use of corner clamp on wooden pole (without hand clamp):

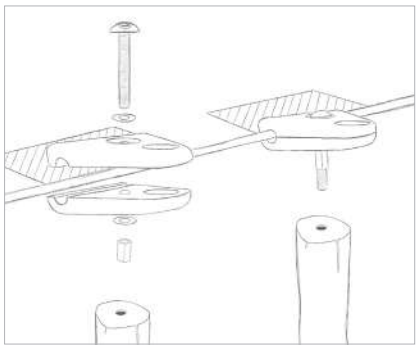


STEP 2: ASSEMBLING AND ATTACHING SIDE CLAMPS

The edge of the Bonga stretch tent has reinforced zones every metre. Only place the side clamps on these reinforced zones! You can see and feel the reinforced zones when you look at the tent canvas closely. This is very important to prevent damage to the canvas edge.

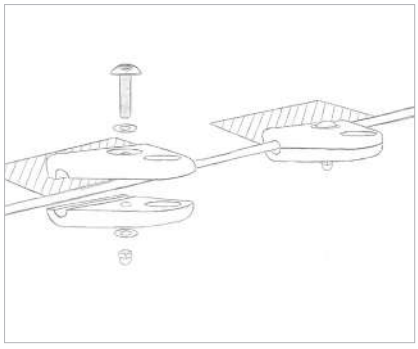


Only for - 10 m: Side clamps under which an **aluminium pole** is standing slide easlily into the pole and are fixed in place using the hand clamp (see step 1.1).

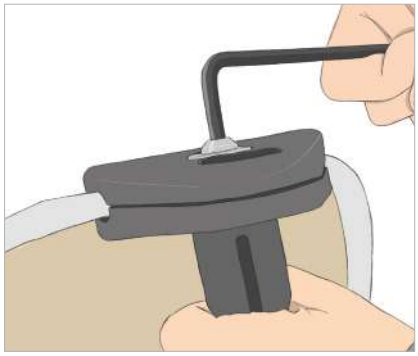


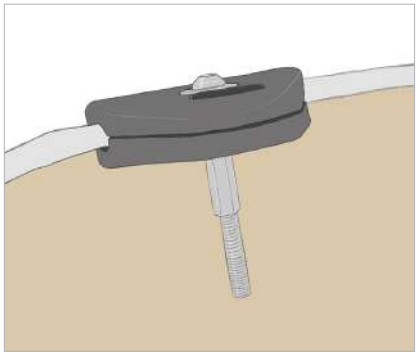
For side clamps under which a **wooden pole** is standing, remove the hand clamp and slide the screw into the pre-drilled holes. The instructions on how to do this can be found in step 6.

For tents of + 10 m we strongly recommend to use carabiners with the wooden poles (see step 1.2.2).



The side clamps under which **no pole** will be installed or side clamps **in combination with carabiners**, can be fitted with a hexagon socket bucket head screw (35 mm) with cap nut which is supplied in the zip bag. This ensures a neater appearance without hand clamps (see step 1.1.1 for aluminium poles and step 1.2.2 for wooden poles).





Now go to where the reinforced zones are attached on the assembly plan and fix the side clamps in the locations indicated. Always tighten the side clamps firmly. To do this you can use the hexagonal wrench supplied in the zip bag.

STEP 3.1: ATTACHING TENSION STRAPS

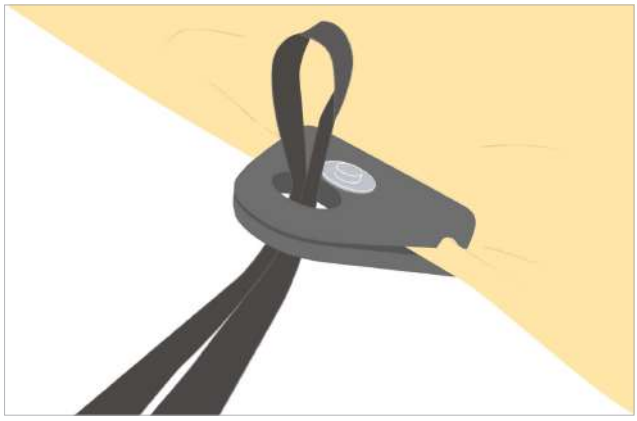
Attach the supplied tension straps to the corner and side clamps as follows.

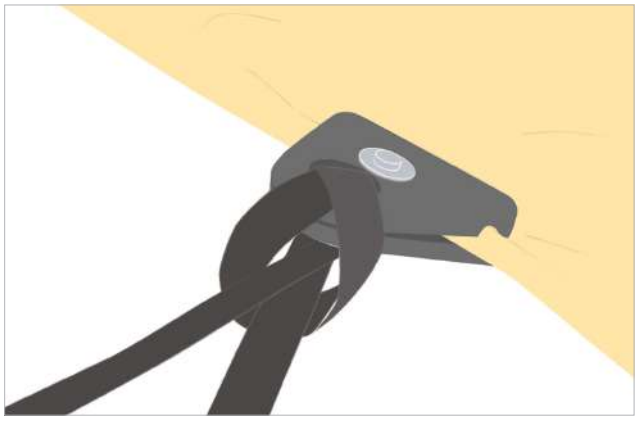
» Make a loop at the end of the tension strap.

» Pull the loop through the hole in the clamp.

» Pull both ends of the tension strap through the loop.

There is one tension strap on each side clamp. There are two tension straps on each corner clamp.





STEP 3.2 - ALTERNATIVE WITH RATCHET: ATTACHING ROPES AND RATCHETS

Sides

Contents of pre-made set:

» 5 m long rope with 3 knots (2 on the ends, 1 in the middle)

» 5 m long rope with one not at the end, ratchet at the other end

» 3 m long rope with one not at the end, ratchet at the other end

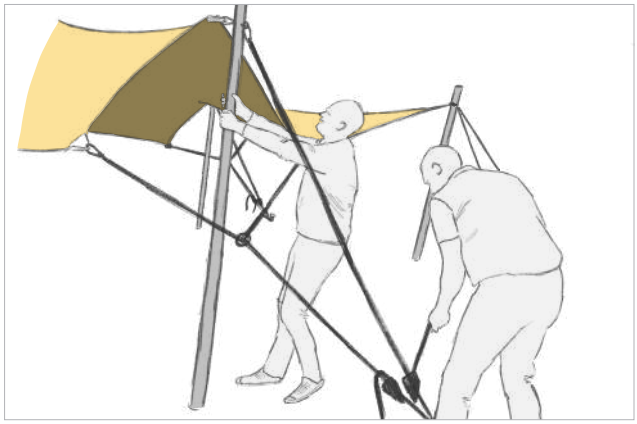
» Put a carabiner through the knots at both ends of the 5 m long rope with three knots.

» The side clamps on the canvas edge are always in groups of three. Hook the two carabiners with the 5 m long rope onto the two outer side clamps (safari setup).

» Put a carabiner through the knot at the end of the 3 m long rope and hook the carabiner onto the knot in the middle of the 5 m long rope that was already attached to the two outer side clamps.

» Put a carabiner through the 5 m long rope with one knot and hook the carabiner onto one of the eye bolts on the side pole that will be placed in that spot.

» Connect the middle side clamp to the eye bolt on the other side of the side pole using a carabiner.



This is what the build-up of the ropes with ratchets (with the tent under tension) looks like.

Corners

Contents of pre-made set:

- 2 x 5 m long rope with one not at the end, ratchet at the other end

» Put a carabiner through the knot in the two 5 m long ropes and hook both carabiners onto the same eye bolt on the corner pole that will be placed in that spot.

» Connect the corner clamp to the eye bolt on the other side of the corner pole using a carabiner.

STAP 4.1: HARINGEN

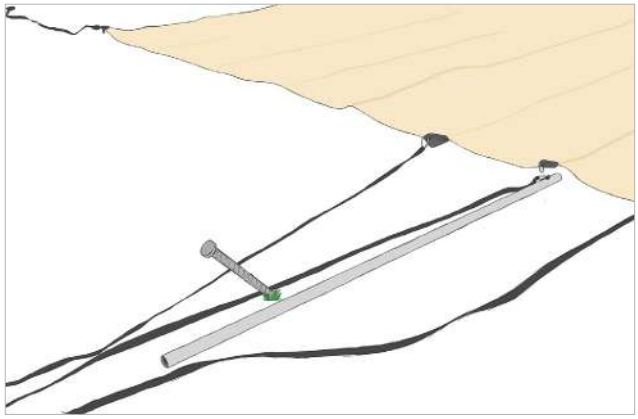
De spanriemen worden vastgelegd met haringen in de grond. De haringen zijn geschikt voor een zachte ondergrond. Er is keuze tussen haringen van verschillende lengte en dikte.

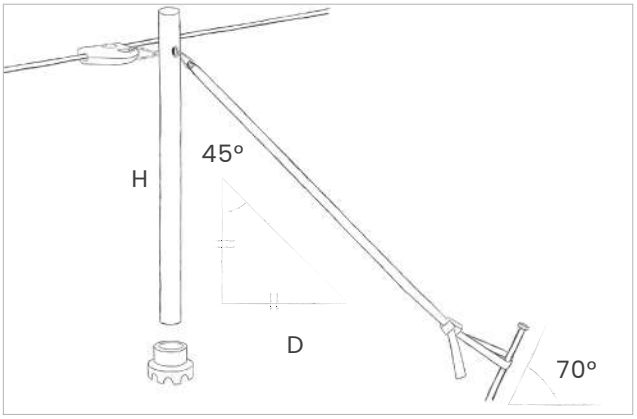
Let er zeker op dat je bij een harde ondergrond de juiste haringen of andere verankeringsmiddelen (oogbouten, haken, betonblokken… - niet inbegrepen) gebruikt.

Neem bij het plaatsen van de haringen de volgende aspecten in acht:

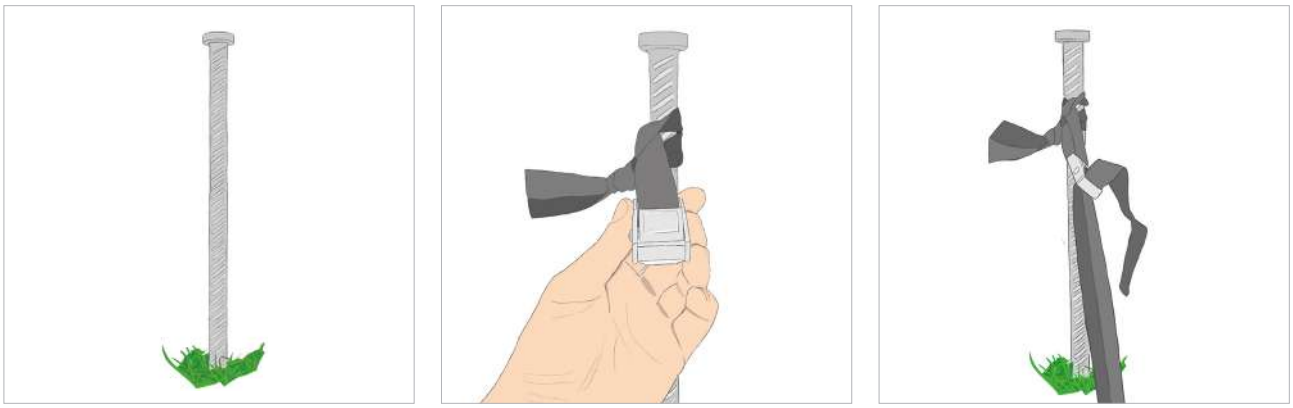
» Plaats de haring op ongeveer 2 m van het tentzeil.

» Sla de haring onder een hoek van 70° in de grond. Sla de haring in de richting van de tent met de haringkop weg van de tent.





When the pegs are in the ground, knot the short tension strap with the tension clamp around the peg. Thread the long end of the tension strap which is hanging from the side clamp through the small clamp on the peg.



Let the tension strap lie loose on the ground for a moment and don't increase the tension on it yet. The tension straps may only be put under tension once the poles have been erected underneath the tent.

STEP 4.2 - ALTERNATIVE WITH RATCHET: PEGS

The ropes are fixed using pegs in the ground. The pegs are suitable for soft ground. You can choose from pegs of different lengths and thicknesses.

Make sure that if the ground is hard you use the right pegs or other anchoring methods (eyebolts, hooks, concrete blocks etc… - not included).

Consider the following aspects when placing the pegs::

> Place the peg at a distance of about 2 m from the tent fabric.

> Place the peg in the ground at an angle of 70°. Place the peg in the direction of the tent with the peg head facing away from the tent.

When the peg is in the ground, tie the short loop of rope with the ratchet to the peg.

Let the rope lie loose on the ground for a moment and don't increase the tension on it yet. The rope may only be put under tension once the poles have been erected underneath the tent.

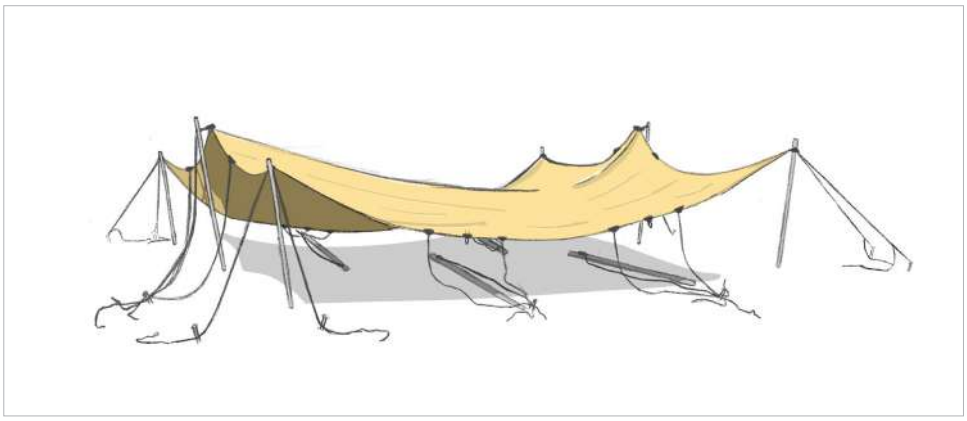
STEP 5: ERECTING THE CORNER AND SIDE POLES

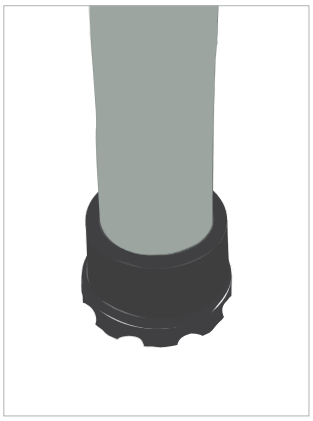
» Erect the four corner poles one by one. Always start from the inside out beneath the canvas so that the poles are erect and with aluminium poles always use a pole base to keep the pole neatly in place.

» Tighten the tension straps of the corner poles slightly so that the pole remains upright, but do not tighten them fully at this stage.

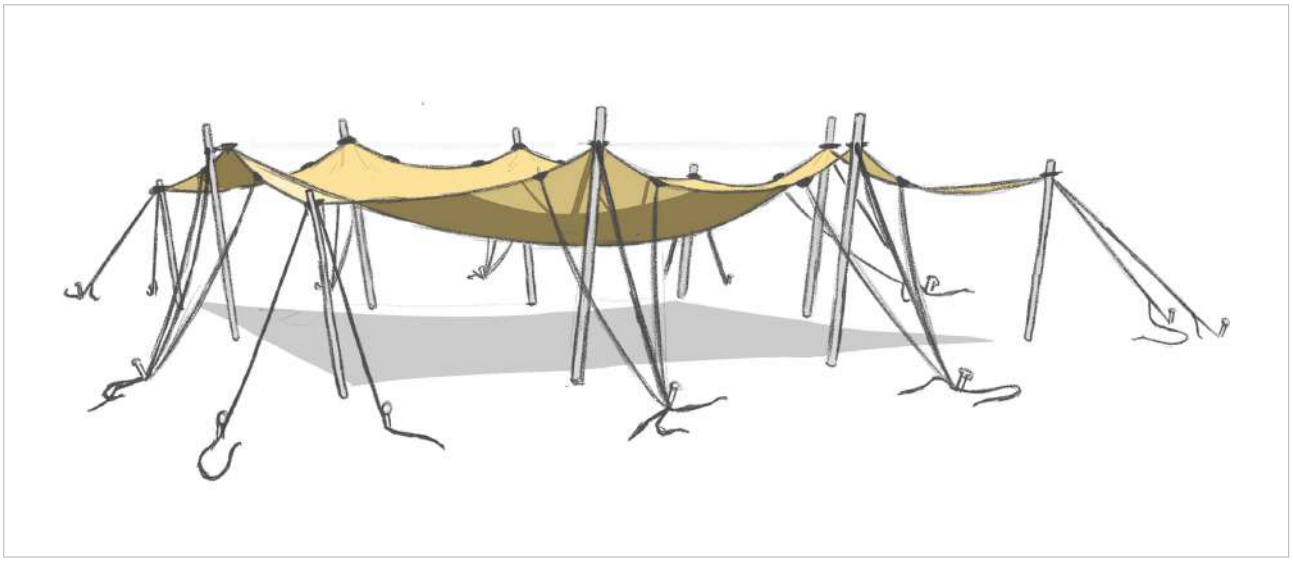
» Erect the side poles of two opposite sides. It is recommended that the sides facing the wind direction be erected first.

» Tighten the tension straps slightly until the tent canvas floats above the ground, but do not tighten the tent to full tension yet.





» Now erect the side poles on the two other opposite sides.



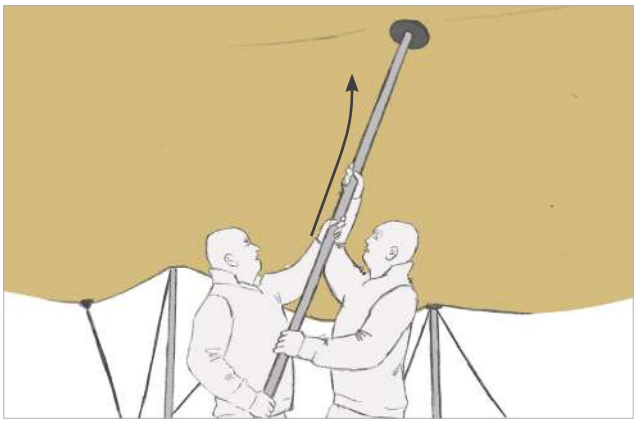
The side and corner poles are never fully perpendicular to the ground but are always slanted slightly outwards.

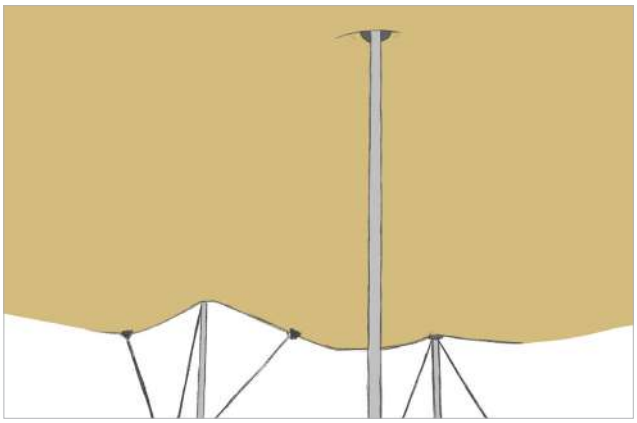
STEP 6: ERECTING THE CENTRE POLE WITH POLE CAP

Thanks to the large surface area of the pole cap (XL), the pressure on the canvas is better distributed and there are fewer remaining imprints of the pole cap in the canvas after use.

» Please ensure that all of the desired corner and side poles are set up.

» Raise the centre pole via the side of the tent until it stands upright in the centre. Take care never to use the centre poles without a pole cap to prevent tears. It's best to push the pole upwards in one smooth movement, using two people, whereby one person indicates directions and the other person makes any necessary adjustments. If you are having difficulty getting the centre pole fully upright, loosen the tension straps slightly.





TIP - For tents starting from 10 x 10 m it is not easy to place the centre pole in the desired position right away. It's best to initially place one pole in a random location so that the canvas is kept floating in order for the poles to be positioned in the correct locations. The first pole that you have used as a support is then finally the last to be placed in the correct position.

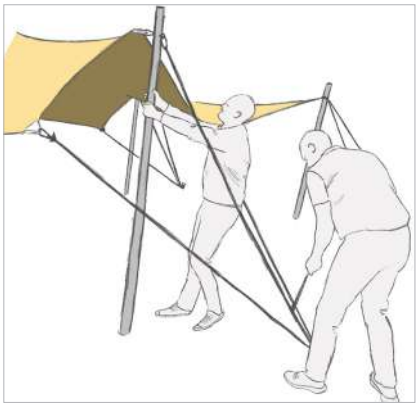
STEP 7: PUT THE TENT UNDER TENSION

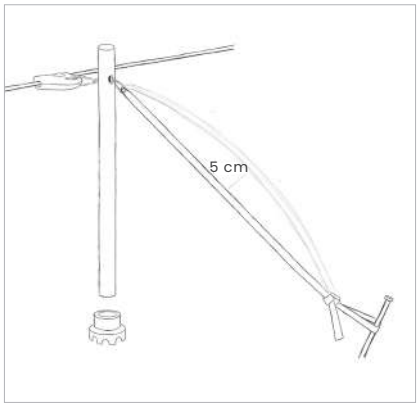
Once all of the poles are upright, put the stretch canvas under the correct tension by tightening the tension straps.

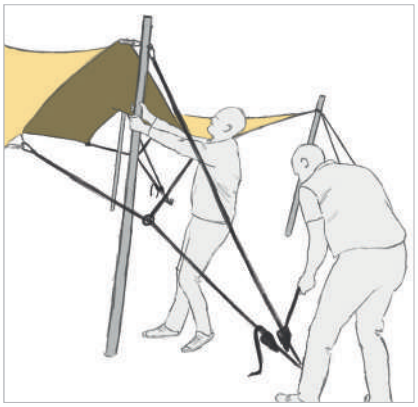
It's best to tighten the tension straps evenly and increase the tension gradually. For example, you can go around the tent several times until you achieve the correct tension.

For each pole, it's best to start with the tension strap that comes out from the pole. Tighten the tension strap which is attached to the pole more easily by using a second person who pulls the top of the pole outwards.

To bring the side clamps under tension smoothly, one person pulls the pole towards themselves, while the other person tensions the strap.

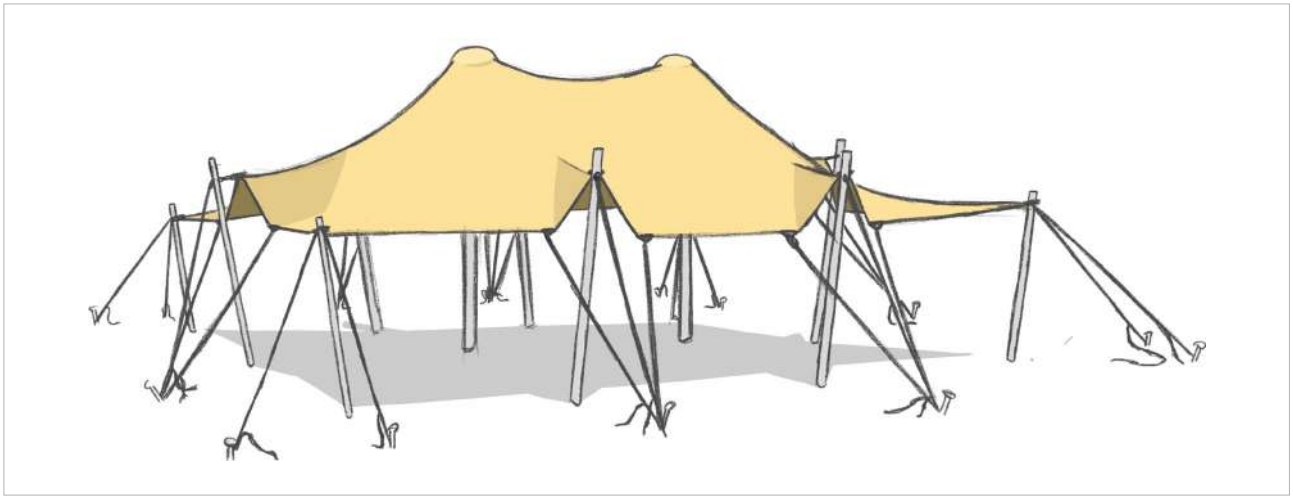






TIP - The tension strap can move back and forth ten centimetres or so for the perfect tension.

TIP - Don't overtighten the tension straps as this can damage your tent. Never use a ratchet for this.



Carry out the following checks once the tent has been standing for half a day or so and carry them out regularly for long-term assemblies.

» Are the pegs still anchored well?

» Are the tension straps still under sufficient tension?

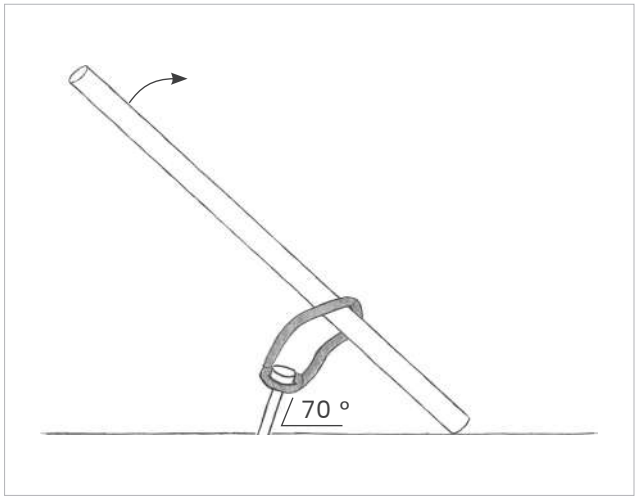
» Have any water pockets formed on top of the tent?

TAKING THE TENT DOWN

Taking the tent down goes smoothest if you pay attention to the following points.

» Take the tent down during dry weather and put a groundsheet down to protect the canvas against dirt.

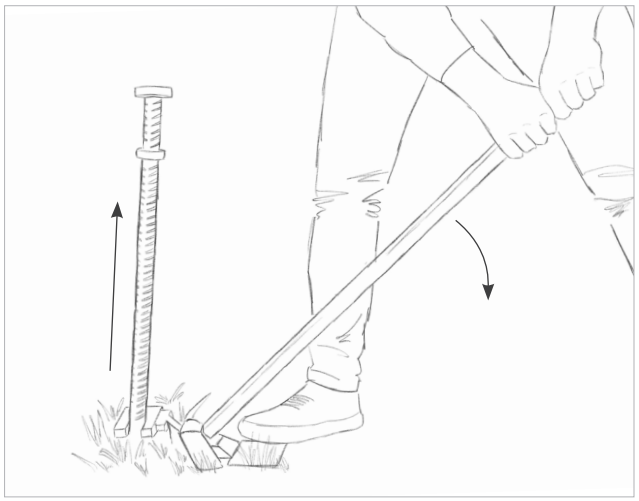
» Loosen the tension straps and take down the poles. Begin with the centre poles and finish with the side and corner poles.



TIP - to remove the pegs more easily

» Take a pole of around two metres and tie a loop around the pole.

» Attach the loop to the peg and pull on the top of the pole.



TIP - If you are using longer pegs that are difficult to remove from the ground, you can always use a peg lifter.

4. STORAGE AND CLEANING

» Do not use aggressive cleaning materials to clean the tent canvases. To clean the canvas use only a mild soap solution (For example water and Dreft).

» Do not fold the tent or pack it away when it is damp. First let the tent canvases dry fully and keep the tent in a dry storage place.

» Handle all of the tent's components carefully. When taking the tent down, use the packing list and check that the tent is complete before you store it. This will prevent problems the next time you want to put the tent up.

» Store the tent in a dry location and don't place sharp objects on top of the tent. The clamps and tension straps can be left attached to the canvas. This will make it quicker to put the tent up next time.

» If wear and tear occurs as a result of assembling the tent and taking it down many times, such as small tears, you can use the small adhesive patch supplied in the zip bag to fix them.

5. GUARANTEE & REPAIRS

We provide customers with a guarantee against concealed faults in the products for two years. We do not provide any guarantee against concealed faults in the products after this time. User damage caused by non-compliance with the instructions will not be covered under the guarantee. For further support please contact your distributor.

Bonga stretch tents offer a repair service and supply repair kits for carrying out minor repairs. In the event of repairs, the box supplied can be used to return the tent to us.

1. BELANGRIJKE INFORMATIE

Lees de montagehandleiding voor gebruik aandachtig door en bewaar deze goed, zodat je deze later indien nodig nog eens kunt raadplegen. Je kan de handleiding ook online downloaden via onze website.

Doorheen het stappenplan vermelden we geregeld “- 10 m” en “+ 10 m”. Hiermee wijzen we op de breedte van de tent. “- 10 m” geldt voor 5 x 6,5 m, 6,5 x 6,5 m, 10 x 6,5 m, 10 x 8,5 m en 12,5 x 8,5 m, “+ 10 m” geldt voor 10,5 x 10 m, 12,5 x 10 m, 15 x 10 m, 17 x 10 m, 21,5 x 10 m, 20 x 15 m.

VEILIGHEID & DUURZAAMHEID

» Tenten zijn bedoeld als tijdelijke beschutting.

» De persoon die de tent opzet is verantwoordelijk voor de juiste verankering en daarmee voor de veiligheid van de tent. Controleer de verankering van de tent op de ondergrond regelmatig om de veiligheid van de tent te verzekeren, beschadiging aan de tent te voorkomen en andere gebruikers te beschermen.

» Houd bij hevige weersomstandigen de weersverwachtingen in de gaten en zorg voor tijdige extra verankering of demontage van de tent. Bij stormweer moet je de tent neerhalen om permanente schade te voorkomen.

» Bij gebruik van een geschikt verwarmingsapparaat moet een afstand van minstens 1,2 m tot het tentzeil worden aangehouden. Open vuur en verwarmingsapparaten met open vlam mogen in geen geval worden gebruikt.

» Bij sneeuwval moet je regelmatig de sneeuw van het tentzeil verwijderen. Dit geldt ook bij hevige regenval en belasting van het tentzeil met andere materialen. Als je het zeil niet kan vrijwaren van sneeuwopeenhoping, dan moet je de tent droog opbergen. Bij sneeuwval kan je de tent ook verwarmen tot 2 graden zodat de sneeuw smelt en van het tentzeil vloeit.

» Je kan de tent gebruiken bij lichte vorst. De tentzeilen moeten daarvoor echter voldoende lang bij een temperatuur van minimaal 10 °C zijn bewaard en bij diezelfde of een hogere temperatuur worden uitgevouwen. Anders kunnen de zeilen barsten op de plaats van de vouwen.

» Gebruik uitsluitend materialen die zijn meegeleverd met de tent. Let erop dat de ondergrond geschikt is voor het doel waarvoor je de tent wilt gebruiken.

» Controleer geregeld de spanning op de tent en stel die bij indien nodig.

» Zorg steeds voor voldoende waterafvloeiing om waterzakken te vermijden.

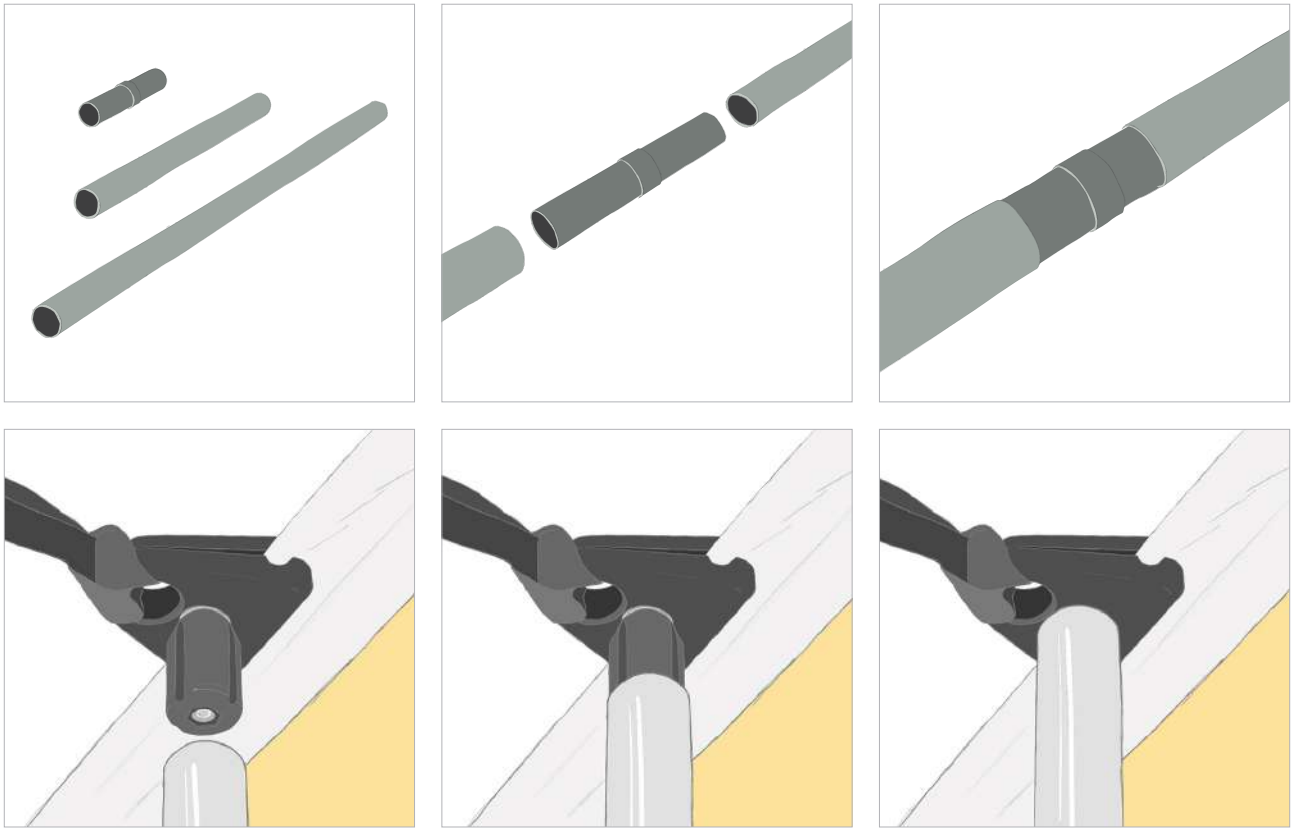
1.1: ALUMINIUM PALEN VOORBEREIDEN

Indien je de stretchtent met houten palen monteert, mag je deze stap overslaan.

Je hebt zowel palen van 110 cm als van 50 cm. Koppel deze palen met een koppelstuk om de gewenste hoogte te bekomen.

Enkel voor - 10 m: Later in het opzetproces zal je deze samengestelde palen zoals hieronder afgebeeld over de klemmen schuiven (zie pagina 11).

Voor + 10 m: Ga naar stap 1.1.1



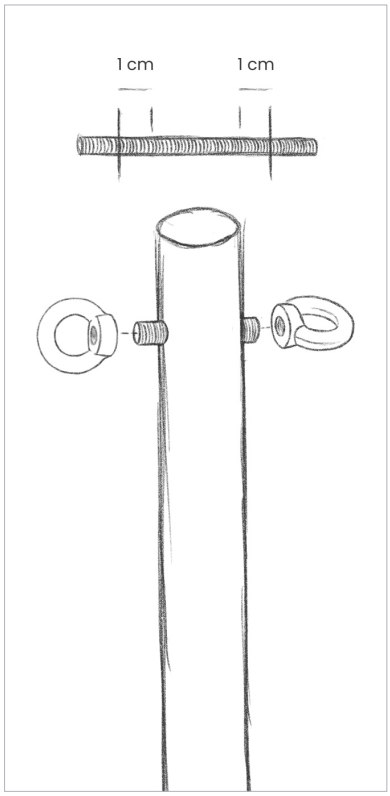
Combineer op dezelfde manier palen tot de gewenste lengte om zo een of meerdere middenpalen te maken. Monteer op de bovenkant telkens een masttop (XL of klein).

1.1.1: STEVIGE ALUMINIUM PALEN (Ø 60 MM) VOORBEREIDEN: KARABIJNHAAK + OOGMOER & VOORGESNEDEN DRAADSTANG

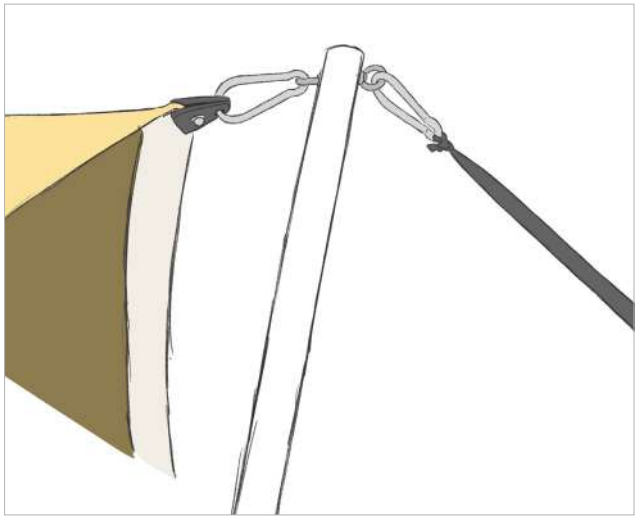
+ 10 m: De palensets voor deze tenten bestaan standaard uit stevige palen met een diameter van 60 mm.

-10 m: De stevige aluminium palen zijn ook optioneel verkrijgbaar voor deze tenten, ter vervanging van de standaard palen met een diameter van 40 mm.

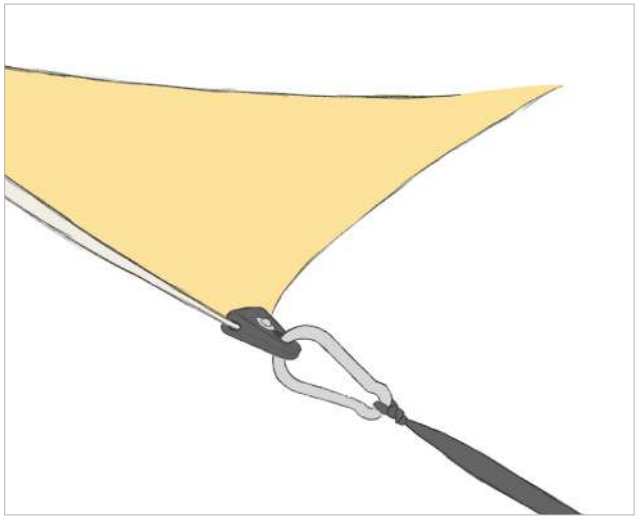
Je kan de palen ook buiten het zeil plaatsen en het zeil op spanning brengen met behulp van een karabijn die in de zijklem vastklikt.



- Bevestig de draadstang in de opening en draai de oogmoer vast aan de beide uiteinden.
- Later in het opzetproces zet je de paal zodat de (opening met de) oogbouten loodrecht op het zeil staat/staan (zie pagina 11).
- Verbind de zijklem met de ene oogmoer met behulp van een karabijn.
- Breng het zeil op spanning door de oogmoer aan de andere kant van de paal te voorzien van een karabijnhaak met spanband die je naar het verankeringspunt trekt.
- De klemmen links en rechts van de paal worden ook voorzien van een karabijnhaak en worden afzonderlijk naar het verankeringspunt getrokken.



Karabijnhaak op hoek- of zijpaal



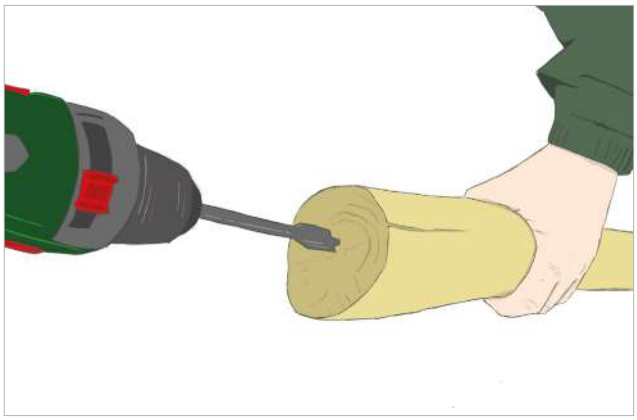
Karabijnhaak op zijklem zonder paal

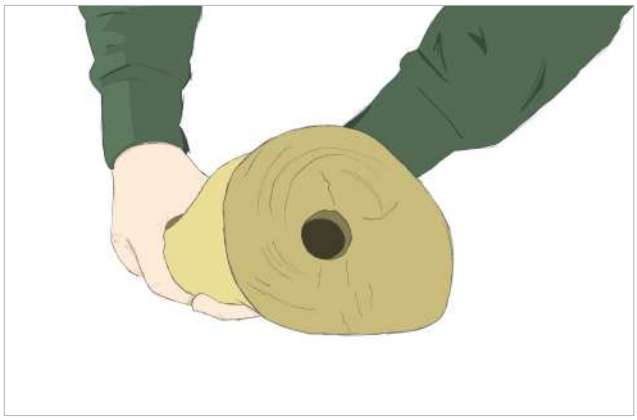
1.2: HOUTEN PALEN VOORBEREIDEN

Indien je de stretchtent met aluminium palen monteert, mag je deze stap overslaan.

Elke paal waar hoek- of zijklemmen op komen, moeten worden voorgeboord. Gebruik hiervoor een houtboor van 16 mm breed en boor zo centraal mogelijk een gat van ongeveer 7 cm diep.

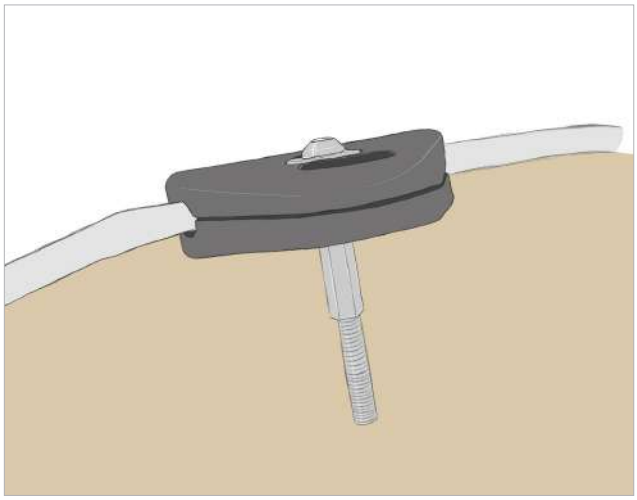
Opgelet: Voor tenten vanaf 10 m breed (+ 10 m) raden we het gebruik van karabijnhaken aan (zie stap 1.2.2.). Zo krijgt het doek meer bewegingsruimte en verklein je het risico op scheuren bij winderig weer.

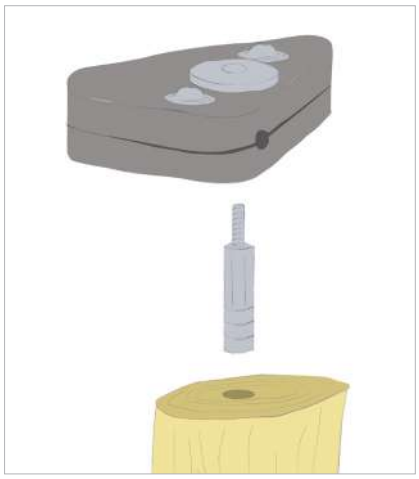




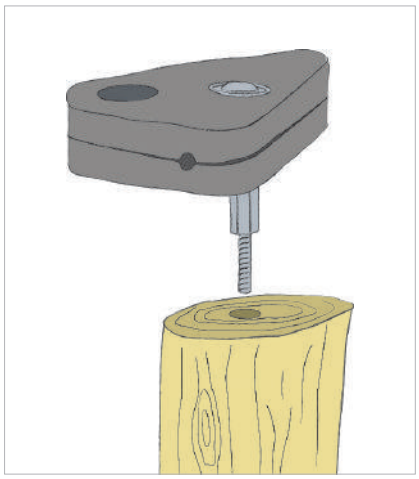
» Verwijder de handklem van de zijklemmen.

» Gebruik de langwerpige moer in de handklem om de zijklemmen opnieuw vast te draaien. Je kan de handklem en de meegeleverde inbussleutel gebruiken om de moer aan te spannen. De handklem wordt niet gebruikt bij de zijklemmen zitten indien je houten palen gebruikt.





Hoekklem: Schroef de twee moeren en de verbindingsmoer vast op de bout tot tegen de kop van de bout. Draai dan de bout stevig vast onderaan op de hoekklem.

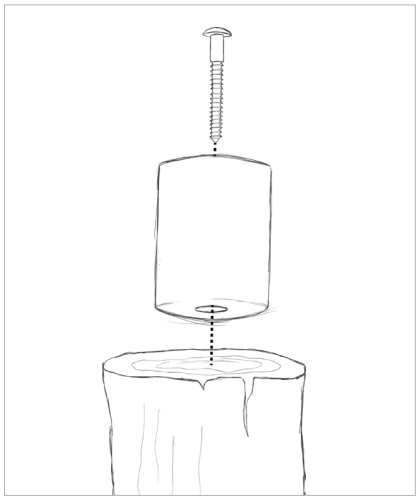


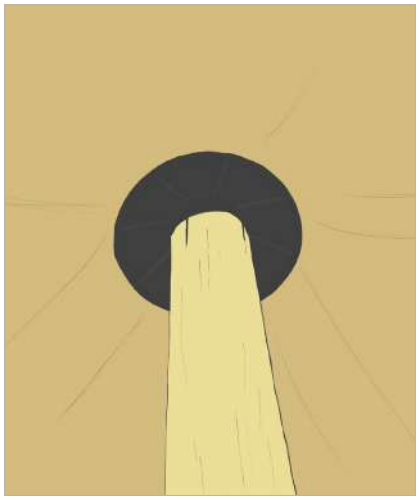
Zijklem: De meegeleverde dopmoeren komen op de lange bout van de hoek- en zijklemmen die op een houten paal worden bevestigd. Als alles correct gemonteerd werd, past het geheel perfect in het voorgeboorde gat van 16 mm.

1.2.1: MASTTOP MET HOUTADAPTER

Schroef de adapter voor houten palen vast bovenaan op de middenpalen met een schroef van om en bij de 10 cm. Schuif daarna de bijgeleverde masttoppen (klein of xl) over de houtadapter.

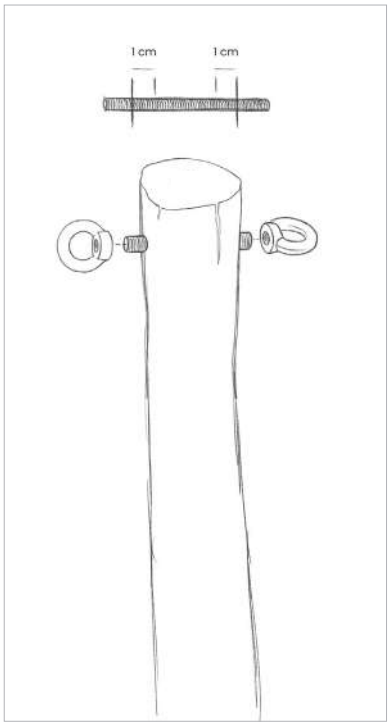
Indien er kramplaten aanwezig zijn, kan je de adapter door de opening van de kramplaat schroeven. Je hoeft de kramplaat niet te verwijderen.



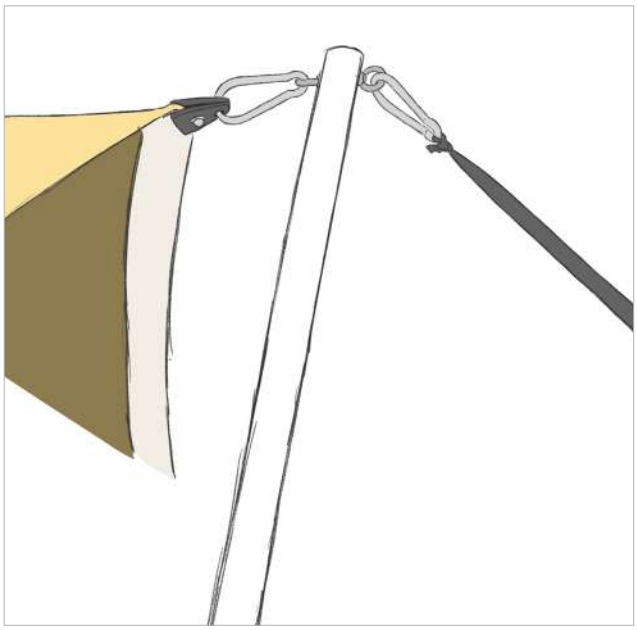


1.2.2: AANGERADEN VOOR HOUTEN PALEN: KARABIJNHAAK + OOGMOER & DRAADSTANG

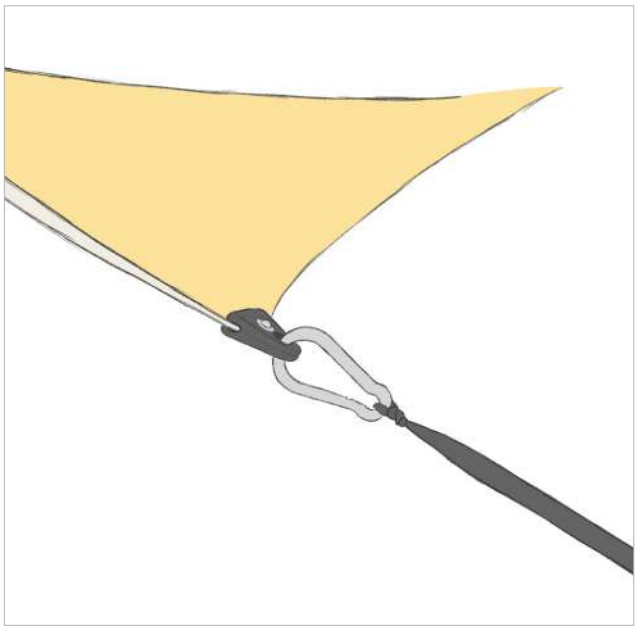
Je kan de palen ook buiten het zeil plaatsen en het zeil op spanning brengen met behulp van een karabijn die in de zij- en hoekklem vastklikt.



- Boor op vijf tot tien centimeter van de top een horizontale opening (Ø 10 mm) door de paal.
- Snijd de draadstang op de gewenste lengte. Voorzie een uitstulping van 1 cm draadstang aan beide kanten van de paal.
- Bevestig de draadstang in de opening en draai de oogmoer vast aan de beide uiteinden.
- Later in het opzetproces zet je de paal zodat de (opening met de) oogbouten loodrecht op het zeil staat/staan (zie pagina 11).
- Verbind de zijklem met de ene oogmoer met behulp van een karabijn.
- Breng het zeil op spanning door de oogmoer aan de andere kant van de paal te voorzien van een karabijnhaak met spanband die je naar het verankeringspunt trekt.
- De klemmen links en rechts van de paal worden ook voorzien van een karabijnhaak en worden afzonderlijk naar het verankeringspunt getrokken.



Karabijnhaak op hoek- of zijpaal



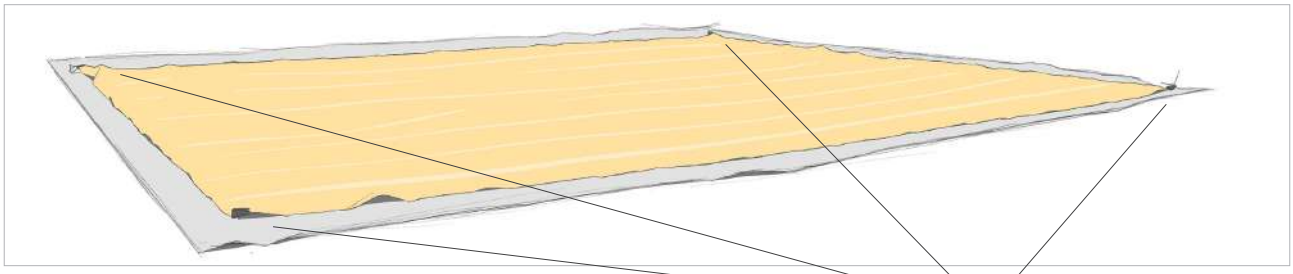
Karabijnhaak op zijklem zonder paal

Het volgende stappenplan beschrijft hoe je de tent opstelt in de safari-opstelling. Neem de tent uit de meegeleverde doos samen met alle onderdelen. De doos bewaar je het best voor een makkelijke opslag.

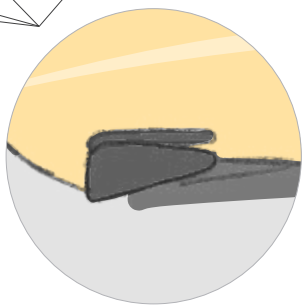
STAP 1: TENTZEIL OPENLEGGEN

Leg het stretchdoek open op de plaats waar de tent opgesteld mag worden. Let er op dat de juiste kant naar boven ligt. De dopmoeren aan de hoekklemmen moeten naar onderen gericht zijn.

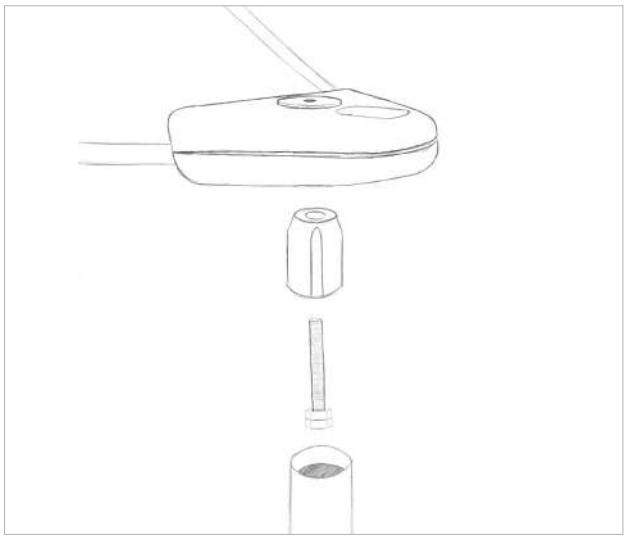
TIP: Leg het stretchdoek op een grondzeil om vlekken aan de binnenkant te vermijden. Dit zeil wordt niet meegeleverd door Bonga.



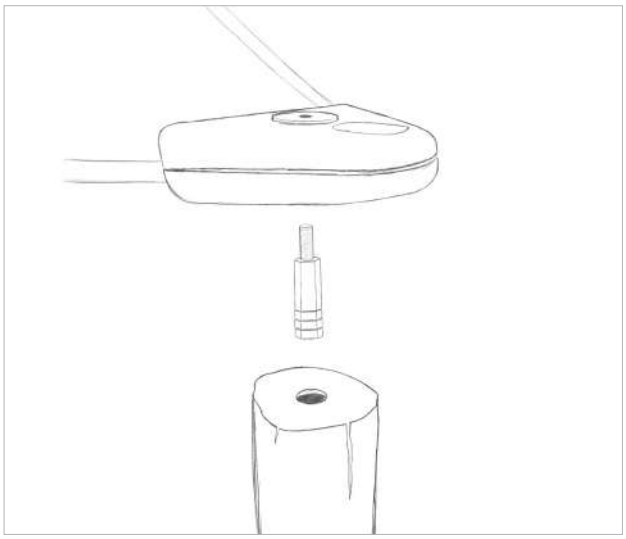
Op de hoeken van het stretchdoek zijn reeds vier hoekklemmen bevestigd. Deze mogen niet verwijderd of verplaatst worden. Controleer steeds of de hoekklem voldoende aangespannen is.



Enkel voor - 10 m: Gebruik van hoekklem op aluminium paal (met handklem):

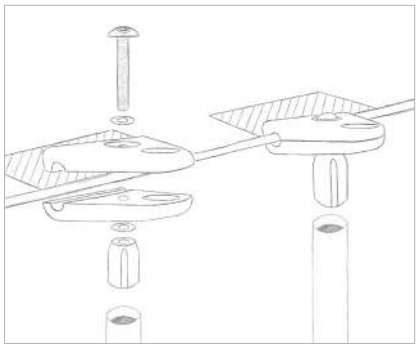


Enkel voor - 10 m: Gebruik van hoekklem op houten paal (zonder handklem):

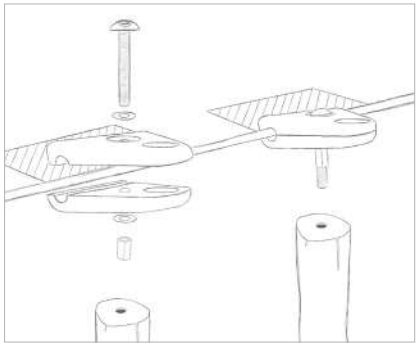


STAP 2: MONTAGE EN BEVESTIGING ZIJKLEMMEN

De boord van de Bonga-stretchtenten is om de meter voorzien van versterkte zones. Plaats zijklemmen enkel op deze versterkte zones! Je kunt de versterkte zones zien en voelen wanneer je het tentzeil van dichtbij bekijkt. Dit is erg belangrijk om schade aan de zeilrand te voorkomen.

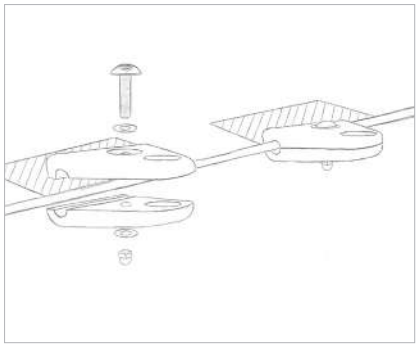


Enkel voor - 10 m: zijklemmen waaronder een **aluminium paal** komt te staan schuiven gemakkelijk in de paal en bevestig je door middel van de handklem (zie stap 1.1).

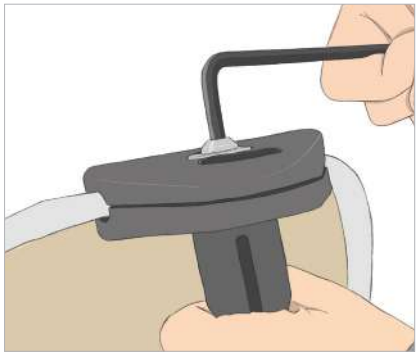


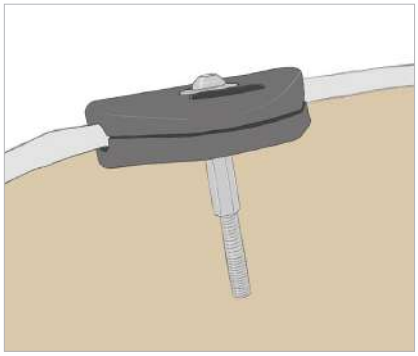
Bij zijklemmen waaronder een **houten paal** komt te staan, verwijder je de handklem en schuif je de schroef in de voorgeboorde gaten.

Voor tenten van + 10 m raden we sterk aan om de houten palen te voorzien van karabijnhaken (zie stap 1.2.2).



De zijklemmen waaronder **geen paal** komt te staan of zijklemmen **in combinatie met karabijnhaken**, kunnen voorzien worden van een laagbolkopschroef (35 mm) met dopmoer die in het gripzakje bijgeleverd werd. Dit zorgt voor een nettere afwerking zonder handklemmen (zie stap 1.1.1 voor aluminium palen en stap 1.2.2 voor houten palen).





Ga na op het bouwplan waar de versterkte zones aangebracht zijn en bevestig de zijklemmen op de aangegeven punten. Span de zijklemmen steeds goed aan. Je kan hiervoor de inbussleutel gebruiken die in het gripzakje bijgevoegd werd.

STAP 3.1: SPANRIEMEN BEVESTIGEN

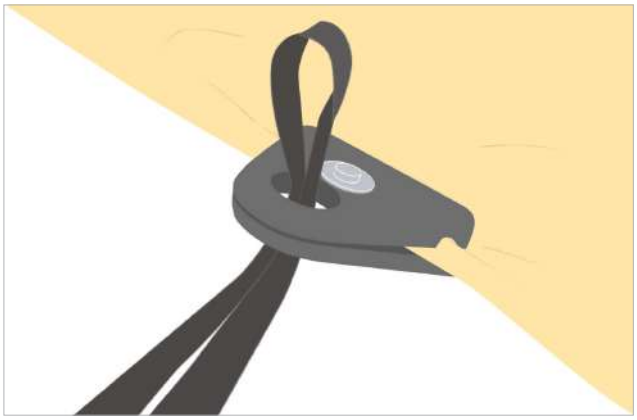
Maak de bijgeleverde spanriemen als volgt vast aan de hoek- en zijklemmen.

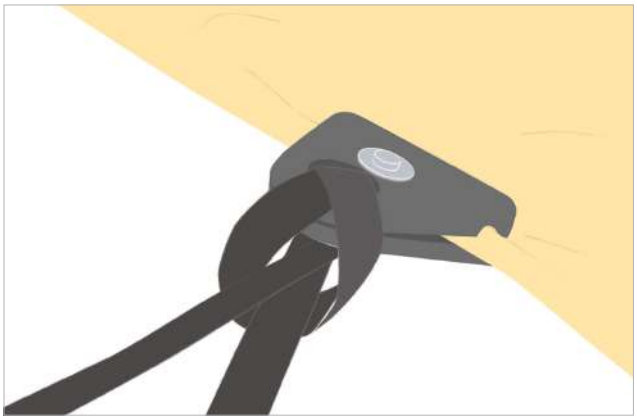
» Maak een lusje aan het uiteinde van de spanriem.

» Stop het lusje door het gat van de klem.

» Trek de beide uiteinden van de riem door het lusje.

Aan iedere zijklem komt één spanriem, aan iedere hoekklem komen twee spanriemen.





STAP 3.2 - ALTERNATIEF MET RATCHET: TOUWEN EN RATCHETS BEVESTIGEN

Zijkanten

Inhoud voorgemaakte set:

» Touw 5 m met 3 knopen (2 op de uiteinden, 1 in het midden)

» Touw 5 m met 1 knoop op een uiteinde, ratchet op het andere uiteinde

» Touw 3 m met 1 knoop op een uiteinde, ratchet op het andere uiteinde

» Haal een karabijnhaak door de knopen op beide uiteinden van het stuk touw van 5 meter lang met drie knopen.

» De zijklemmen zitten telkens in groepjes van drie gemonteerd op het tentzeil. Bevestig het touw met de karabijnhaken aan de twee buitenste van de drie zijklemmen (safari-opstelling).

» Haal een karabijnhaak door de knoop op het uiteinde van het 3 meter lange touw en bevestig deze karabijnhaak aan de middelste knoop van het 5 meter lange touw dat reeds aan de buitenste zijklemmen vasthangt.

» Haal een karabijnhaak door de knoop in het stuk touw van 5 meter met één knoop en maak de haak vast aan de oogbout in de zijpaal die op deze plaats komt te staan.

» Verbind de middelste zijklem met de andere oogbout in de zijpaal door middel van een karabijnhaak.

Dit is hoe de opbouw van de touwen met ratchets (met de tent op spanning) er uit ziet.

Hoeken

Inhoud voorgemaakte set:

- 2 x touw 5 m met 1 knoop op een uiteinde, bevestigd aan ratchet

» Haal telkens één karabijnhaak door de knoop op het uiteinde van de twee touwen van 5 meter lang en maak beide haken vast aan dezelfde oogbout in de paal die op deze plaats komt te staan.

» Verbind de hoekklem met de andere oogbout in de hoekpaal door middel van een karabijnhaak.

STAP 4.1: HARINGEN

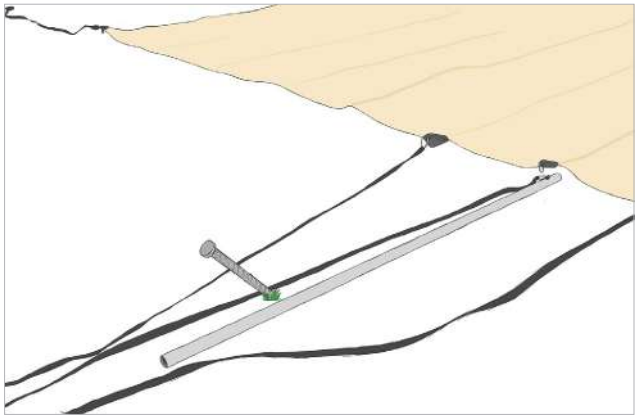
De spanriemen worden vastgelegd met haringen in de grond. De haringen zijn geschikt voor een zachte ondergrond. Er is keuze tussen haringen van verschillende lengte en dikte.

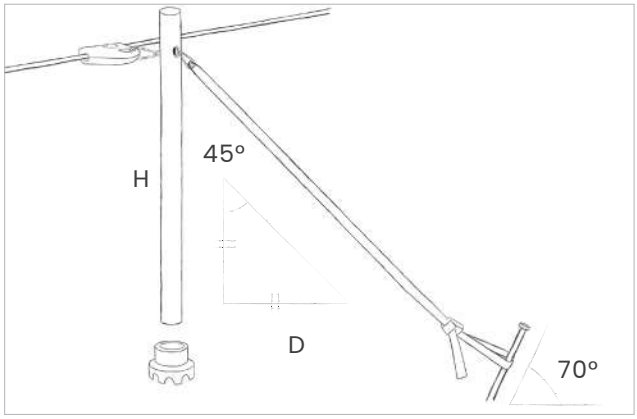
Let er zeker op dat je bij een harde ondergrond de juiste haringen of andere verankeringsmiddelen (oogbouten, haken, betonblokken… - niet inbegrepen) gebruikt.

Neem bij het plaatsen van de haringen de volgende aspecten in acht:

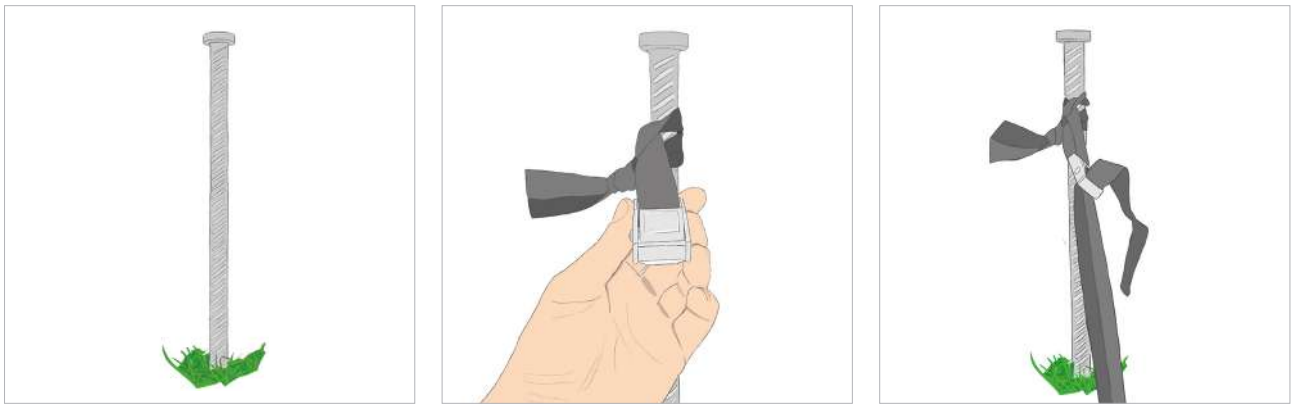
» Plaats de haring op ongeveer 2 m van het tentzeil.

» Sla de haring onder een hoek van 70° in de grond. Sla de haring in de richting van de tent met de haringkop weg van de tent.





Wanneer de haringen in de grond zitten, knoop je de korte spanriem met spanklem rond de haring. Stop daarna het lange uiteinde van de spanriem die aan de zijklem vasthangt door het klemmetje aan de haring.



Laat de spanriemen momenteel nog los op de grond liggen en zet ze nog niet op spanning. De spanriemen mogen pas op spanning gezet worden nadat de palen onder de tent werden opgesteld.

STAP 4.2 - ALTERNATIEF MET RATCHET: HARINGEN

De touwen worden vastgelegd met haringen in de grond. De haringen zijn geschikt voor zachte ondergrond. Er is keuze tussen haringen van verschillende lengte en dikte.

Let er zeker op dat je bij een harde ondergrond de juiste haringen of andere verankeringsmiddelen (oogbouten, haken, betonblokken… - niet inbegrepen) gebruikt.

Neem bij het plaatsen van de haringen de volgende aspecten in acht:

> Plaats de haring op ongeveer twee meter van het tentzeil.

> Sla de haring onder een hoek van 70° in de grond. Sla de haring in de richting van de tent met de haringkop weg van de tent.

Wanneer de haring in de grond zit, maak je de lus aan de ratchet vast aan de haring.

Laat het touw momenteel nog los op de grond liggen en zet het nog niet op spanning. De touwen mogen pas op spanning gezet worden nadat de palen onder de tent werden opgesteld.

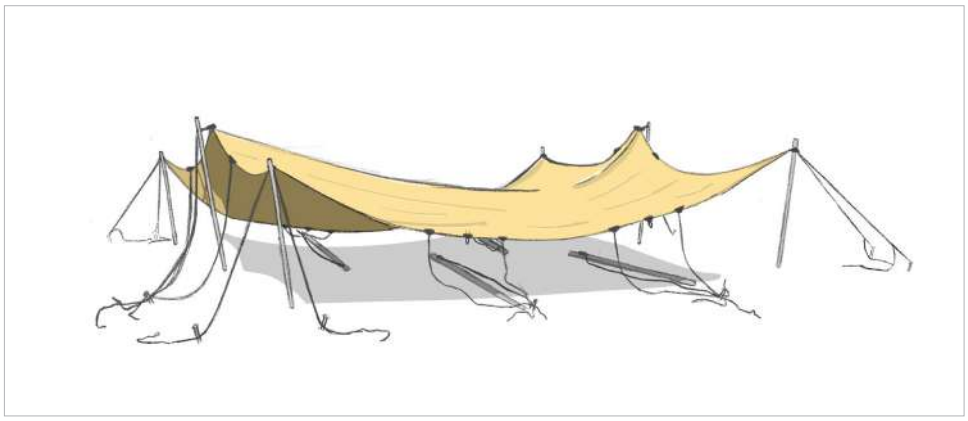
STAP 5: HOEK- EN ZIJPALEN RECHTZETTEN

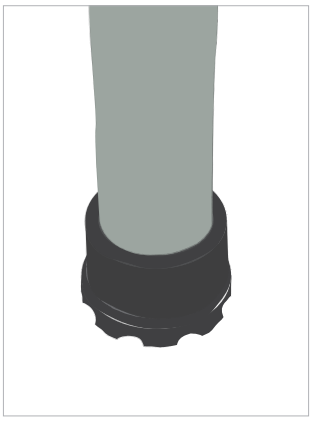
» Zet de vier hoekpalen één voor één recht. Vertrek hiertoe steeds van binnenuit onder het zeil om de palen makkelijk recht te krijgen en voorzie bij aluminium palen steeds een paalvoet om de paal netjes op zijn plaats te houden.

» Span de spanriemen van de hoekpalen al wat aan zodat de paal overeind blijft staan, maar zet deze nog niet volledig op spanning.

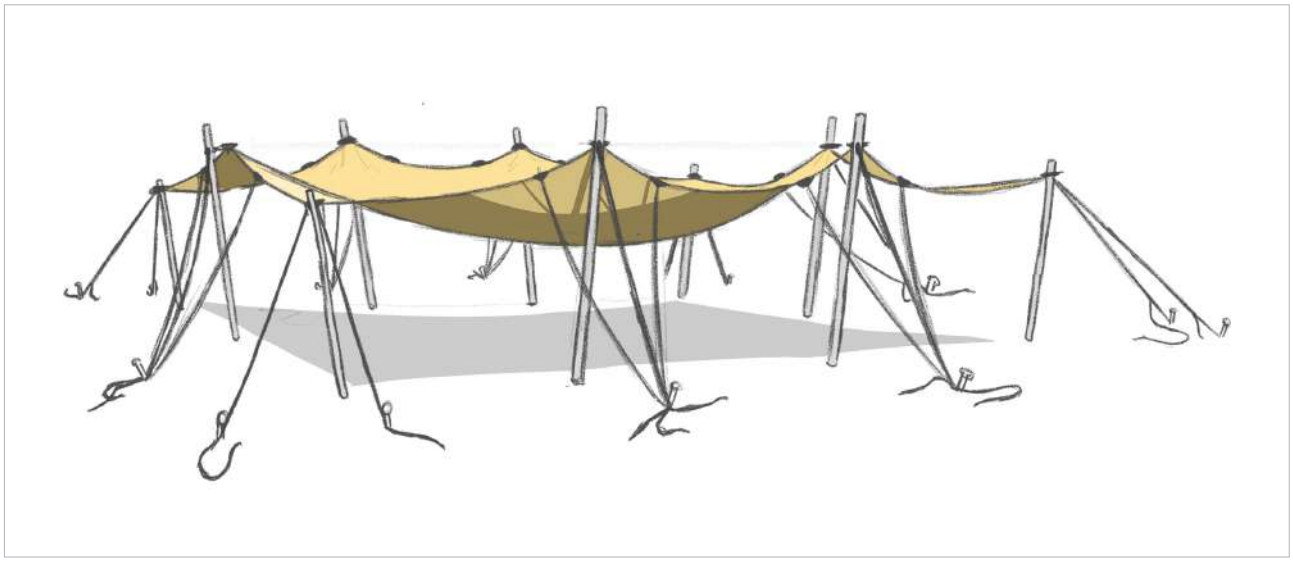
» Zet de zijpalen van twee tegenoverliggende zijden recht. Het is aangeraden om eerst de zijdes met de windrichting mee op te zetten.

» Span de spanriemen al wat aan tot het tentzeil boven de grond zweeft, maar zet de tent nog niet helemaal op spanning.





» Zet nu ook de zijpalen aan de twee andere tegenoverliggende zijden recht.



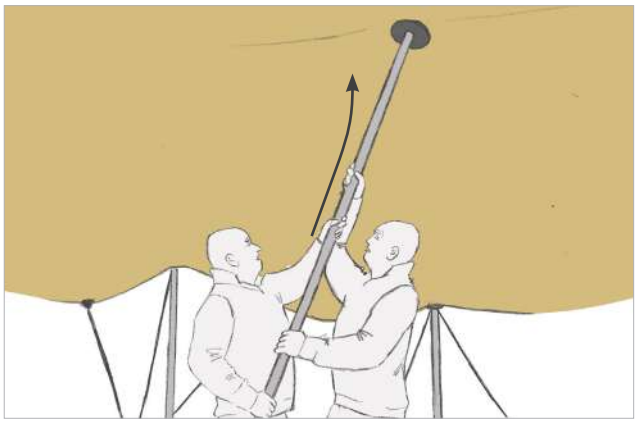
De zij- & hoekpalen staan nooit volledig loodrecht ten opzichte van de grond maar hellen altijd licht naar de buitenkant toe.

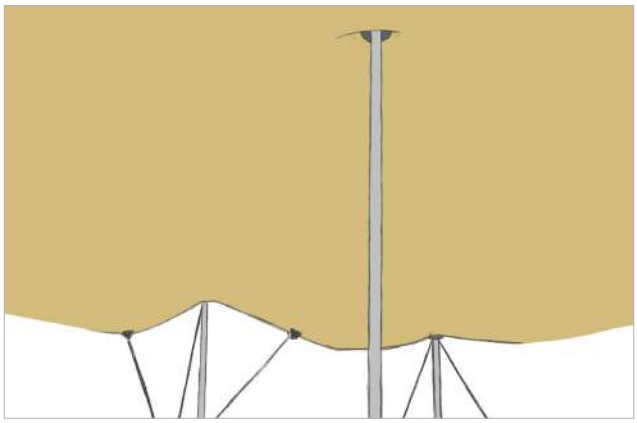
STAP 6: MIDDENPAAL MET MASTTOP RECHTZETTEN

Dankzij het grote oppervlak van de masttop (XL) wordt de druk van het doek beter gespreid en zijn er minder blijvende afdrukken van de masttoppen in het doek na gebruik.

» Zorg ervoor dat alle gewenste hoek- en zijpalen opgesteld staan.

» Breng de middenpaal via de zijkant van de tent omhoog tot die in het midden rechtstaat. Let erop dat je de middenpalen nooit zonder masttoppen gebruikt om scheuren te voorkomen. Je duwt de paal het best in één vlotte beweging met twee personen naar boven waarbij één persoon de richting aangeeft en de andere persoon bijstuurt waar nodig. Indien je moeite hebt om de middenpaal volledig recht te krijgen, los je de spanriemen het best een beetje.





TIP - Bij tenten vanaf 10 op 10 is het niet eenvoudig om de middenpalen direct op de gewenste positie te plaatsen. Je plaatst het best eerst één paal op een willekeurige plaats zodat het zeil omhoog wordt gehouden en minder druk uitoefent om de andere middenpalen alvast op de gewenste plaatsen te positioneren. De eerste paal die je als steun gebruikte zet je dan als laatste op de gewenste positie.

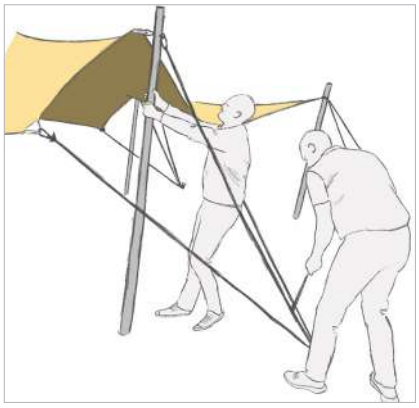
STEP 7: ZET DE TENT OP SPANNING

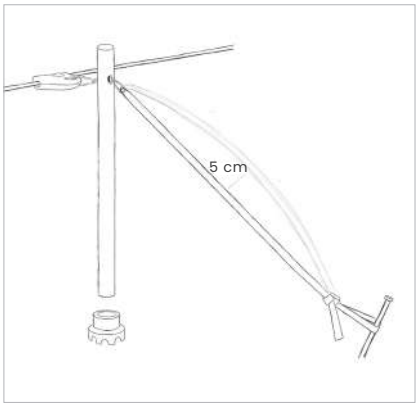
Als alle palen opgesteld staan, zet je de juiste spanning op het stretchdoek door de spanriemen aan te trekken.

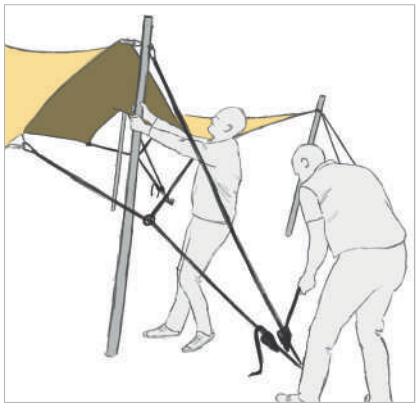
Je spant de spanriemen het best telkens gelijkmatig aan en zet de spanning gradueel strakker. Je kan bijvoorbeeld verschillende rondes doen tot je de juiste spanning verkrijgt.

Per paal start je best met de spanriem die vertrekt vanaf de paal. Span de spanriem die verbonden is met de paal makkelijk strak met behulp van een tweede persoon die de bovenkant van de paal naar buiten trekt.

Om de spanriem van de zijklemmen vlot op spanning te brengen trekt de ene persoon de paal naar zich toe, terwijl de andere persoon de riem spant.

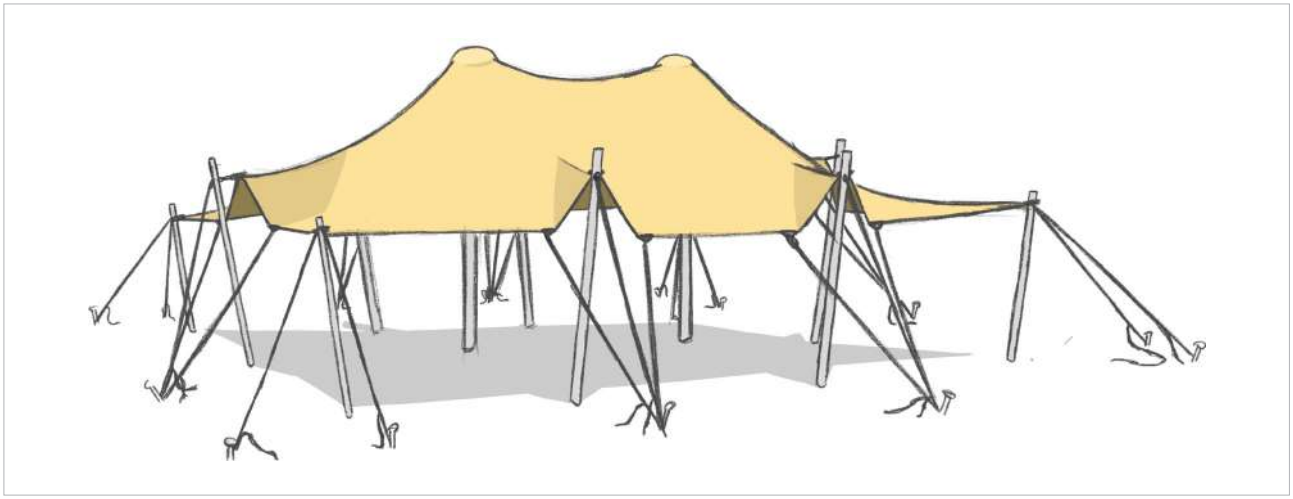






TIP - De spanriem mag een tiental centimeter heen en weer kunnen bewegen voor de perfecte spanning.

TIP - Span de spanriem niet te hard op, want dit kan je tent beschadigen. Gebruik hierbij nooit een spanratel.



Voer de volgende controles uit, enerzijds nadat de tent een halve dag opgesteld staat en anderzijds op regelmatige basis bij een langdurige opstelling.

» Zijn de haringen nog steeds goed verankerd?

» Zijn de spanriemen nog steeds voldoende op spanning getrokken?

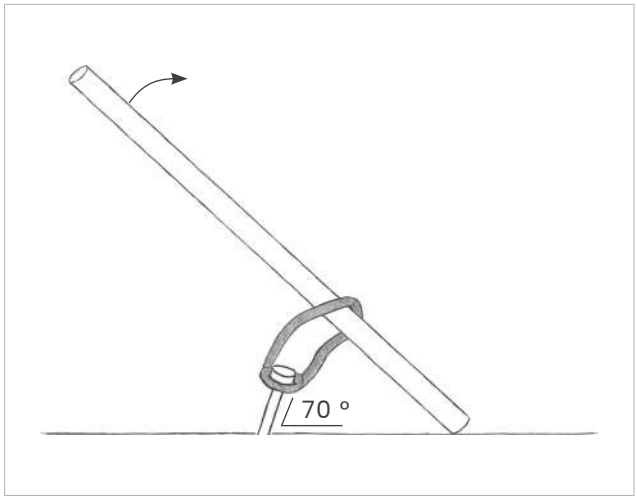
» Hebben er zich geen waterzakken op de tent gevormd?

AFBRAAK VAN DE TENT

Het afbreken van de tent gaat vlot wanneer je onderstaande punten in acht neemt.

» Breek de tent af tijdens droog weer en plaats een grondzeil om het zeil te beschermen tegen vuil.

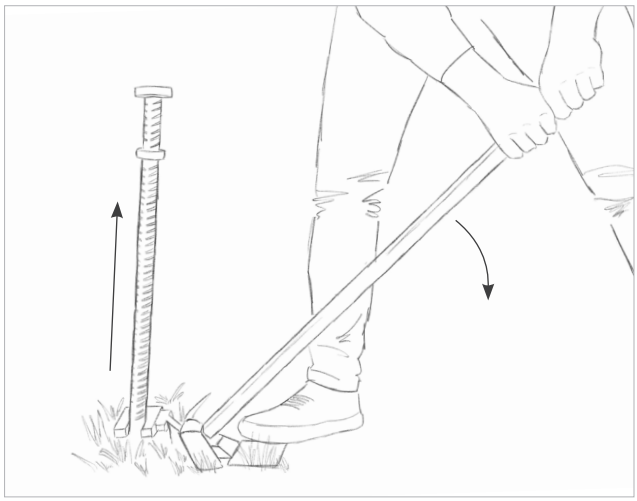
» Maak de spanriemen los en haal de palen neer. Begin met de middenpalen, eindig met de zij- en hoekpalen.



TIP - om de haringen gemakkelijk te verwijderen

» Neem een paal van ongeveer twee meter en bind een lus rond de paal.

» Bevestig de lus aan de haring en trek aan de bovenkant van de paal.



TIP - Indien je langere haringen gebruikt die moeilijker loskomen, dan kan je steeds een haringlifter gebruiken.

4. OPSLAG EN REINIGING

» Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen voor de reiniging van de tentzeilen. Gebruik hiervoor gewoon een milde zeepoplossing (bijvoorbeeld water en dreft).

» Vouw de tent niet op en pak de tent niet in wanneer hij vochtig is. Laat de tentzeilen eerst volledig drogen en bewaar de tent in een droge opslagplaats.

» Behandel alle onderdelen van de tent voorzichtig. Maak bij het afbreken opnieuw gebruik van de paklijst en controleer of de tent compleet is vooraleer je ze opbergt. Hiermee voorkom je problemen wanneer je de tent de volgende keer opzet.

» Berg de tent op in een droge locatie en leg geen zware voorwerpen op de tent. De klemmen en spanriemen kan je op het zeil gemonteerd laten zitten. Zo bouw je de tent de volgende keer sneller op.

» Indien er door veelvuldig op- en afbouwen gebruiksschade ontstaat zoals kleine scheurtjes, dan kan je steeds de hechting patch gebruiken die wij voorzien in het gripzakje.

5. GARANTIE & HERSTELLINGEN

Wij verlenen klanten een garantie voor verborgen gebreken in de producten gedurende twee jaar. Na het verstrijken van deze termijnen zijn wij geen vrijwaring voor verborgen gebreken in de producten meer verschuldigd. Gebruiksschade die ontstaat door het niet correct volgen van de gids zal niet aanzien worden als garantie. Voor meer ondersteuning raden wij aan om uw verdeler te contacteren.

Bonga stretch tents biedt een herstelservice aan alsook herstelkits om kleine herstellingen uit te voeren. In geval van herstellingen kan de meegeleverde doos gebruikt worden om de tent op te sturen naar ons.

1. INFORMATIONS IMPORTANTES / SAFARI 34

Lisez attentivement le manuel de montage avant utilisation et rangez le soigneusement afin de pouvoir le consulter ultérieurement si nécessaire.Vous pouvez également le télécharger en ligne via notre site web.

Dans le plan par étapes nous mentionnerons « - 10 m » et « + 10 m ». Cela indique la largueur de la tente. Avec « - 10 m » nous voulons dire les tentes de 5 x 6,5 m, 6,5 x 6,5 m, 10 x 6,5 m, 10 x 8,5 m et 12,5 x 8,5 m, avec « + 10 m » nous voulons dire les tentes de 10,5 x 10 m, 12,5 x 10 m, 15 x 10 m, 17 x 10 m, 21,5 x 10 m et 20 x 15 m.

SÉCURITÉ ET DURABILITÉ

» Les tentes sont destinées à servir d'abris temporaires.

» La personne qui monte la tente est responsable de l'ancrage correct et donc de la sécurité de la tente. Vérifiez régulièrement l'ancrage de la tente au sol afin de garantir la sécurité de la tente, d'éviter tout dommage de la tente et de protéger les autres utilisateurs.

» En cas de conditions climatiques difficiles, vérifiez les prévisions météorologiques et veillez à assurer l'arrimage supplémentaire ou à démonter la tente à temps. En cas de tempête, vous devez démonter la tente pour éviter tout dommage permanent.

» En cas d'utilisation d'un appareil de chauffage adapté, respectez une distance minimum de 1,2 m par rapport à la toile de tente. Il est strictement interdit d'utiliser des feux ouverts et des appareils de chauffage à flamme nue.

» Lorsqu'il neige, vous devez régulièrement enlever la neige de la toile de tente. Cela s'applique également aux fortes pluies et au chargement de la toile de tente avec d'autres matériaux. Si vous ne pouvez pas protéger la toile de l'accumulation de neige, vous devez ranger la tente dans un endroit sec. Lorsqu'il neige, vous pouvez également chauffer la tente à 2 degrés pour que la neige fonde et s'écoule de la toile.

» Vous pouvez utiliser la tente en cas de gel léger. Toutefois, les toiles de tente doivent être stockées à une température d'au moins 10 °C pendant une période suffisamment longue et dépliées à cette même température ou à une température supérieure. Sinon, les toiles risquent de se fissurer au niveau des plis.

» N'utilisez que le matériel fourni avec la tente. Assurez-vous que le sol est adapté à l'usage auquel la tente est destinée.

» Vérifiez régulièrement la tension de la tente et ajustez-la le cas échéant.

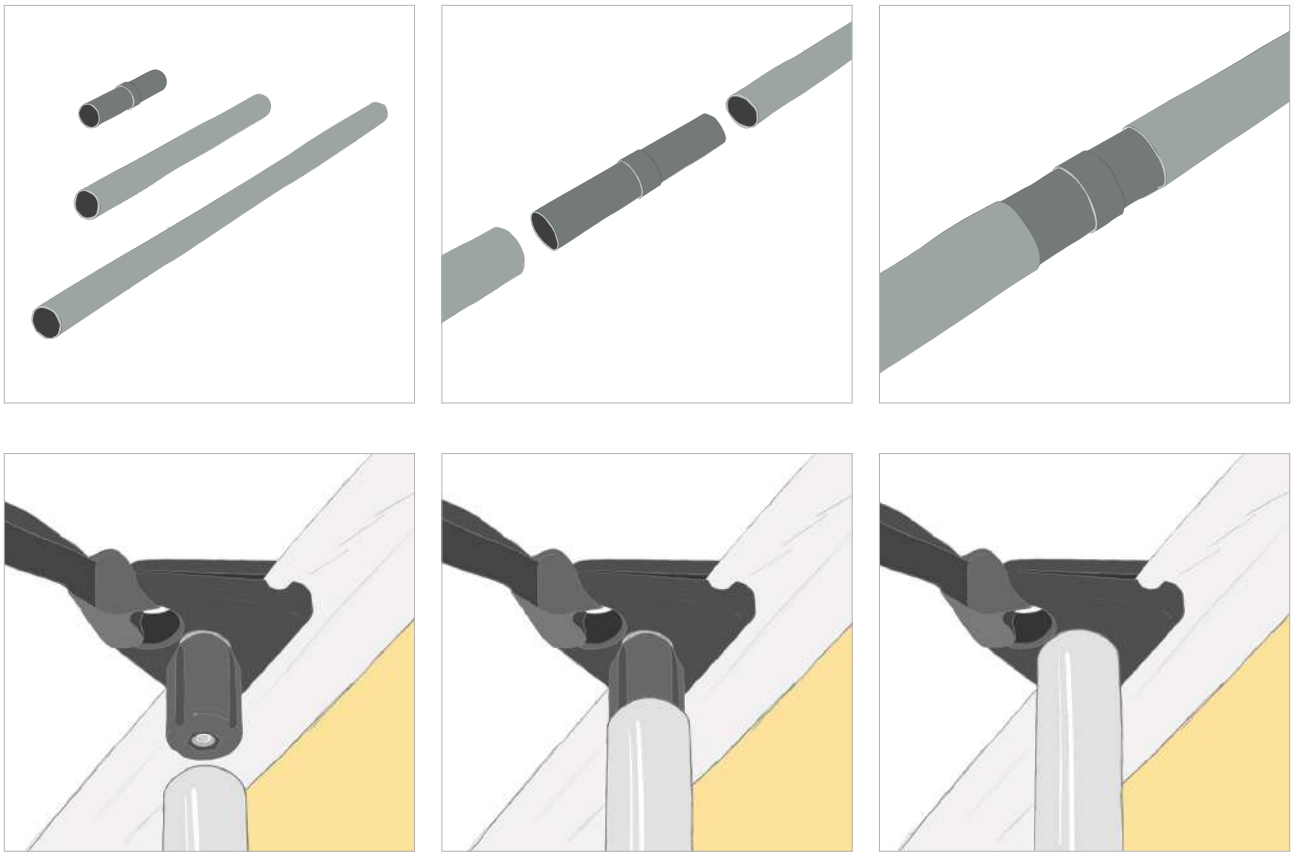
1.1 : PRÉPARATION DES MÂTS EN ALUMINIUM

Si vous montez la tente stretch avec des poteaux en bois, vous pouvez ignorer cette étape.

Vous disposez de mâts de 110 cm et de 50 cm. Vous pouvez relier ces mâts avec un raccord pour obtenir la hauteur souhaitée.

Seulement pour - 10 m : Plus tard vous glisserez les mâts en aluminium assemblés sur la face inférieure des pinces de fixation sur la pince manuelle comme montré ci-dessous (voyez page 11).

Pour + 10 m : Allez à l'étape 1.1.1



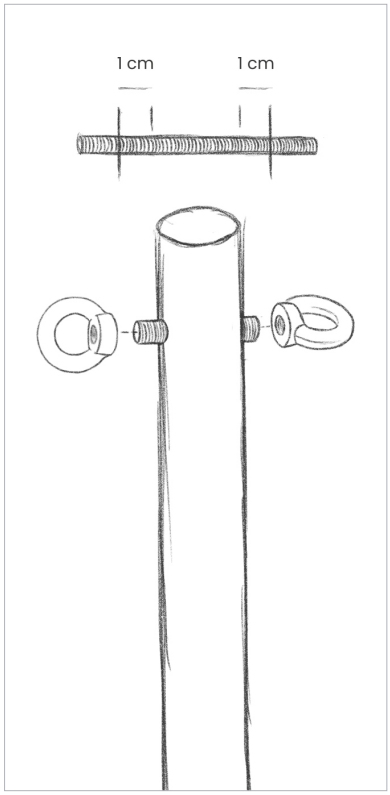
Combinez les mâts de la même manière à la longueur souhaitée pour obtenir un ou plusieurs mâts centraux. Installez systématiquement un sommet de mât (XL ou petit) sur le dessus.

1.1.1 : PRÉPARATION DES MÂTS ROBUSTES EN ALUMINIUM (Ø 60 MM) : MOUSQUETON + ÉCROU À OEIL ET TIGE FILETÉE

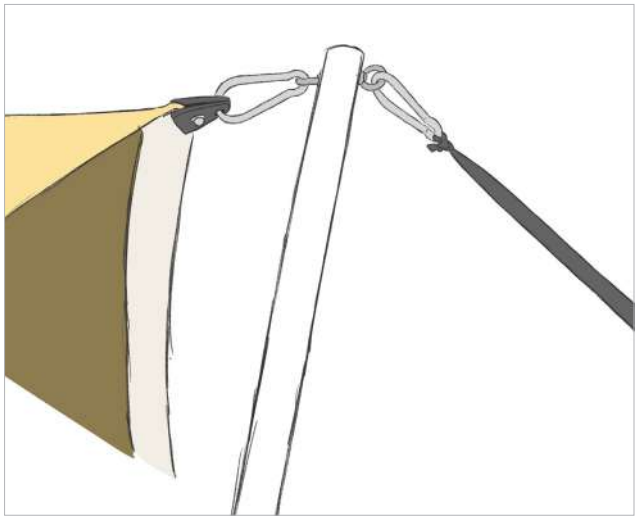
+ 10 m : Les kits de mâts pour ces tentes consistent de mâts robustes avec un diamètre de 60 mm.

-10 m : Ces kits de mâts sont disponibles pour les tentes de - 10 m. Dans ce cas ils remplacent les kits standard qui consistent de mâts avec un diamètre de 40 mm.

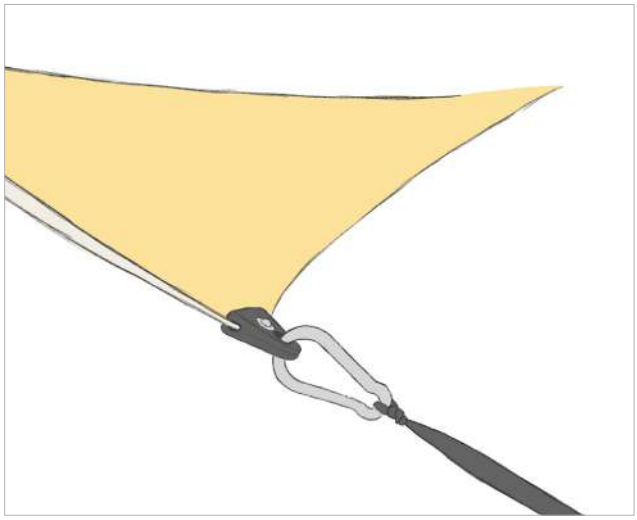
Vous pouvez également placer les mâts à l'extérieur de la toile et tendre la toile à l'aide d'un mousqueton se fixant dans la pince latérale.



- Fixez la tige filetée dans l'ouverture et serrez l'écrou à oeil de chaque côté.
- Plus tard vous positionnerez le mât de manière à ce que l'ouverture des boulons à oeil soit perpendiculaire à la toile (voyes page 11).
- Reliez la pince de fixation latérale à l'un des boulons à oeil au moyen d'un mousqueton.
- Tendez la toile en attachant un mousqueton avec une sangle de tension à l'écrou à oeil de l'autre côté du mât et en tirant cette dernière vers le point d'ancrage.
- Les pinces situées à gauche et à droite du mât sont également équipées d'un mousqueton et tirées séparément vers le point d'ancrage.



Mousqueton sur le mât angulaire ou latéral



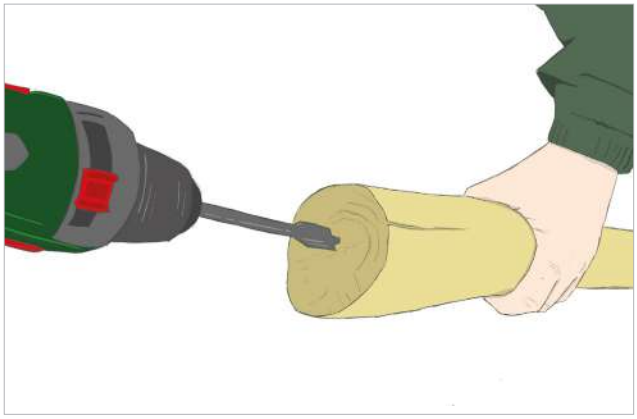
Mousqueton sur la pince de fixation latérale sans mât

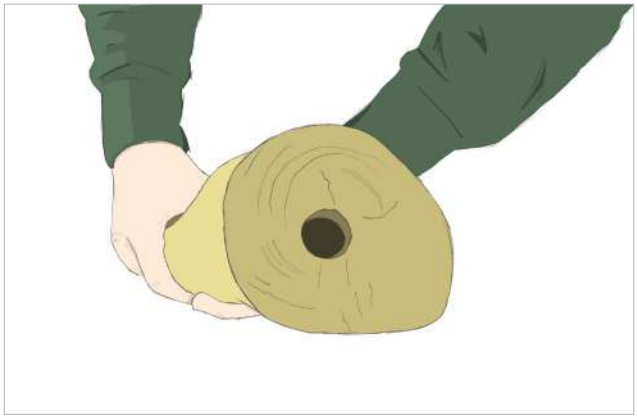
1.2 : PRÉPARATION DES MÂTS EN BOIS

Si vous montez la tente stretch avec des poteaux en aluminium, vous pouvez ignorer cette étape.

Chaque mât qui sera doté de pinces de fixation angulaires ou latérales doit être percé au préalable. Utilisez un foret à bois de 16 mm et percez un trou d'environ 7 cm de profondeur, le plus au centre possible.

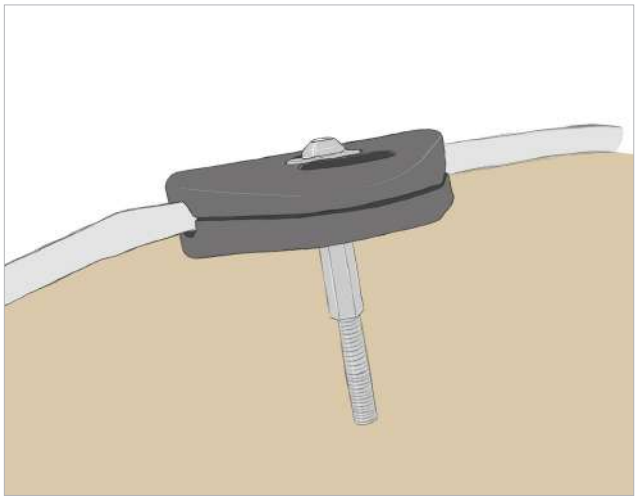
Attention : Pour les tentes avec une largeur de 10 m et plus (+ 10 m), nous recommandons l'usages de mousquetons (voyez l'étape 1.2.1.). Ainsi, la toile peut bouger plus librement et le risque des dommages est diminué.

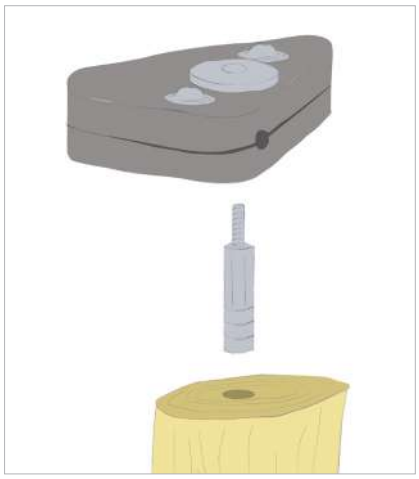




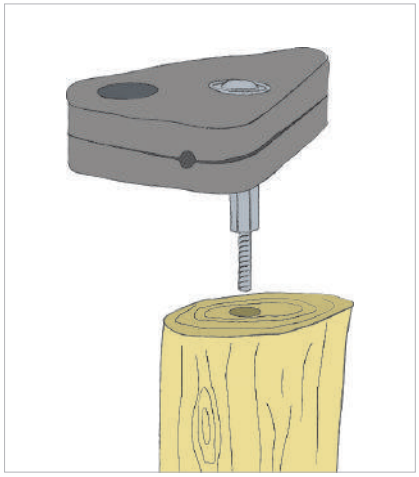
» Retirez la pince manuelle des pinces de fixation latérales.

» Utilisez l'écrou allongé de la pince manuelle pour resserrer les pinces de fixation latérales. Vous pouvez utiliser la pince manuelle et la clé Allen fournie pour serrer l'écrou. La pince manuelle n'est pas utilisée avec les pinces de fixation latérales si vous utilisez des poteaux en bois.





Pince de fixation angulaire : Fixez les deux écrous et l'écrou de connection sur le boulon jusqu'à la tête du boulon. Fixez ensuite le boulon firmement à la fixation de coin en le visser dedans par dessous.

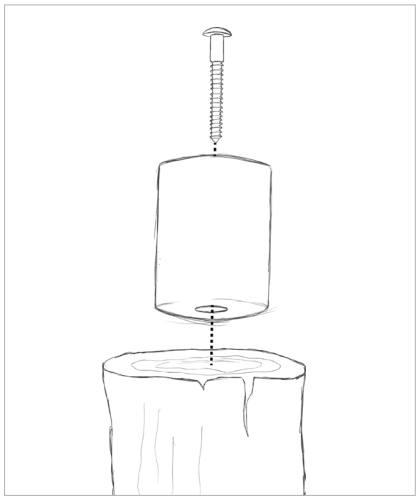


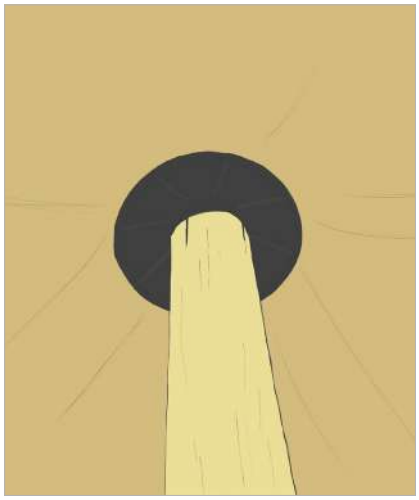
Pince de fixation latérale : Les écrous borgnes fournis sont placés sur le long boulon des pinces angulaires et latérales qui sont montées sur un poteau en bois. Si tout a été assemblé correctement, l'ensemble s'insère parfaitement dans le trou percé de 16 mm.

1.2.1 : SOMMET DE MÂT AVEC L'ADAPTATEUR EN BOIS

Vissez l'adaptateur pour poteaux en bois au sommet des mâts centraux avec une vis d'environ 10 cm. Glissez ensuite les sommets de mât fournis (petits ou XL) sur l'adaptateur en bois.

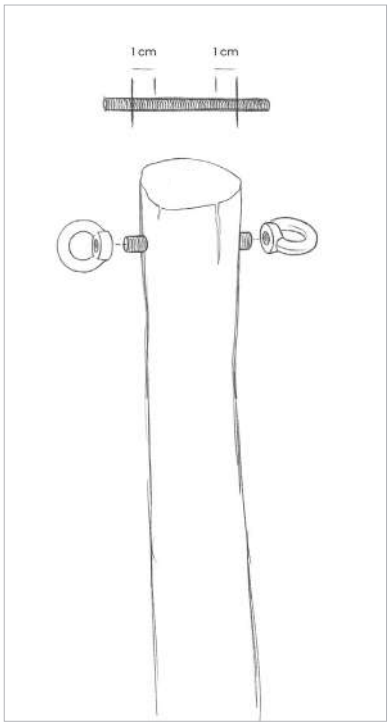
S'il y a des plaques installées sur les extrémités des poteaux, vous pouvez visser l'adaptateur pour poteaux en bois à travers des trous dans la plaque. Vous ne devez pas enlever la plaque.



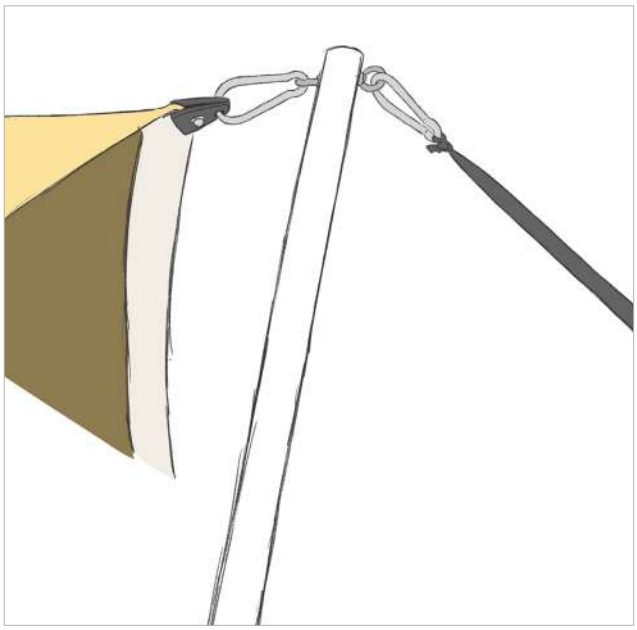


1.2.2 : RECOMMANDÉ POUR DES POTEAUX EN BOIS : MOUSQUETONS + ÉCROUS À OEIL ET TIGE FILETÉE

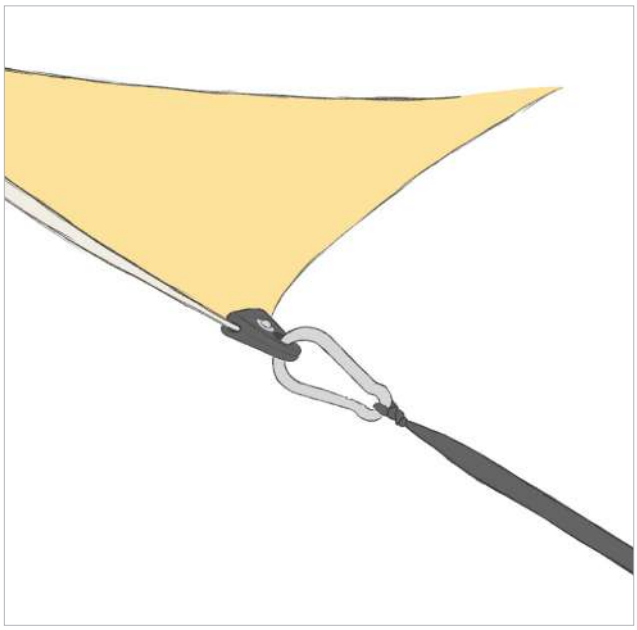
Vous pouvez également placer les mâts à l'extérieur de la toile et tendre la toile à l'aide d'un mousqueton se fixant dans la pince latérale.



- Percez un trou horizontal (∅ 10 mm) sur la tête du mât. Faites-le à 5-10 cm du sommet du mât.
- Sciez la tige filetée à la longueur souhaitée. Laissez sortir la tige filetée de 1 cm de chaque côté du mât.
- Fixez la tige filetée dans l'ouverture et serrez l'écrou à oeil de chaque côté.
- Plus tard vous positionnerez le mât de manière à ce que l'ouverture des boulons à oeil soit perpendiculaire à la toile (voyes page 11).
- Reliez la pince de fixation latérale à l'un des boulons à oeil au moyen d'un mousqueton.
- Tendez la toile en attachant un mousqueton avec une sangle de tension à l'écrou à oeil de l'autre côté du mât et en tirant cette dernière vers le point d'ancrage.
- Les pinces situées à gauche et à droite du mât sont également équipées d'un mousqueton et tirées séparément vers le point d'ancrage.



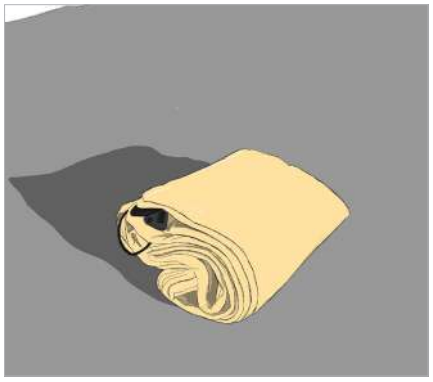
Mousqueton sur le mât angulaire ou latéral



Mousqueton sur la pince de fixation latérale sans mât

3. PLAN PAR ÉTAPES

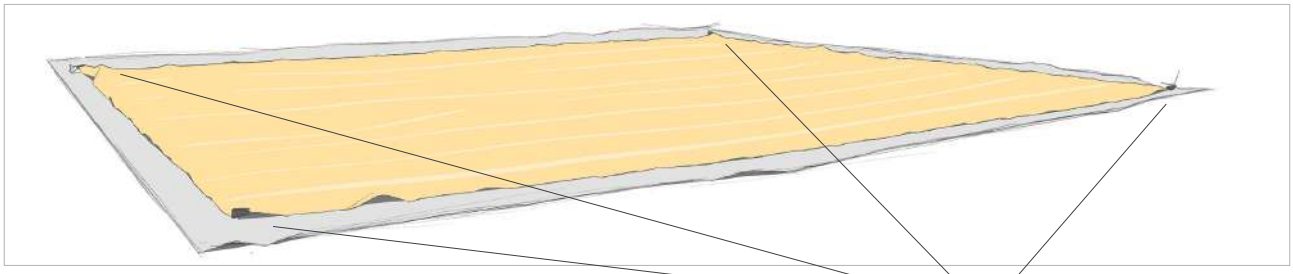
Le plan par étapes suivant décrit la manière de monter la tente dans la configuration Safari, qui vous a été présentée ci-dessus. Sortez la tente de la caisse fournie avec tous les composants. Il est conseillé de conserver la caisse pour un stockage aisé.



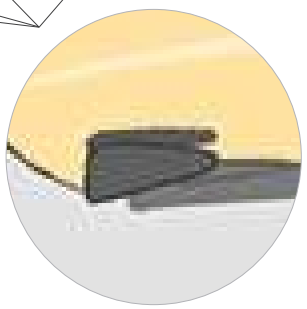
ÉTAPE 1 : DÉPLOIEMENT DE LA TOILE DE TENTE

Déployez la toile stretch à l'endroit où la tente doit être montée. Assurez-vous que la face adéquate est au-dessus.

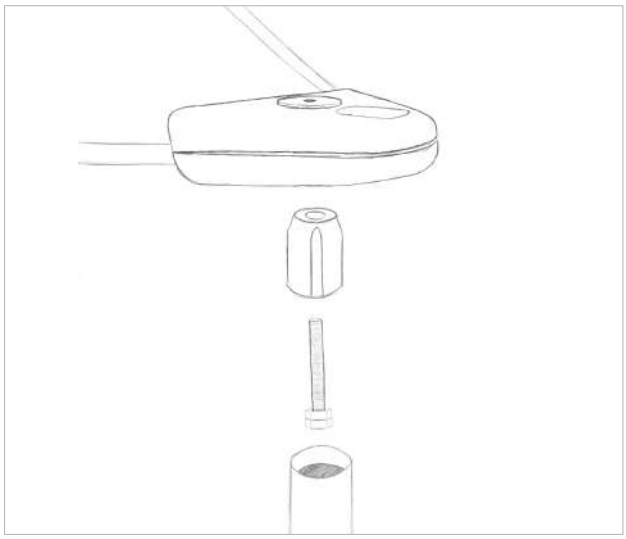
CONSEIL : Posez la toile stretch sur une bâche de sol pour éviter les taches à l'intérieur. Cette bâche n'est pas fournie par Bonga.



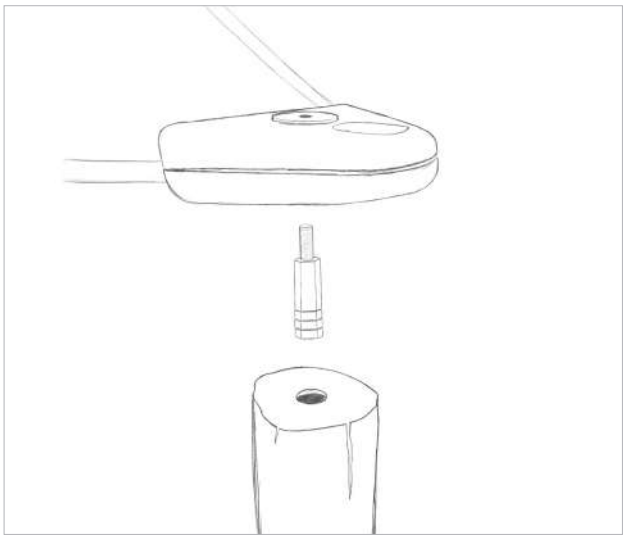
Quatre pinces de fixation angulaires sont déjà fixées aux coins de la toile stretch. Celles-ci ne doivent pas être enlevées ni déplacées. Vérifiez toujours que les pinces de fixation angulaires sont suffisamment serrées.



Seulement pour - 10 m : Pince de fixation angulaire sur poteau en aluminium (avec pince manuelle) :

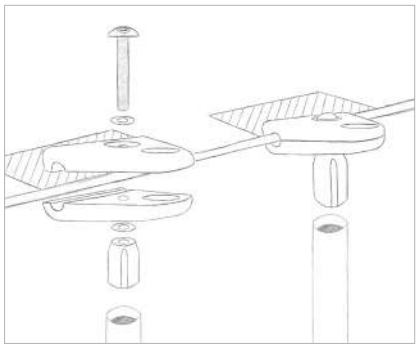


Seulement pour - 10 m : Pince de fixation angulaire sur poteau en bois (avec pince manuelle) :

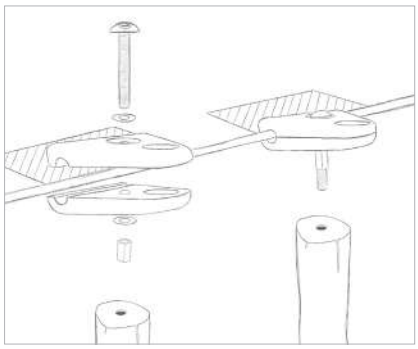


ÉTAPE 2 : FIXATION DES PINCES LATÉRALES

Le bord de la tente stretch Bonga est doté de zones renforcées tous les mètres. Placez les pinces de fixation latérales uniquement sur les zones renforcées ! Vous pouvez voir et sentir les zones renforcées en regardant de près la toile de tente. C'est très important pour éviter d'endommager le bord de la toile.

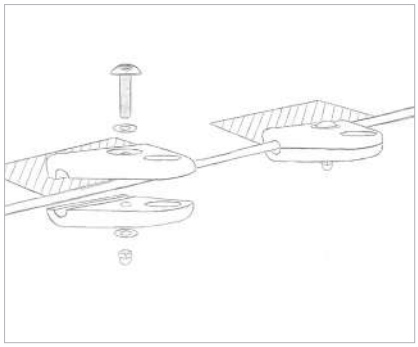


Seulement pour - 10 m : Les pinces de fixation latérales sous lesquelles un **mât en aluminium** sera placé glissent facilement dans le mât et sont fixées à l'aide de la pince manuelle (voyez l'étape 1.1).

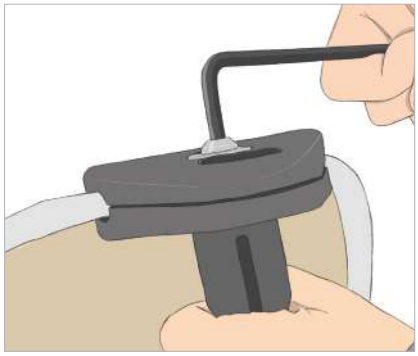


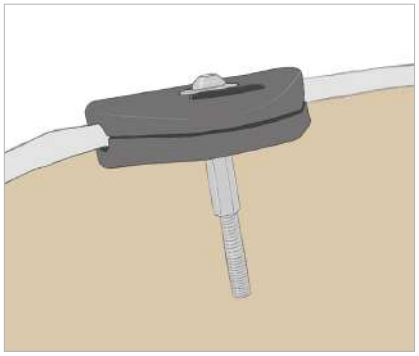
Dans le cas des pinces de fixation latérales sous lesquelles se trouve un **poteau en bois**, retirez la pince manuelle et glissez la vis dans les trous percés. La méthode est expliquée à l'étape 6.

Pour des tentes de + 10 m nous recommandons beaucoup d'utiliser des mousquetons (voyes l'étape 1.2.2).



Les pinces latérales **sans mât** dessous ou les pinces latérales **en combinaison avec des mousquetons** peuvent être dotées d'une vis à tête cylindrique bombée plate (35 mm) avec écrou borgne, qui est fournie dans le sachet zip. Cela garantit une finition plus soignée sans pinces manuelles (voyez l'étape 1.1.1 pour des poteaux en aluminium ou l'étape 1.2.2 pour les poteaux en bois).





Vérifiez sur le plan de montage l'emplacement des zones renforcées et fixez les pinces de fixation latérales aux points indiqués. Tendez toujours correctement les pinces de fixation latérales. Pour ce faire, vous pouvez utiliser la clé Allen fournie dans le sachet zip.

STEP 3.1: ATTACHING TENSION STRAPS

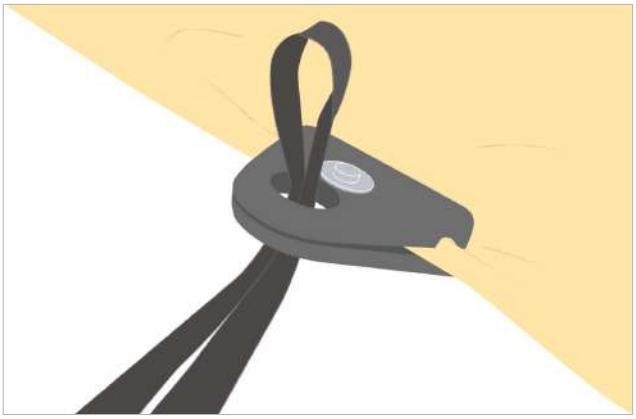
Fixez les sangles de tension fournies aux pinces de fixation angulaires et latérales comme suit.

» Formez une boucle à l'extrémité de la sangle de tension.

» Passez la boucle dans le trou de la pince de fixation.

» Tirez les deux extrémités de la sangle à travers la boucle.

Une sangle de tension est fixée à chaque pince de fixation latérale. Deux sangles de tension sont fixées à chaque pince de fixation angulaire.



ÉTAPE 3.2 – ALTERNATIVE À RATCHET: ATTACHER LES CORDES ET LES RATCHETS

Les côtés

Contenu du kit préparé

» Corde de 5 m avec trois nœuds (2 aux extrémités, 1 au milieu)

» Corde de 5 m avec un nœud à l'extrémité, ratchet à l'autre extrémité

» Corde de 3 m avec un nœud à l'extrémité, ratchet à l'autre extrémité

» Attachez un mousqueton aux nœuds aux extrémités de la corde de 5 mètres avec les trois nœuds.

» Les fixations latérales sont montées par groupe de trois sur la bâche. Fixez la corde avec les mousquetons sur les deux fixations extérieures des trois fixations latérales (configuration safari).

» Attachez un mousqueton au nœud à l'extrémité de la corde de 3 mètres et fixez le mousqueton au nœud au milieu de la corde de 5 mètres qui est déjà attachée aux fixations latérales extérieures.

» Attachez un mousqueton au nœud à l'extrémité de l'autre corde de 5 mètres et raccrochez le crochet au boulon à oeil dans le poteau latéral qui vient dans cette position.

» Connectez la fixation latérale du milieu avec l'autre boulon à oeil dans le poteau latéral avec un mousqueton.

Voici à quoi ressemble le montage des ratchets (avec la tente sous tension).

Les coins

Contenu du kit préparé

» 2 cordes de 5 m avec un nœud à l'extrémité, ratchet à l'autre extrémité

» Attachez un mousqueton à l'extrémité des 2 cordes de 5 mètres et fixez les 2 mousquetons au même boulon à oeil dans le poteau qui sera positionné dans cette position.

» Connectez la fixation d'angle à l'autre boulon à œil dans le poteau d'angle à l'aide d'un mousqueton.

ÉTAPE 4.1 : PIQUETS

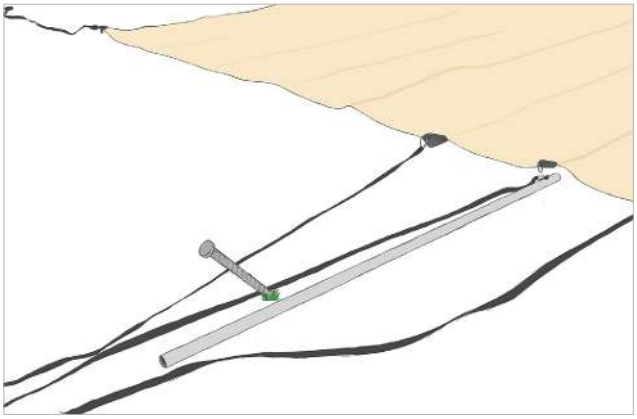
Les sangles de tension sont fixées au moyen du piquet dans le sol. Les piquets fournis sont adaptées aux sols meubles. Vous pouves choisir entre des piquets de différentes longueurs et épaisseurs.

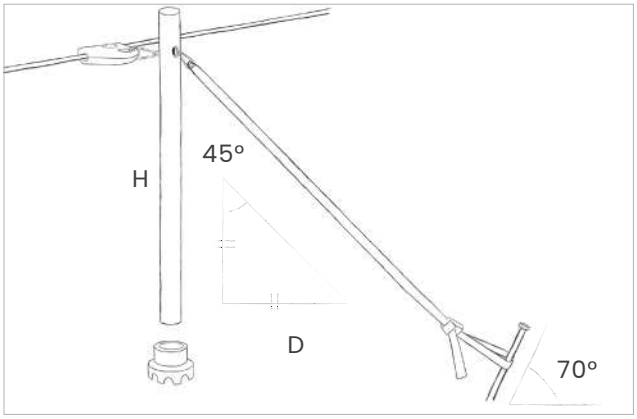
Si votre sol est dur, assurez-vous d'utiliser les piquets appropriés ou d'autres dispositifs d'ancrage (boulons à oeil, crochets, blocs de béton... - non inclus).

Lorsque vous installez les piquets, veuillez tenir compte des aspects suivants :

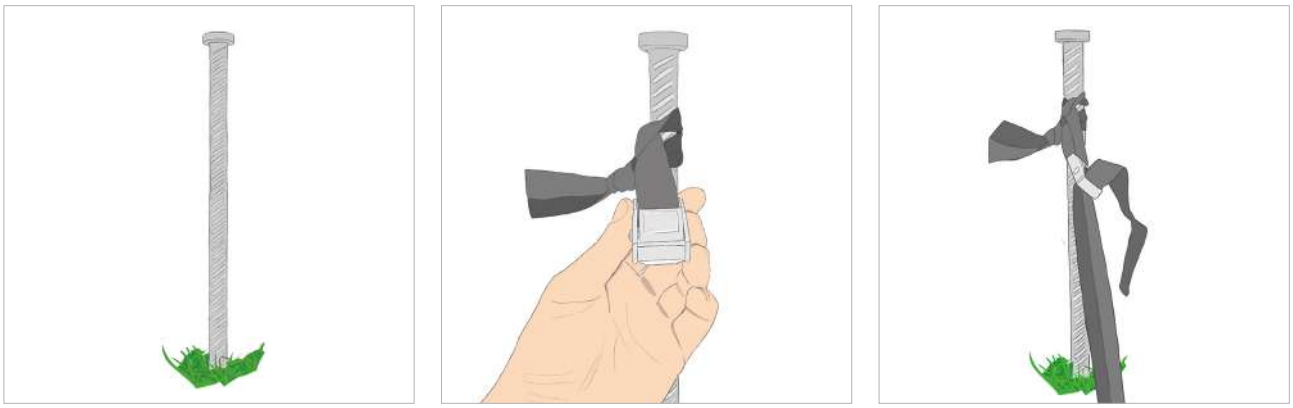
» Positionnez le piquet à une distance d'approximativement 2 m de la toile.

» Enfoncez le piquet dans le sol suivant un angle de 70°. Enfoncez le piquet en direction de la tente, avec la tête du piquet s'écartant de la tente.





Une fois que les piquets sont enfoncés, attachez la courte sangle de tension avec une fermeture rapide autour du piquet. Ensuite, faites passer la longue extrémité de la sangle de tension fixée à l'attache latérale à travers la fermeture rapide côté piquet.



Pour l'instant, laissez les sangles de tension libres sur le sol et ne les tendez pas encore. Les sangles ne doivent être tendues qu'après avoir installé les mâts sous la tente.

ÉTAPE 4.2 - ALTERNATIVE À RATCHET: PIQUETS

Les cordes sont fixées au moyen du piquet dans le sol. Les piquets fournis sont adaptés aux sols meubles. Vous pouvez choisir entre des piquets de différentes longueurs et épaisseurs.

Si votre sol est dur, assurez-vous d'utiliser les piquets appropriés ou d'autres dispositifs d'ancrage (boulons à oeil, crochets, blocs de béton... - non inclus).

Lorsque vous installez les piquets, veuillez tenir compte des aspects suivants :

> Positionnez le piquet à une distance d'approximativement 2 m de la toile.

> Enfoncez le piquet dans le sol suivant un angle de 70°. Enfoncez le piquet en direction de la tente, avec la tête du piquet s'écartant de la tente.

Une fois que le piquet est enfoncé, attachez la boucle de corde avec le ratchet autour du piquet.

Pour l'instant, laissez les cordes libres sur le sol et ne les tendez pas encore. Les cordes ne doivent être tendues qu'après avoir installé les mâts sous la tente.

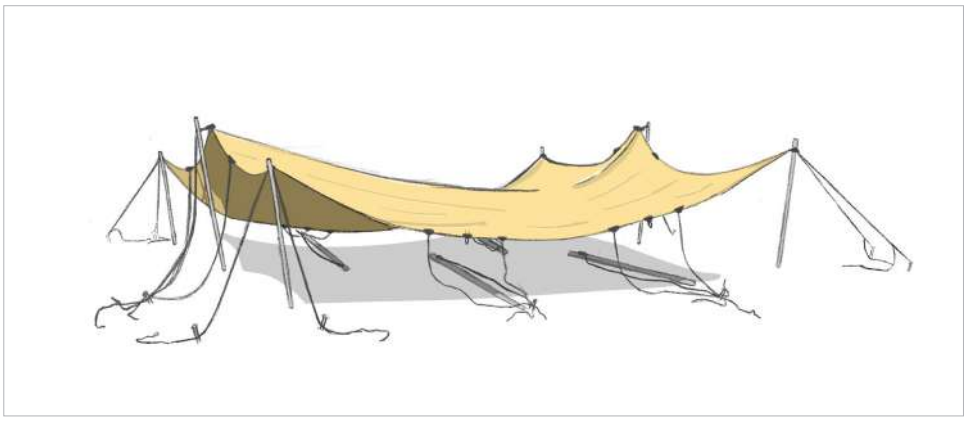
ÉTAPE 5 : REDRESSEMENT DES MÂTS ANGULAIRES ET LATÉRAUX

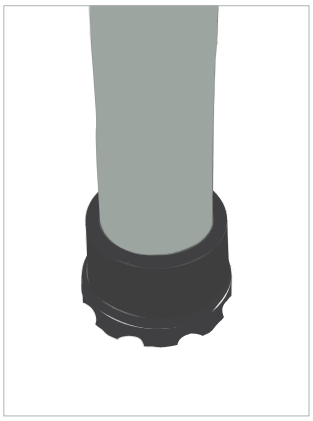
» Redressez les quatre mâts angulaires un par un. Pour ce faire, partez toujours de l'intérieur de la toile pour faciliter le redressement des mâts et, dans le cas des mâts en aluminium, prévoyez toujours un pied de mât pour maintenir le mât bien en place.

» Tendez déjà légèrement les sangles de tension des mâts angulaires afin que le mât reste droit, mais ne les tendez pas encore complètement.

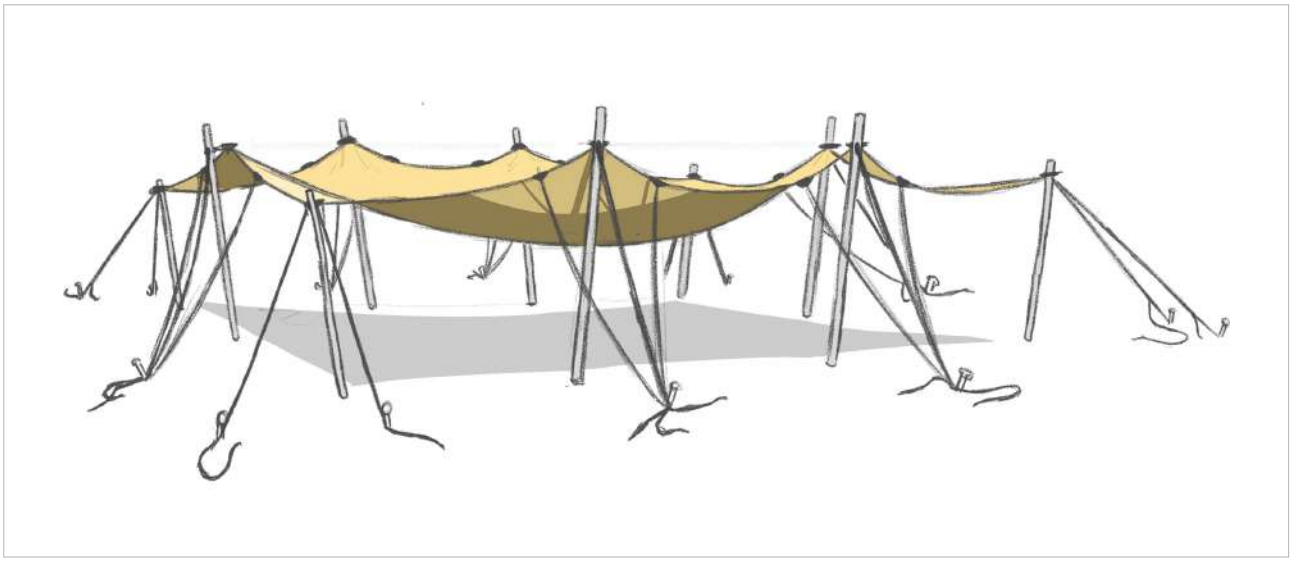
» Redressez les montants latéraux de deux côtés opposés. Il est conseillé de redresser d'abord les côtés faisant face au vent.

» Tendez déjà légèrement les sangles de tension jusqu'à ce que la toile s'élève au-dessus du sol, mais ne tendez pas encore complètement la toile.





» À présent, redressez également les mâts latéraux sur les deux autres côtés opposés.



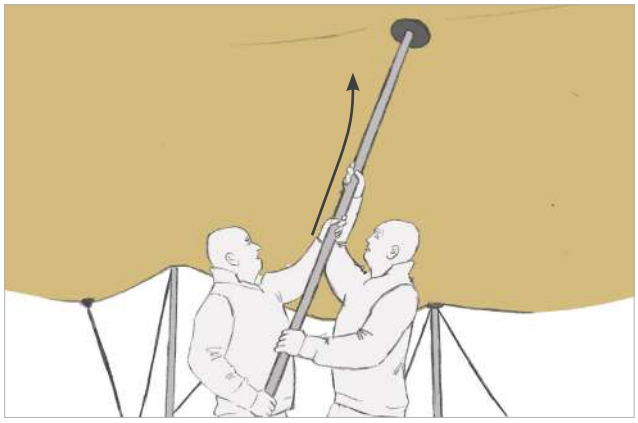
The side and corner poles are never fully perpendicular to the ground but are always slanted slightly outwards.

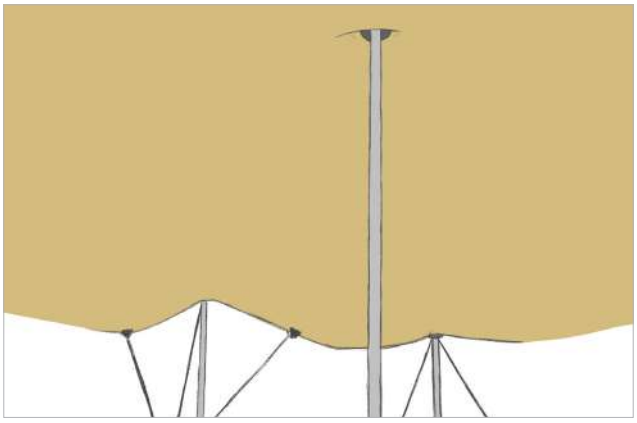
ÉTAPE 6 : REDRESSEMENT DU MÂT CENTRAL AVEC SOMMET DE MÂT

Grâce à la grande surface du sommet de mât (XL), la pression est mieux répartie sur la toile de sorte que le dispositif y laisse une empreinte permanente moins marquée après utilisation.

» Assurez-vous que tous les mâts angulaires et latéraux souhaités sont en place.

» Relevez le mât central par le côté de la tente jusqu'à ce qu'il soit droit au milieu. Assurez-vous de ne jamais utiliser le mât central sans sommet de mât, pour éviter les déchirures. Il est préférable de pousser le mât vers le haut avec deux personnes en un mouvement régulier, une personne indiquant la direction et l'autre corrigeant si nécessaire. Si vous éprouvez des difficultés à redresser complètement le mât central, détendez légèrement les sangles de tension.





CONSEIL - Dans le cas des tentes à partir de 10 sur 10, il n'est pas simple de placer les mâts centraux directement dans la position souhaitée. Il est conseillé de placer d'abord un mât au hasard afin que la toile soit maintenue en hauteur et exerce moins de pression pour positionner les autres mâts centraux aux positions souhaitées. Le premier mât que vous avez utilisé comme support est le dernier à être placé dans la position souhaitée.

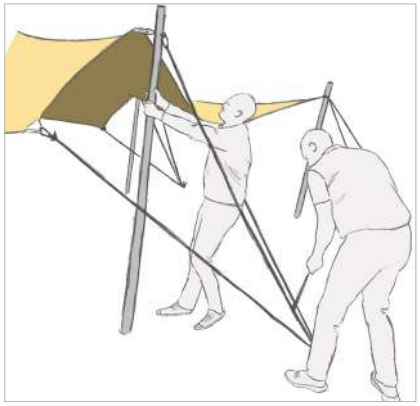
ÉTAPE 7 : TENSION DE LA TENTE

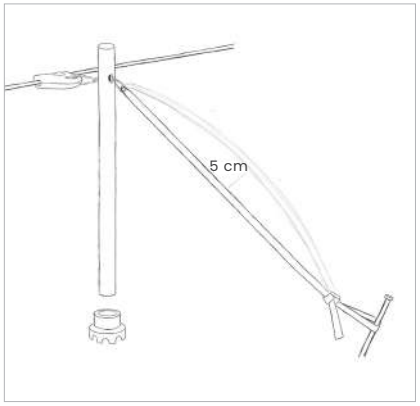
Une fois que tous les mâts sont en place, exercez la tension adéquate sur la toile stretch en tendant les sangles.

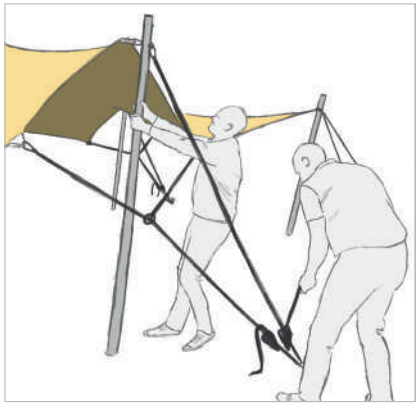
Il est préférable de tendre chacune des sangles uniformément et d'augmenter progressivement la tension. Vous pouvez, par exemple, faire plusieurs tours jusqu'à ce que vous obteniez la tension adéquate.

Pour chaque mât, il est préférable de commencer par la sangle de tension qui part du mât. Vous tendrez facilement la sangle de tension reliée au mât en vous faisant aider par une deuxième personne qui tirera sur le haut du mât vers l'extérieur.

Pour tendre correctement la sangle de la pince latérale, une personne tire la sangle vers elle, tandis que l'autre personne la tend.

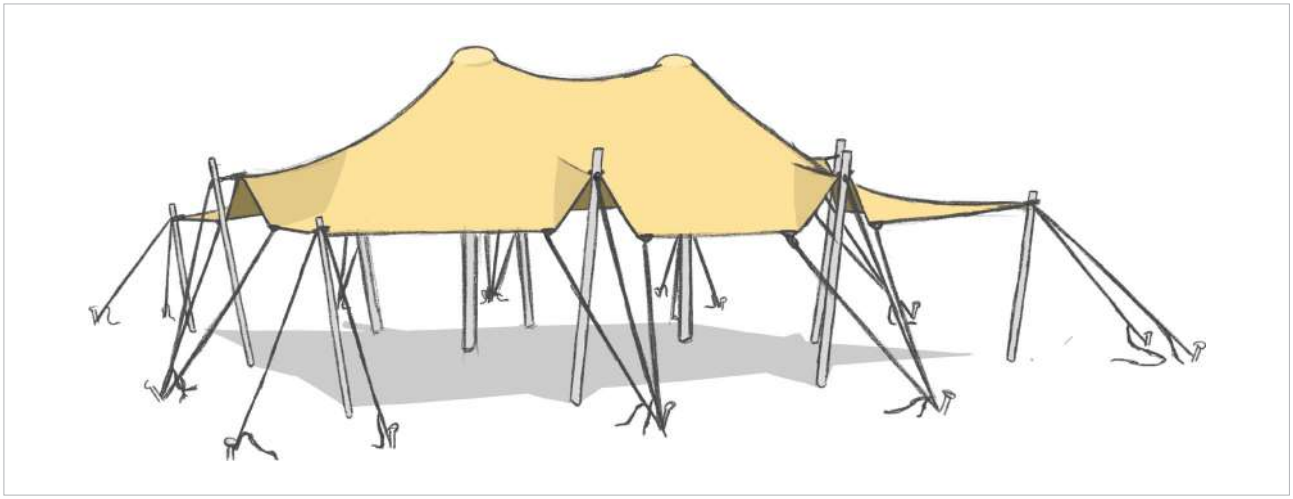






CONSEIL - La sangle de tension peut bouger d'avant en arrière d'environ 10 cm pour obtenir une tension parfaite.

CONSEIL - Ne tendez pas trop la sangle, car cela pourrait endommager votre tente. N'utilisez jamais de cliquet **pour cela.**



Effectuez les contrôles suivants une fois que la tente est montée depuis une demi-journée, et régulièrement lorsqu'elle est montée pour une période plus longue.

» Les piquets sont-ils toujours bien ancrés ?

» Les sangles de tension sont-elles toujours suffisamment tendues ?

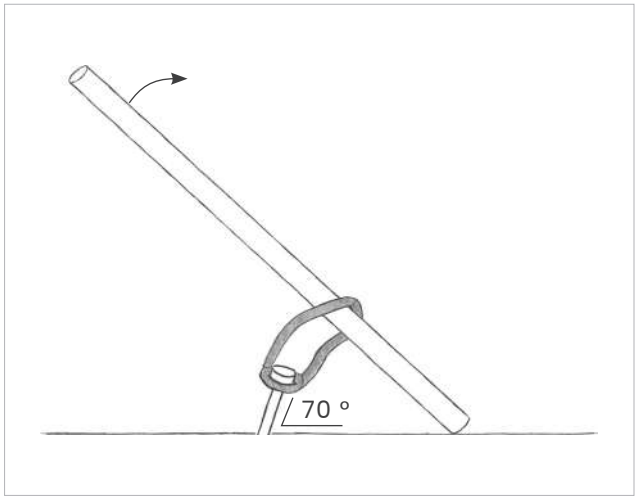
» Des poches d'eau se sont-elles formées sur la tente ?

DÉMONTAGE DE LA TENTE

Le démontage de la tente est facile si vous respectez les points suivants.

» Démontez la tente par temps sec et placez une bâche de sol pour la protéger de la saleté.

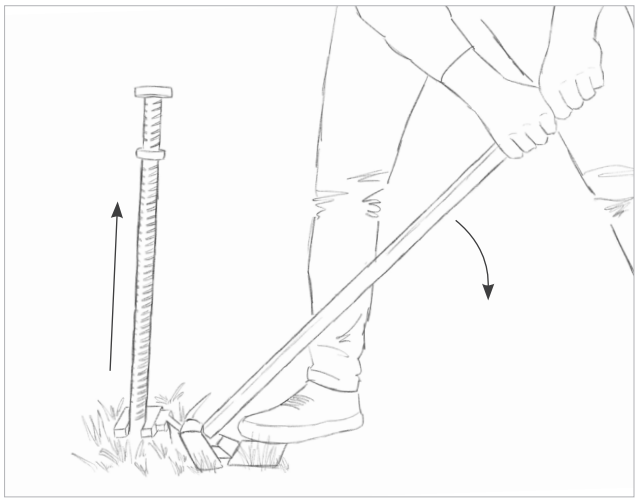
» Détendez les sangles de tension et démontez les mâts. Commencez par les mâts centraux et terminez par les mâts latéraux et angulaires.



CONSEIL - Pour retirer facilement les piquets

» Prenez un mât d'environ deux mètres et attachez une boucle autour du mât.

» Attachez la boucle au piquet et tirez sur le haut du mât.



CONSEIL - Si vous utilisez des piquets plus longs qui sont plus difficiles à retirer, vous pouvez toujours utiliser un arrache-piquet.

4. STOCKAGE ET NETTOYAGE

» N'utilisez pas de détergents agressifs pour nettoyer les toiles de tente. Utilisez simplement une solution de savon doux (par ex. de l'eau et du Dreft).

» Ne repliez pas la tente et ne l'emballez pas si elle est humide. Laissez les toiles sécher complètement et rangez la tente dans un endroit sec.

» Manipulez tous les composants de la tente avec soin. Lors du démontage de la tente, utilisez à nouveau la liste de colisage et vérifiez qu'elle est complète avant de la ranger. Vous éviterez ainsi des problèmes lors du prochain montage de la tente.

» Stockez la tente dans un endroit sec et ne posez pas d'objets lourds dessus. Vous pouvez laisser les pinces et les sangles de tension sur la toile. Cela vous permettra de monter la tente plus rapidement la prochaine fois.

» Si les montages et démontages fréquents entraînent des dommages tels que de petites déchirures, vous pouvez toujours utiliser le patch adhésif que nous fournissons dans le sachet zip.

5. GARANTIE ET RÉPARATIONS

Nous vous accordons une garantie pour les vices cachés des produits pendant une période de deux ans. Après l'expiration de ce délai, nous ne devons plus aucune indemnité pour les vices cachés des produits. Les dommages causés par l'utilisateur en raison du non-respect du manuel ne seront pas couverts par la garantie. Pour toute assistance supplémentaire, nous vous recommandons de contacter votre distributeur.

Bonga propose un service de réparation de ses tentes stretch ainsi que des kits de réparation pour effectuer de petites réparations. En cas de réparation, la caisse fournie peut être utilisée pour nous envoyer la tente.

1. WICHTIGE INFORMATIONEN

Lesen Sie sich die Montageanleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Sie können die Anleitung auch online von unserer Website herunterladen.

Im Schritt-für-Schritt erwähnen wir oft „- 10 m“ und „+ 10 m“. Hiermit zielen wir auf die Breite des Zeltes. „- 10 m“ gilt für Zelte von 5 x 6,5 m, 6,5 x 6,5 m, 10 x 6,5 m, 10 x 8,5 m und 12,5 x 8,5 m. „+ 10 m“ gilt für Zelte von 10,5 x 10 m, 12,5 x 10 m, 15 x 10 m, 17 x 10 m, 21,5 x 10 m und 20 x 15 m.

SICHERHEIT UND LANGLEBIGKEIT

» Zelte sind als vorübergehender Schutz gedacht.

» Die Person, die das Zelt aufbaut, ist für die korrekte Verankerung und damit für die Sicherheit des Zeltes verantwortlich. Überprüfen Sie regelmäßig die Verankerung des Zeltes am Boden, um die Sicherheit des Zeltes zu gewährleisten, Schäden am Zelt zu vermeiden und andere Benutzer zu schützen.

» Bei ungünstigen Witterungsbedingungen sollten Sie auf die Wettervorhersagen achten und für eine rechtzeitige zusätzliche Verankerung oder den Abbau des Zeltes sorgen. Bei stürmischem Wetter sollten Sie das Zelt abbauen, um bleibende Schäden zu vermeiden.

» Bei Verwendung eines geeigneten Heizgerätes muss ein Abstand von mindestens 1,2 m zum Zelttuch eingehalten werden. Offenes Feuer und Heizgeräte mit offener Flamme dürfen unter keinen Umständen verwendet werden.

» Bei Schneefall sollten Sie den Schnee regelmäßig vom Zelttuch entfernen. Dies gilt auch für starken Regen und die Belastung des Zelttuchs mit anderen Materialien. Wenn Sie das Zelttuch nicht vor Schneeansammlungen schützen können, sollten Sie das Zelt an einem trockenen Ort aufbewahren. Bei Schneefall können Sie das Zelt auch auf 2 Grad aufheizen, damit der Schnee schmilzt und vom Zelttuch abfließt.

» Bei leichtem Frost kann das Zelt verwendet werden. Die Zelttücher müssen dafür jedoch ausreichend lange bei einer Temperatur von mindestens 10 °C gelagert und bei derselben oder einer höheren Temperatur entfaltet werden. Andernfalls können die Zelttücher an den Falten einreißen.

» Verwenden Sie nur die im Lieferumfang des Zeltes enthaltenen Materialien. Stellen Sie sicher, dass der Boden für den Zweck, für den Sie das Zelt verwenden wollen, geeignet ist.

» Überprüfen Sie regelmäßig die Spannung des Zeltes und spannen Sie diese gegebenenfalls nach.

» Sorgen Sie stets für ein ausreichendes Wassergefälle, um Wassersäcke zu vermeiden.

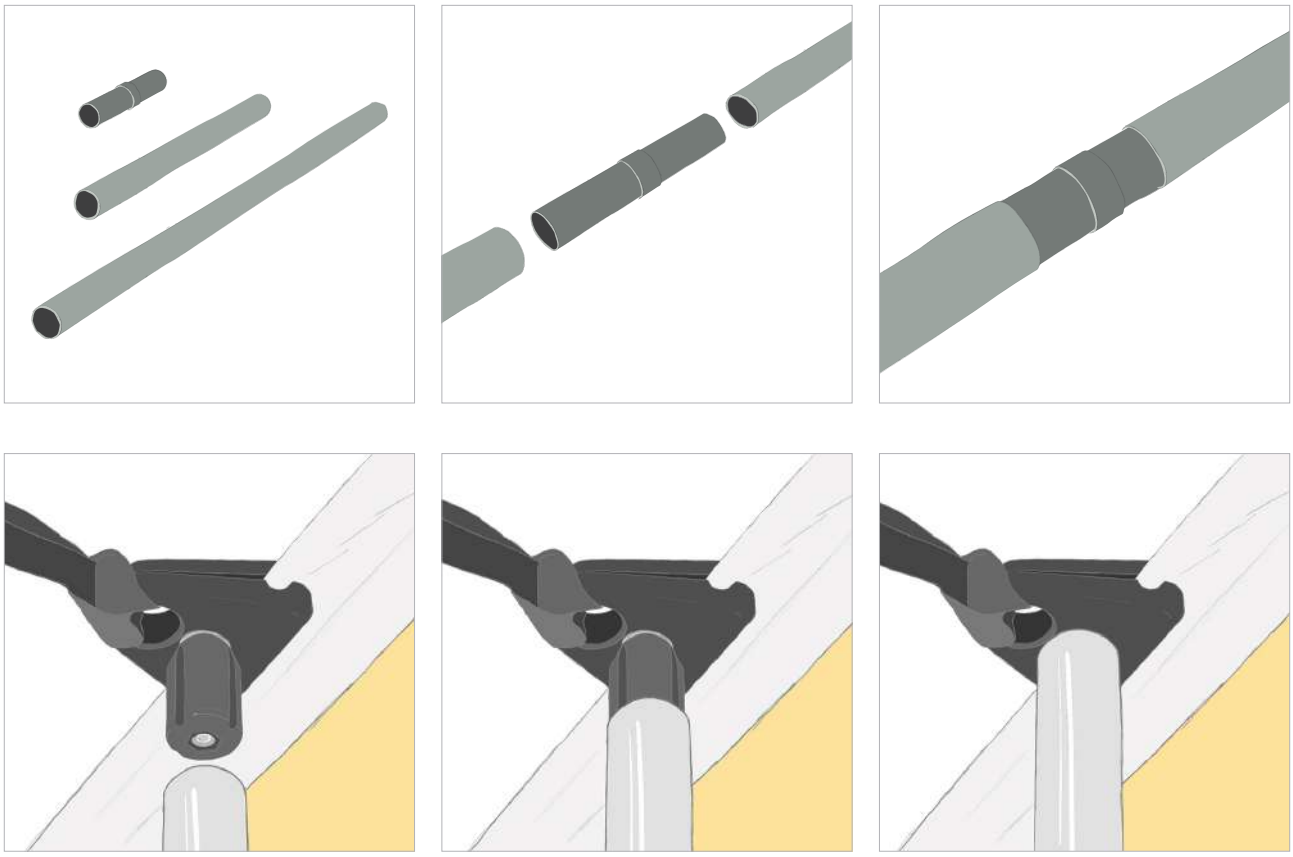
1.1: ALUMINIUMPFÄHLE VORBEREITEN

Wenn Sie das Stretchzelt mit Holzpfählen montieren, können Sie diesen Schritt auslassen.

Sie verfügen sowohl über 110 cm als auch 50 cm lange Pfähle. Sie können diese Pfähle mit einem Kuppelstück verbinden, um die gewünschte Höhe zu erreichen.

Nur für - 10 m: Später schieben Sie dann die montierten Aluminiumpfähle an der Unterseite der Eck- oder Seitenklemmen über die Handklemme, wie unten abgebildet (Sehen Sie Seite 11).

Für + 10 m: Gehen Sie nach Schritt 1.1.1



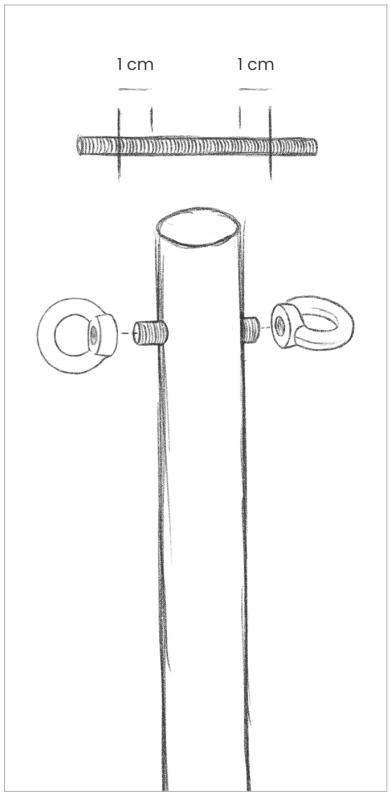
Kombinieren Sie auf die gleiche Weise Pfähle bis zur gewünschten Länge, um so einen oder mehrere Mittelpfosten zu erstellen. Bringen Sie oben jeweils einen Mastkopf (XL oder klein) an.

1.1.1: STABILE ALUMINIUMPFÄHLE (Ø 60 MM) VORBEREITEN: KARABINERHAKEN + AUGENMUTTER UND GEWINDESTANGE

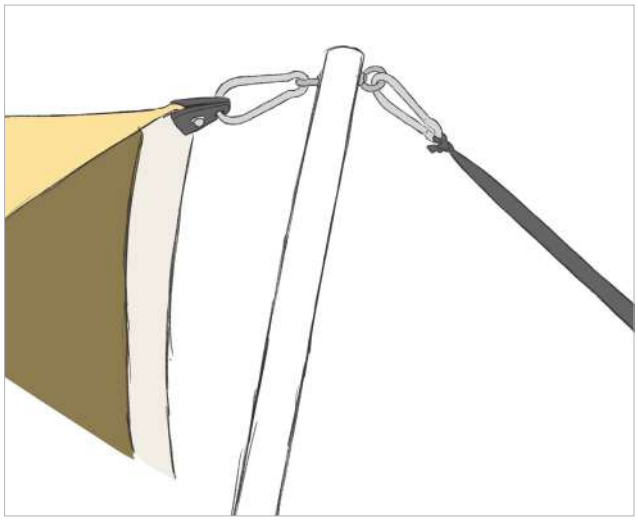
+ 10 m: Die Pfahlsets für diese Zelte enthalten starke Aluminiumpfähle von 60 mm Durchmesser.

-10 m: Die starken Aluminiumpfähle sind auch für diese Zelte optional erhältlich. In diesem Fall ersetzen sie die Standardpfähle mit einem Durchmesser von 40 mm.

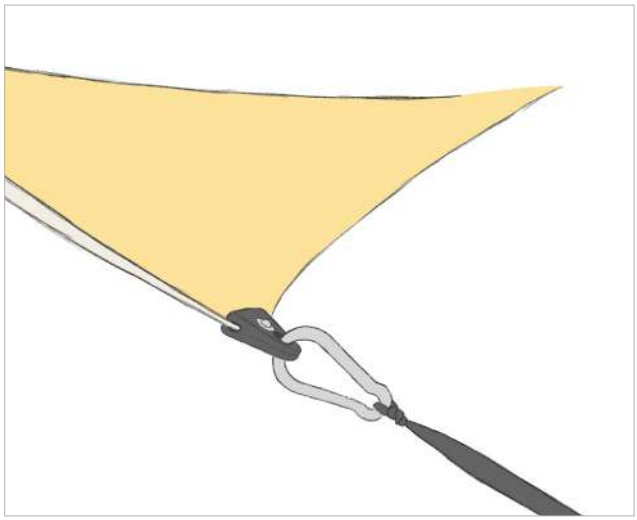
Sie können die Pfähle auch außerhalb des Zelttuchs positionieren und das Zelttuch mit einem Karabinerhaken, der in die Seitenklemme einrastet, auf Spannung bringen.



- Befestigen Sie die Gewindestange in dem Loch und ziehen Sie die Augenmutter an beiden Enden fest.
- Positionieren Sie den Pfahl so, dass die Augenschrauben bzw. das Loch mit den Augenschrauben senkrecht zum Zelttuch stehen/steht (Sehen Sie Seite 11).
- Verbinden Sie mithilfe eines Karabinerhakens die Seitenklemme mit der einen Augenmutter.
- Bringen Sie das Zelttuch auf Spannung, indem Sie die Augenmutter auf der anderen Seite des Pfahls mit einem Karabinerhaken mit Spannband versehen, das Sie zum Verankerungspunkt ziehen.
- Die Klemmen links und rechts des Pfahls werden ebenfalls mit einem Karabinerhaken versehen und separat zum Verankerungspunkt gezogen.



Karabinerhaken an Eck- oder Seitenpfahl



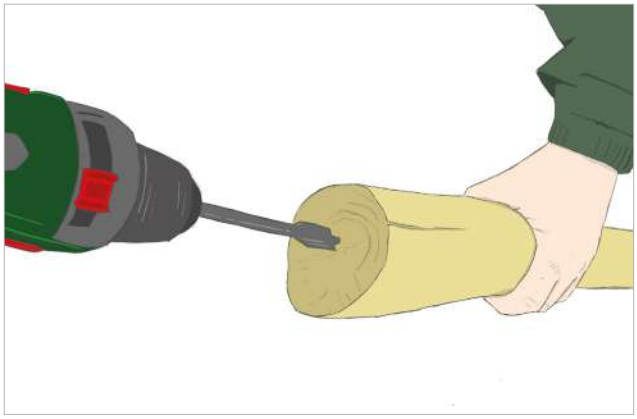
Karabinerhaken an der Seitenklemme ohne Pfahl

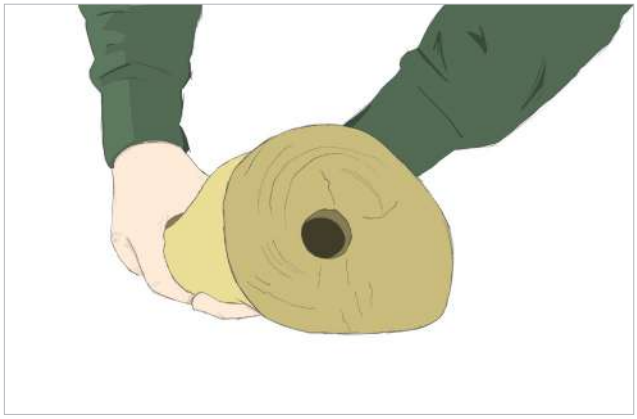
1.2: HOLZPFÄHLE VORBEREITEN

Wenn Sie das Stretchzelt mit Aluminiumpfählen montieren, können Sie diesen Schritt auslassen.

In jeden Pfosten, der mit Eck- oder Seitenklemmen versehen wird, sollte ein Loch gebohrt werden. Verwenden Sie dafür einen 16 mm breiten Holzbohrer und bohren Sie möglichst mittig ein etwa 7 cm tiefes Loch.

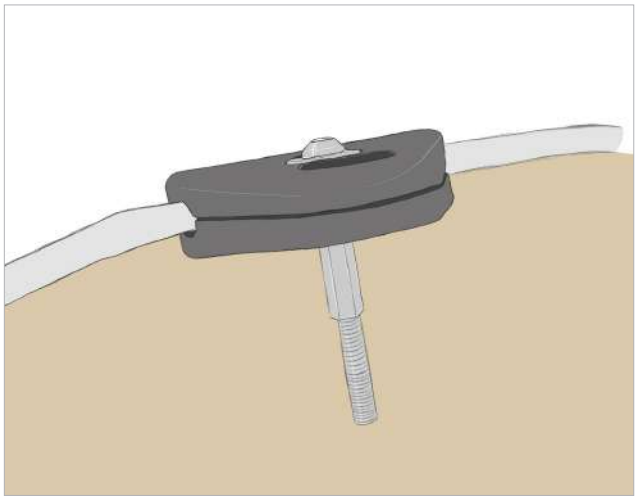
Achtung! Für Zelte mit einer Breite ab 10 m (+ 10 m) empfehlen wir Karabinerhaken (Sehen Sie Schritt 1.2.1.). So kann sich die Plane freier bewegen und wird das Risiko der Risse bei starkem Wind eingeschränkt.

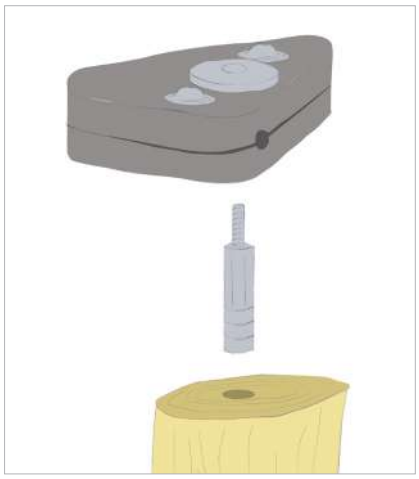




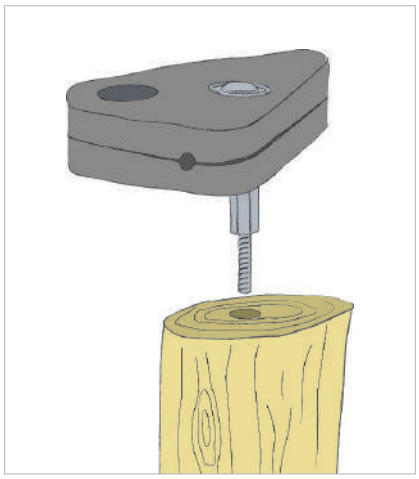
» Entfernen Sie die Handklemme von den Seiten- und Eckklemmen.

» Verwenden Sie die längliche Mutter in der Handklemme, um die Seiten- und Eckklemmen wieder festzuziehen. Sie können die Handklemme und den mitgelieferten Inbusschlüssel verwenden, um die Mutter festzuziehen. Die Handklemme wird nicht mit den Seiten- und Eckklemmen verwendet, wenn Sie Holzpfähle verwenden.





Eckklemme: Schrauben Sie die zwei Muttern und die Verbindungsmutter auf den Bolzen bis zum Kopf des Bolzens. Drehen Sie danach den Bolzen unten in die Eckenklemme fest.

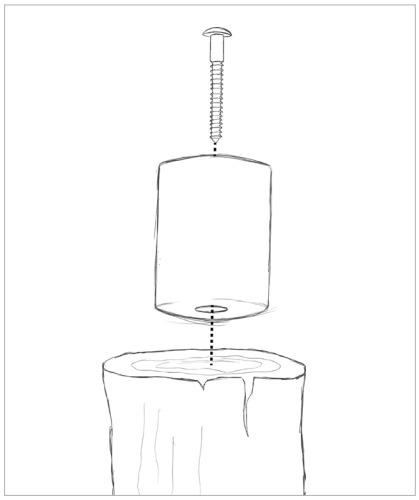


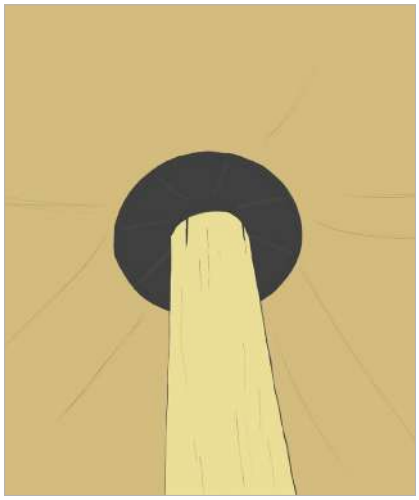
Seitenklemme: Die mitgelieferten Hutmuttern kommen auf die lange Schraube der Eck- und Seitenklemmen, die an einem Holzpfahl befestigt werden. Wenn alles richtig montiert wurde, passt diese perfekt in das vorgebohrte 16-mm-Loch.

1.2.1: MASTKOPF MIT ADAPTER FÜR HOLZPFÄHLE

Schrauben Sie den Adapter für Holzpfähle mit einer ca. 10 cm langen Schraube an der Oberseite der Mittelpfosten fest. Schieben Sie anschließend die mitgelieferten Mastköpfe (klein oder XL) über den Holzadapter.

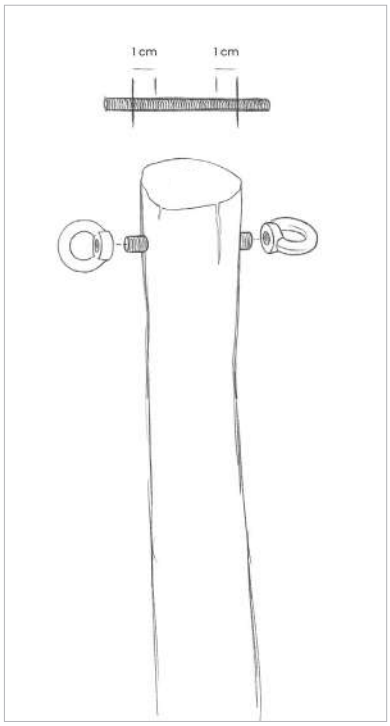
Wenn Platten an den Enden der Pfähle montiert sind, können Sie den Adapter durch das Loch in der Platte festschrauben. Sie brauchen die Platte nicht zu entfernen.



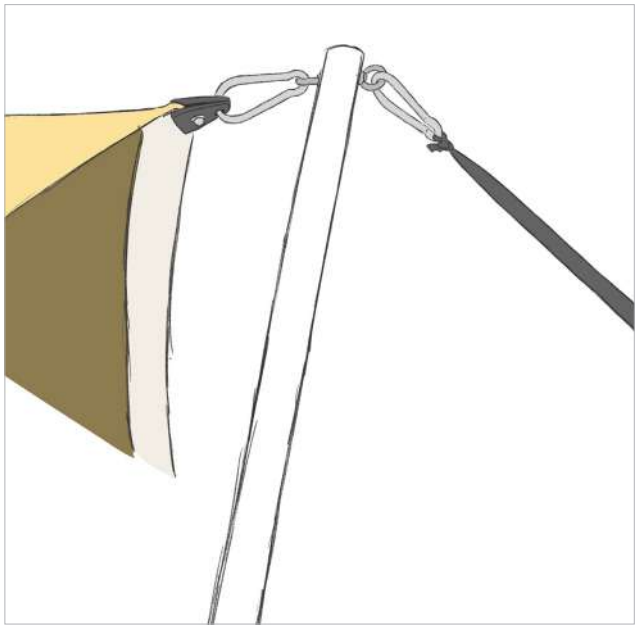


1.2.2: EMPFOHLEN FÜR HOLZPFÄHLE: KARABINERHAKEN + AUGENMUTTER UND GEWINDESTANGE

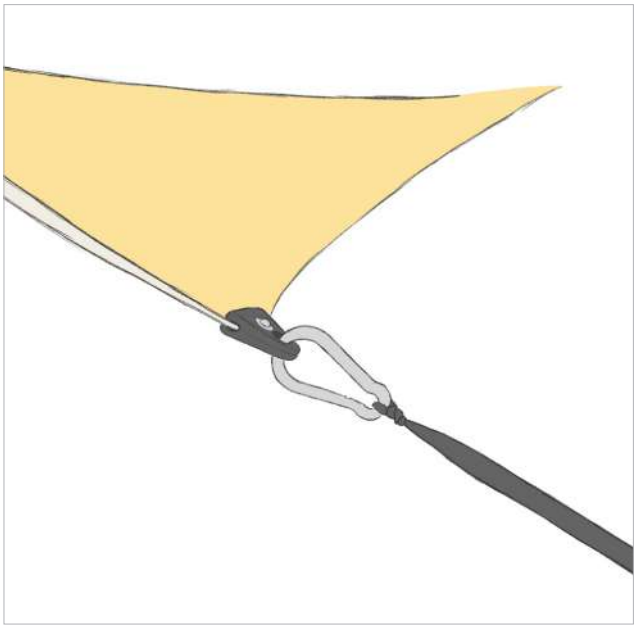
Sie können die Pfähle auch außerhalb des Zelttuchs positionieren und das Zelttuch mit einem Karabinerhaken, der in die Seiten- und Eckklemme einrastet, auf Spannung bringen.



- Bohren Sie ein horizontales Loch (∅ 10 mm) in den Kopf des Pfahls. Tun Sie dies in einem Abstand von fünf bis zehn cm von der Spitze des Pfahls.
- Sägen Sie die Gewindestange auf die gewünschte Länge. Auf beiden Seiten des Pfahls ist ein Gewindestangenüberstand von 1 cm vorzusehen.
- Befestigen Sie die Gewindestange in dem Loch und ziehen Sie die Augenmutter an beiden Enden fest.
- Positionieren Sie den Pfahl so, dass die Augenschrauben bzw. das Loch mit den Augenschrauben senkrecht zum Zelttuch stehen/steht (Sehen Sie Seite 11).
- Verbinden Sie mithilfe eines Karabinerhakens die Seitenklemme mit der einen Augenmutter.
- Bringen Sie das Zelttuch auf Spannung, indem Sie die Augenmutter auf der anderen Seite des Pfahls mit einem Karabinerhaken mit Spannband versehen, das Sie zum Verankerungspunkt ziehen.
- Die Klemmen links und rechts des Pfahls werden ebenfalls mit einem Karabinerhaken versehen und separat zum Verankerungspunkt gezogen.



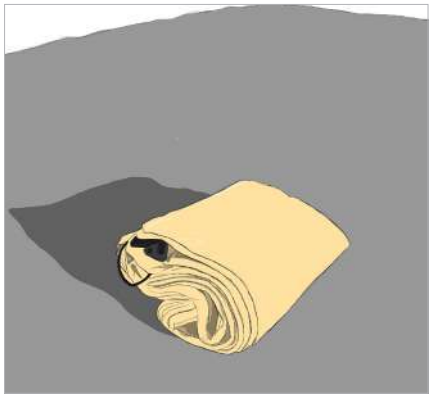
Karabinerhaken an Eck- oder Seitenpfahl



Karabinerhaken an der Seitenklemme ohne Pfahl

3. SCHRITT-FÜR-SCHRITT

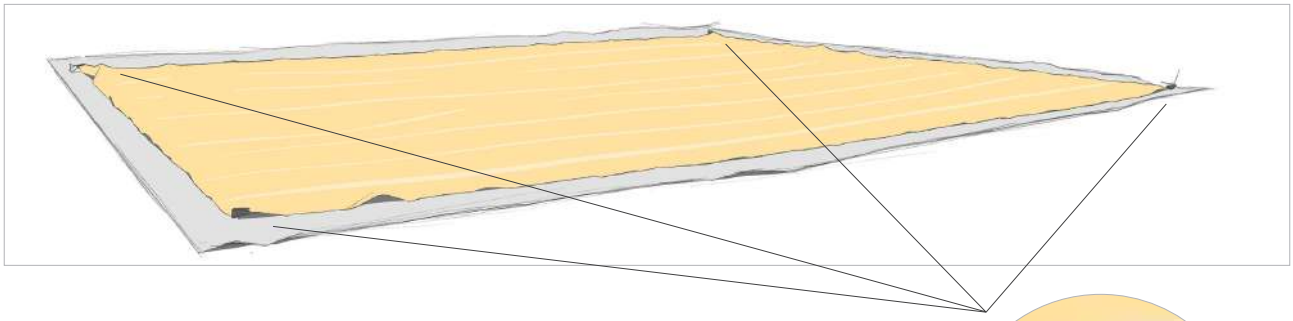
Die folgende Schritt-für-Schritt-Anleitung beschreibt, wie Sie das Zelt mit dem oben vorgestellten Safari-Aufbauoption aufbauen. Nehmen Sie das Zelt zusammen mit allen Teilen aus dem mitgelieferten Karton. Der Karton sollten Sie am besten zur bequemen Aufbewahrung aufbewahren.



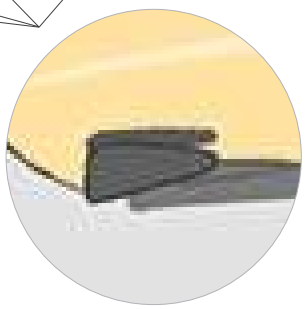
SCHRITT 1: ZELTTUCH AUFSCHLAGEN

Schlagen Sie das Stretchtuch an der Stelle auf, an der das Zelt aufgestellt werden soll. Achten Sie darauf, dass die richtige Seite nach oben zeigt.

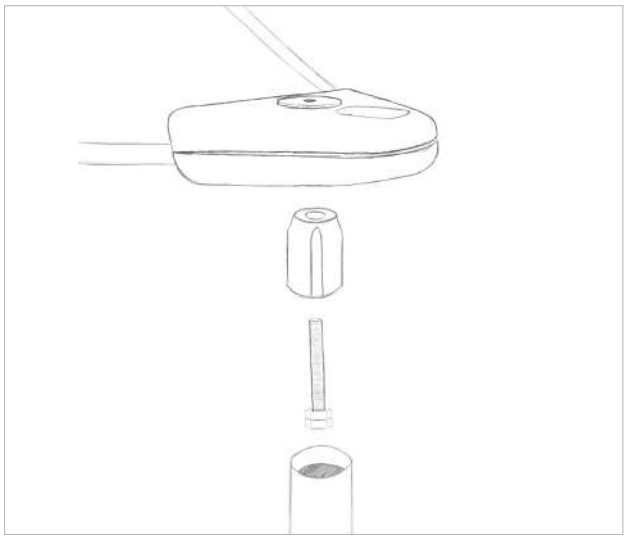
TIPP: Legen Sie das Stretchtuch auf eine Bodenplane, um Flecken auf der Innenseite zu vermeiden. Diese Plane ist im Lieferumfang von Bonga nicht enthalten.



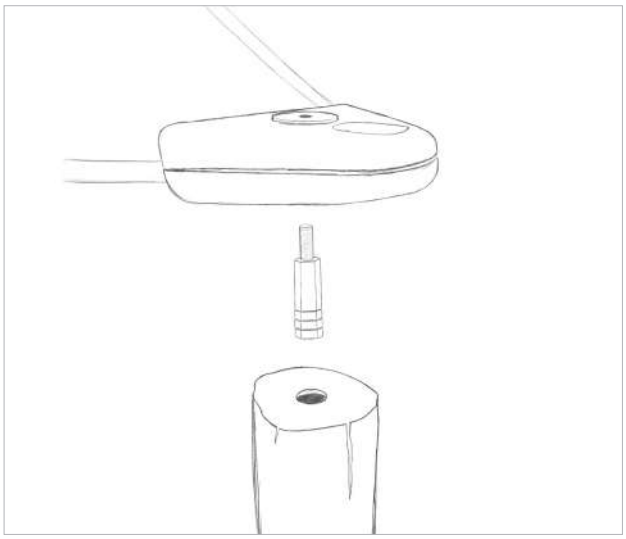
An den Ecken des Stretchtuchs sind bereits vier Eckklemmen befestigt. Diese dürfen nicht entfernt oder versetzt werden. Überprüfen Sie stets, ob die Eckklemme ausreichend angezogen ist.



Nur für - 10 m: Eckklemme auf Aluminiumpfahl (mit Handklemme):

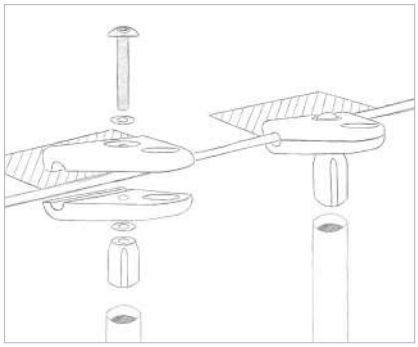


Nur für - 10 m: Eckklemme auf Holzpfahl (mit Handklemme):

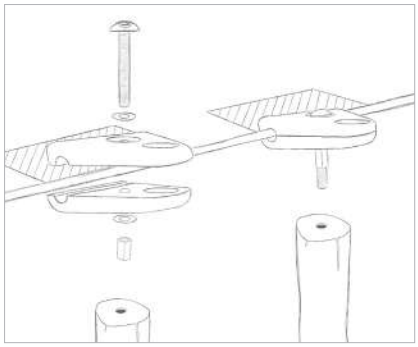


SCHRITT 2: SEITENKLEMMEN BEFESTIGEN

Der Rand der Bonga-Stretchzelte ist meterweise mit verstärkten Bereichen versehen. Bringen Sie die Seitenklemmen nur an diesen verstärkten Bereichen an! Sie können die verstärkten Bereiche sehen und fühlen, wenn Sie sich das Zelttuch von Nahem ansehen. Dies ist sehr wichtig, um Schäden am Tuchrand zu vermeiden.

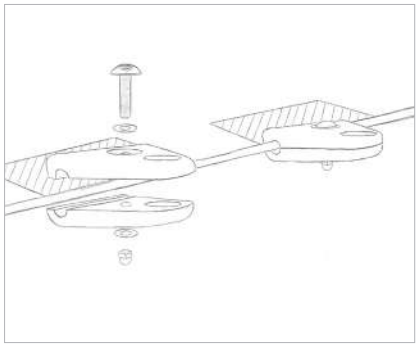


Nur für - 10 m: Seitenklemmen, unter denen ein **Aluminiumpfahl** positioniert wird, schieben sich leicht in den Pfahl und werden mit der Handklemme befestigt (Sehen Sie Schritt 1.1).

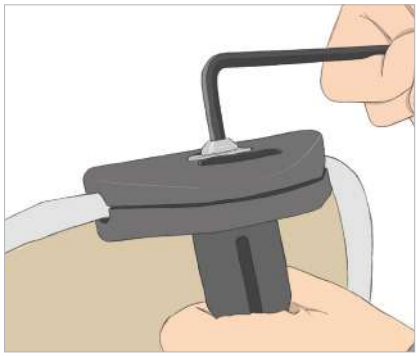


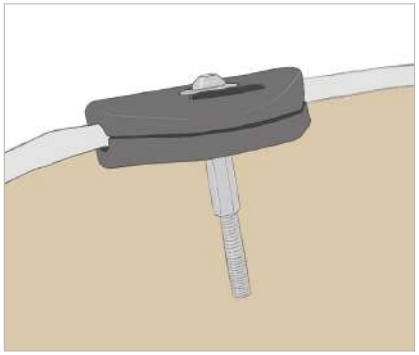
Bei Seitenklemmen, unter denen ein **Holzpfahl** positioniert wird, entfernen Sie die Handklemme und schieben die Schraube in die vorgebohrten Löcher. Wie Sie dies tun, erfahren Sie in Schritt 6.

Für Zelte von + 10 m empfehlen wir sehr, die Holzpfähle mit Karabinerhaken zu versehen (Sehen Sie Schritt 1.2.2).



Die Seitenklemmen, unter denen **kein Pfahl** positioniert wird, oder Seitenklemmen, die **in Kombination mit Karabinerhaken** verwendet werden, können mit einer Halbrundschraube (35 mm) mit Hutmutter versehen werden, die im Zip-Beutel enthalten ist. Dies gewährleistet eine ordentlichere Ausführung ohne Handklemmen (Sehen Sie Schritt 1.1.1 für Aluminiumpfähle und Schritt 1.2.2 für Holzpfähle).





Überprüfen Sie auf dem Bauplan, wo sich die verstärkten Bereiche befinden, und befestigen Sie die Seitenklemmen an den angegebenen Stellen. Ziehen Sie die Seitenklemmen stets fest an. Sie können dazu den Inbusschlüssel verwenden, der im Zip-Beutel enthalten ist.

SCHRITT 3: SPANNRIEMEN BEFESTIGEN

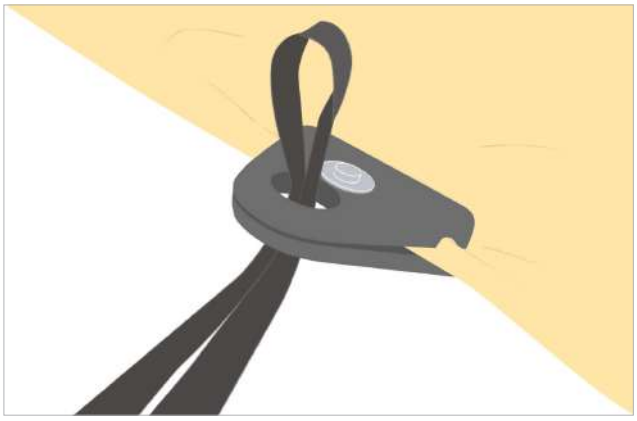
Befestigen Sie die mitgelieferten Spannriemen wie folgt an den Eck- und Seitenklemmen.

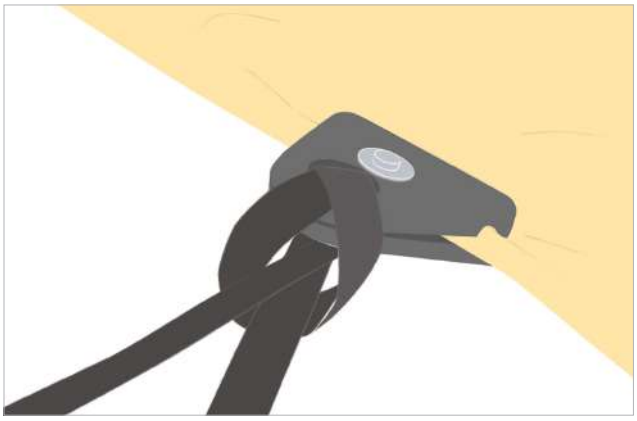
» Machen Sie am Ende des Spannriemens eine Schlaufe.

» Stecken Sie die Schlaufe durch das Loch der Klemme.

» Ziehen Sie beide Enden des Riemens durch die Schlaufe.

An jeder Seitenklemme wird nur ein Spannriemen befestigt. An jeder Eckklemme werden zwei Spannriemen befestigt.





SCHRITT 3.1 - ALTERNATIVE MIT RATSCHE: SEILE UND RATSCHEN BEFESTIGEN

Seiten

Inhalt des Sets:

» Seil 5 m mit 3 Knoten (2 an den Enden, 1 in der Mitte)

» Seil 5 m mit 1 Knoten am einen Ende und einer Ratsche am anderen Ende

» Seil 3 m mit 1 Knoten am einen Ende und einer Ratsche am anderen Ende

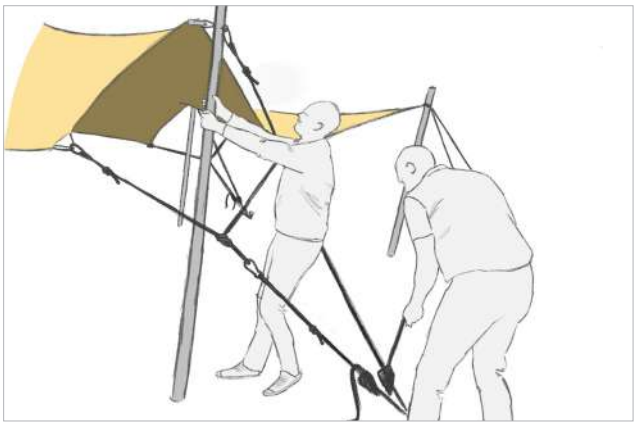
» Knüpfen Sie die Enden des 5 m langen Seils mit dem Knoten in der Mitte an zwei Karabinerhaken fest.

» Die Seitenklemmen sind jeweils pro drei Stück auf der Zeltplane montiert. Befestigen Sie die zwei Karabinerhaken mit dem 5 m langen Seil an den zwei äußeren der drei Seitenklemmen (Safari-Aufstellung).

» Knüpfen Sie ein Ende des 3 m langen Seils an einen Karabinerhaken fest und befestigen Sie den Haken am Knoten in der Mitte des 5 m langen Seils, das schon an die äußeren Seitenklemmen festgemacht wurde.

» Knüpfen Sie das andere 5 m lange Seil an einen Karabinerhaken fest und befestigen Sie den Haken an der Augenschraube im Pfahl, der an dieser Stelle kommt. Verbinden Sie die mittlere der drei Seitenklemmen mit der anderen Augenschraube mittels eines Karabinerhakens.

An jeder Seitenklemme wird nur ein Seil befestigt.



So sieht die Montage der Seile mit Ratschen (mit Zelt auf Spannung) aus.

Ecken

Inhalt des Setsé

» 2 Seile 5 m mit 1 Knoten am einen Ende und einer Ratsche am anderen Ende

» Knüpfen Sie jeweils ein Ende der zwei 5 m langen Seile an einen Karabinerhaken fest und befestigen Sie die beiden Haken an der gleichen Augenschraube im Eckpfahl, der an dieser Stelle kommt. Verbinden Sie die Eckklemme mit der anderen Augenschraube im Eckpfahl mittels eines Karabinerhakens.

SCHRITT 4.1: HERINGE

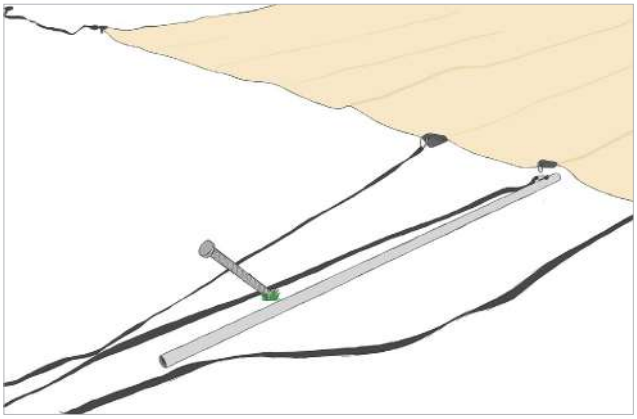
Die Spannriemen werden mit Heringen im Boden fixiert. Die mitgelieferten Heringe sind für einen weichen Boden ausgelegt. Sie können aus Heringe unterschiedlicher Länge und Dicke wählen.

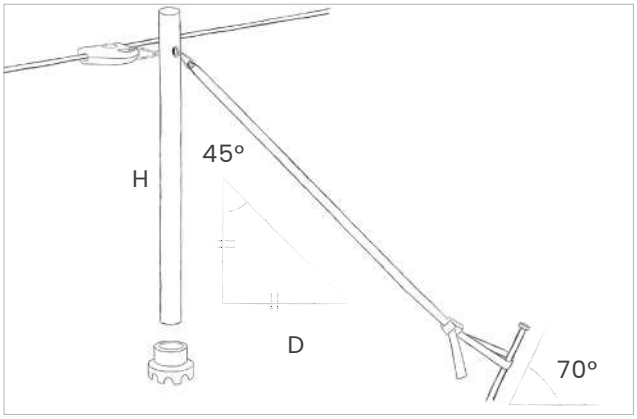
Stellen Sie sicher, dass Sie bei einem harten Boden die richtigen Heringe oder andere Verankerungsmittel (Augenschrauben, Haken, Betonblöcke usw. - nicht inbegriffen) verwenden.

Beachten Sie bei der Positionierung der Heringe folgende Aspekte:

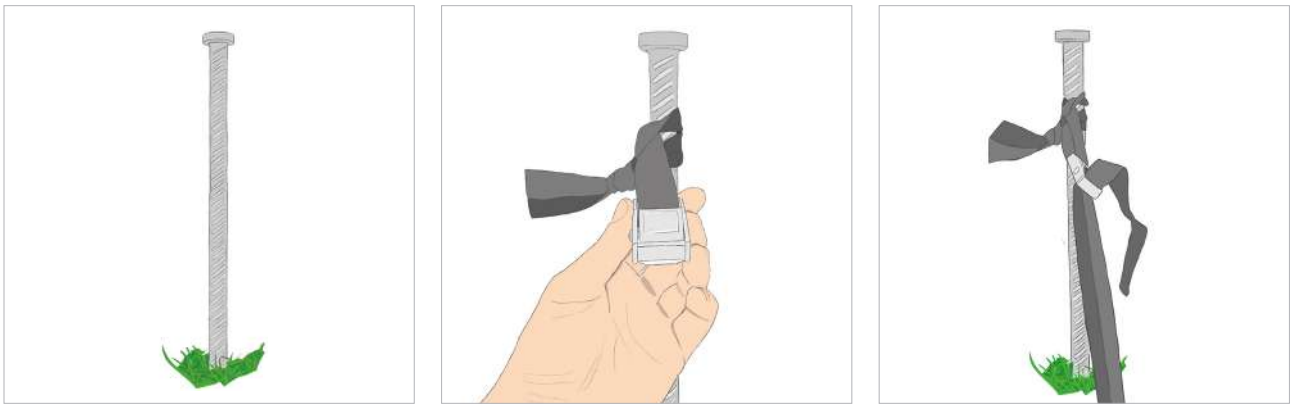
» Positionieren Sie den Hering in einem Abstand von ungefähr 2 m der Zeltplane.

» Schlagen Sie den Hering in einem Winkel von 70° in den Boden. Schlagen Sie den Hering in Richtung Zelt, wobei der Kopf des Herings vom Zelt weg zeigt.





Wenn die Heringe im Boden stecken, binden Sie den kurzen Spannriemen mit Spannklemme um den Hering. Führen Sie dann das lange Ende des Spannriemens, das von der Seitenklemme herabhängt, durch die Klemme am Hering.



Lassen Sie die Spannriemen vorerst lose auf dem Boden liegen und setzen Sie diese noch nicht unter Spannung. Die Spannriemen dürfen erst nach dem Aufstellen der Pfähle unter dem Zelt unter Spannung gesetzt werden.

SCHRITT 4.2 - ALTERNATIVE MIT RATSCHE: HERINGE

Die Seile werden mit Heringen im Boden fixiert. Die Heringe sind für einen weichen Boden ausgelegt. Sie können aus Heringen unterschiedlicher Länge und Dicke wählen.

Stellen Sie sicher, dass Sie bei einem harten Boden die richtigen Heringe oder andere Verankerungsmittel (Augenschrauben, Haken, Betonblöcke usw. - nicht inbegriffen) verwenden.

Beachten Sie bei der Positionierung der Heringe folgende Aspekte:

> Positionieren Sie den Hering in einem Abstand von ungefähr 2 m der Zeltplane.

> Schlagen Sie den Hering in einem Winkel von 70° in den Boden. Schlagen Sie den Hering in Richtung Zelt, wobei der Kopf des Herings vom Zelt weg zeigt

Wenn der Hering im Boden steckt, binden Sie das kurze Seil mit der Ratsche um den Hering.

Lassen Sie die Seile vorerst lose auf dem Boden liegen und setzen Sie diese noch nicht unter Spannung. Die Seile dürfen erst nach dem Aufstellen der Pfähle unter dem Zelt unter Spannung gesetzt werden.

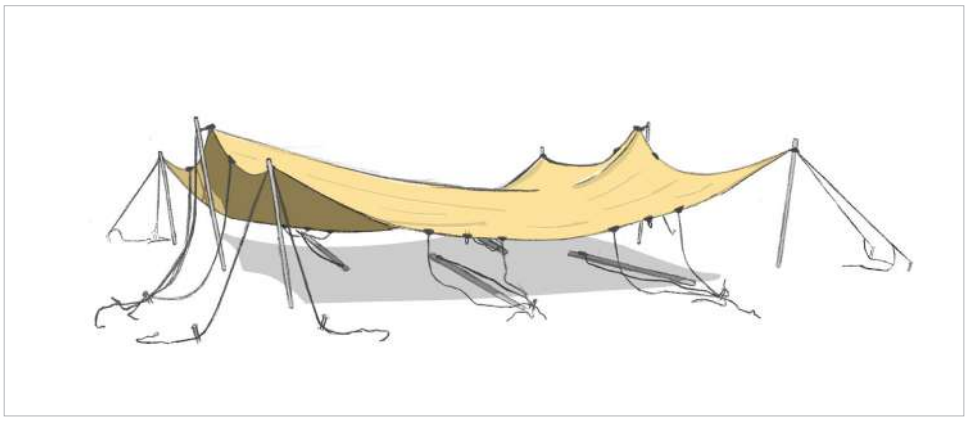
SCHRITT 5: ECK- UND SEITENPFÄHLE AUSRICHTEN

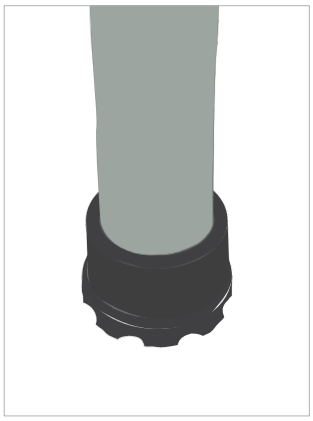
» Richten Sie die vier Eckpfosten einen nach dem anderen aus. Beginnen Sie dabei immer von innen unter dem Zelttuch, damit sich die Pfähle leicht ausrichten lassen, und bringen Sie bei Aluminiumpfählen stets einen Pfahlsockel an, um den Pfahl ordnungsgemäß zu fixieren.

» Ziehen Sie die Spannriemen der Eckpfosten bereits ein wenig an, damit der Pfahl aufrecht stehen bleibt. Setzen Sie diesen aber noch nicht vollständig unter Spannung.

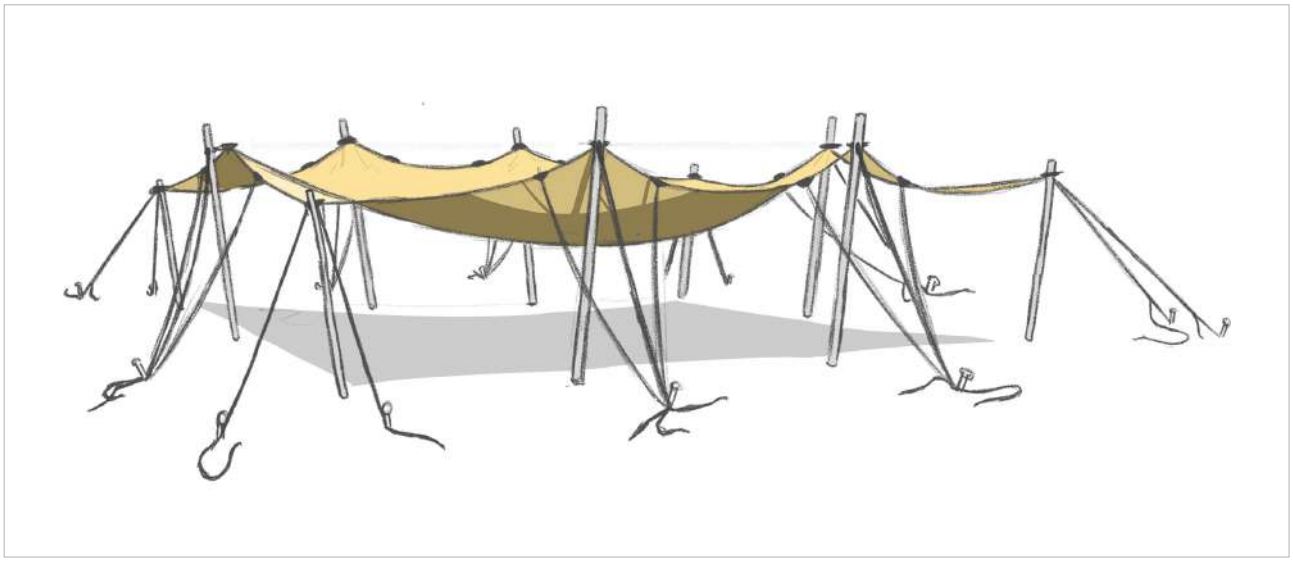
» Richten Sie die Seitenpfähle von zwei gegenüberliegenden Seiten aus. Es wird empfohlen, zunächst die Seiten in Windrichtung aufzustellen.

» Ziehen Sie die Spannriemen bereits ein wenig an, bis das Zelttuch über dem Boden schwebt, aber setzen Sie das Zelt noch nicht vollständig unter Spannung.





» Richten Sie nun auch die Seitenpfähle an den beiden anderen gegenüberliegenden Seiten auf.



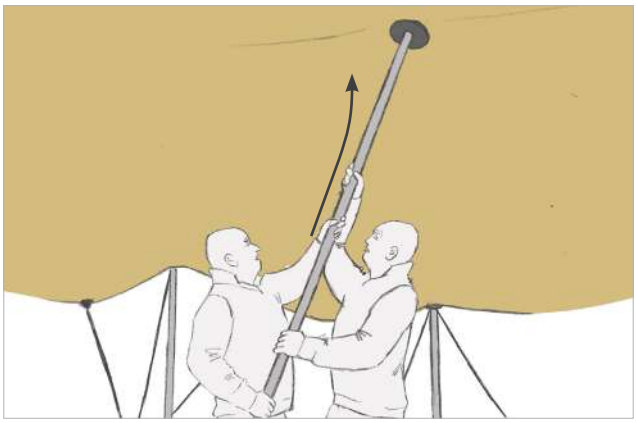
Die Seiten- und Eckpfähle stehen nie ganz senkrecht zum Boden, sondern sind immer leicht nach außen geneigt.

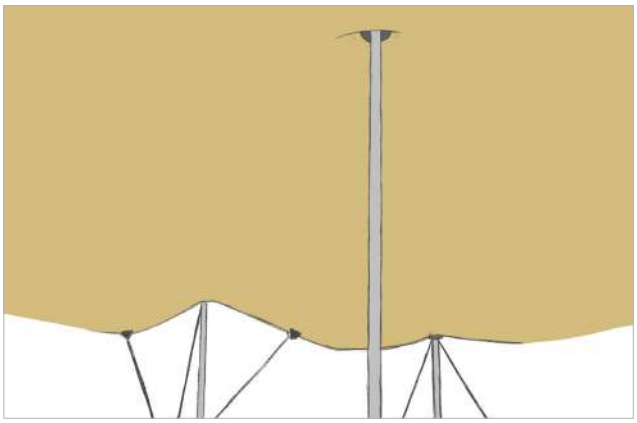
SCHRITT 6: MITTELPFAHL MIT MASTKOPF AUFRICHTEN

Dank der großen Oberfläche des Mastkopfes (XL) wird der Druck des Tuchs besser verteilt und es gibt nach dem Gebrauch weniger bleibende Abdrücke der Mastköpfe im Stoff.

» Stellen Sie sicher, dass alle gewünschten Eck- und Seitenpfähle aufgerichtet sind.

» Bringen Sie den Mittelpfahl über die Seite des Zeltes nach oben, bis dieser gerade in der Mitte steht. Achten Sie darauf, dass Sie die Mittelpfähle nie ohne Mastköpfe verwenden, um Risse zu vermeiden. Der Pfahl wird am besten von zwei Personen in einer gleichmäßigen Bewegung nach oben geschoben, wobei eine Person die Richtung angibt und die andere Person gegebenenfalls korrigiert. Wenn Sie Schwierigkeiten haben, den Mittelpfahl ganz gerade aufzustellen, sollten Sie die Spannriemen etwas lockern.





TIPP - Bei Zelten ab 10 x 10 ist es nicht einfach, die Mittelpfähle direkt an der gewünschten Stelle zu positionieren. Es ist am besten, zunächst nur einen Pfahl an einer beliebigen Stelle zu positionieren, damit das Zelttuch gehalten wird und weniger Druck ausübt, um die anderen Mittelpfähle an den gewünschten Stellen zu positionieren. Der erste Pfahl, den Sie als Stütze verwenden, setzen Sie dann als letzten an die gewünschte Position.

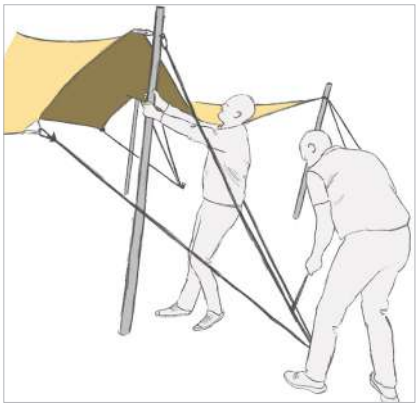
SCHRITT 7: DAS ZELT UNTER SPANNUNG SETZEN

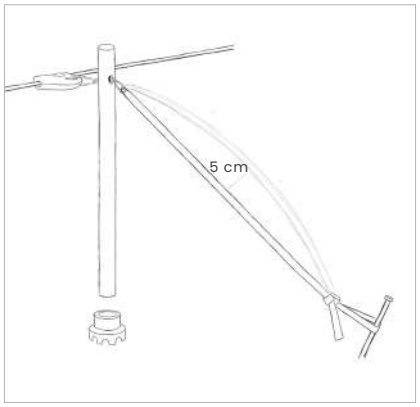
Sobald alle Pfähle aufgerichtet sind, stellen Sie die richtige Spannung des Stretchtuchs ein, indem Sie die Spannriemen anziehen.

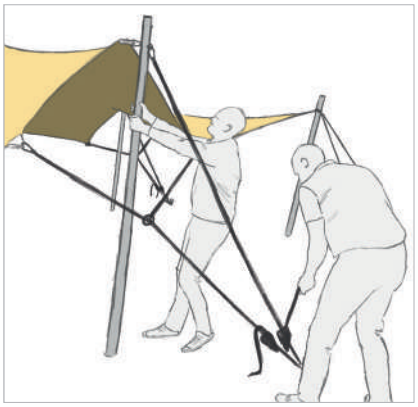
Am besten ist es, die Spannriemen gleichmäßig und schrittweise zu spannen. Sie können das zum Beispiel in mehreren Runden tun, bis Sie die richtige Spannung erreicht haben.

Am besten beginnen Sie mit dem Spannriemen, der von dem Pfahl ausgeht. Ziehen Sie den Spannriemen, der mit dem Pfahl verbunden ist, mithilfe einer zweiten Person, die das obere Ende des Pfahls nach außen zieht, leicht an.

Um den Spannriemen der Seitenklemmen zu spannen, zieht eine Person den Spannriemen zu sich heran, während die andere Person den Riemen spannt.

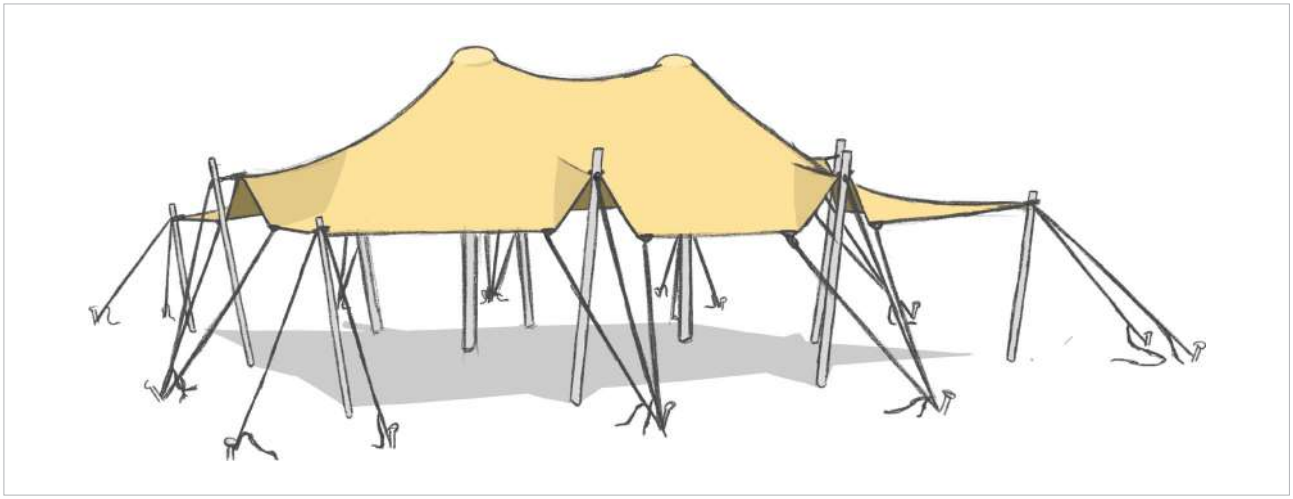






TIPP - Der Spannriemen kann sich um etwa zehn Zentimeter hin- und herbewegen, um eine optimale Spannung zu erreichen.

TIPP - Spannen Sie den Spannriemen nicht zu fest, da dies Ihr Zelt beschädigen kann. Verwenden Sie dazu niemals eine Spannratsche.



Führen Sie die folgenden Kontrollen durch, wenn das Zelt einen halben Tag lang aufgebaut steht, und regelmäßig bei einem Langzeitaufbau.

» Sind die Heringe noch immer ordnungsgemäß verankert?

» Sind die Spannriemen noch ausreichend straff?

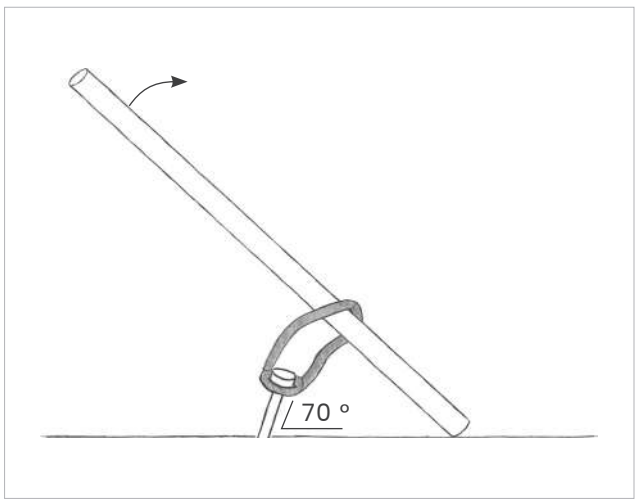
» Haben sich keine Wassersäcke am Zelt gebildet?

ABBAU DES ZELTES

Der Abbau des Zeltes geht reibungslos vonstatten, wenn Sie folgende Punkte beachten.

» Bauen Sie das Zelt bei trockenem Wetter ab und spannen Sie eine Bodenplane auf, um das Zelttuch vor Schmutz zu schützen.

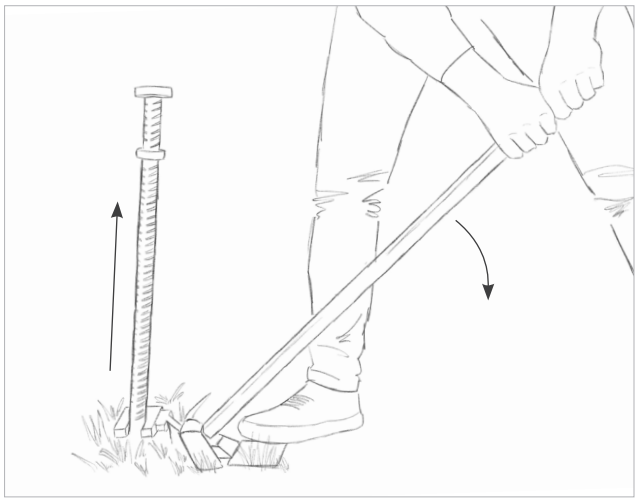
» Lösen Sie die Spannriemen und senken Sie die Pfähle ab. Beginnen Sie mit den Mittelpfählen und schließen Sie mit den Seiten- und Eckpfählen ab.



TIPP - zum problemlosen Enfernen der Heringe

» Nehmen Sie einen etwa zwei Meter langen Pfahl und binden Sie eine Schlaufe um den Pfahl.

» Befestigen Sie die Schlaufe am Hering und ziehen Sie an der Oberseite des Pfahls.



TIPP - Wenn Sie längere Heringe verwenden, die sich schwieriger lösen lassen, können Sie immer einen Heringheber verwenden.

4. LAGERUNG EN REINIGUNG

» Verwenden Sie zur Reinigung der Zelttücher keine aggressiven Reinigungsmittel. Verwenden Sie dazu einfach eine milde Seifenlösung (z. B. Wasser und Dreft).

» Falten oder packen Sie das Zelt nicht, wenn es feucht ist. Lassen Sie die Zelttücher zunächst vollständig trocknen und lagern Sie das Zelt an einem trockenen Ort.

» Behandeln Sie alle Teile des Zeltes mit Sorgfalt. Verwenden Sie beim Abbau erneut die Packliste und überprüfen Sie, ob das Zelt vollständig ist, bevor Sie es lagern. So vermeiden Sie Probleme, wenn Sie das Zelt das nächste Mal aufbauen.

» Lagern Sie das Zelt an einem trockenen Ort und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf ab. Sie können die Klemmen und Spannriemen am Zelttuch montiert lassen. Auf diese Weise können Sie das Zelt beim nächsten Mal schneller aufbauen.

» Wenn durch häufiges Auf- und Abbauen Schäden wie kleine Risse entstehen, können Sie jederzeit den Klebeflicken verwenden, den wir im Zip-Beutel mitliefern.

5. GARANTIE UND REPARATUREN

Wir gewähren unseren Kunden eine zweijährige Garantie für verdeckte Mängel an den Produkten. Nach Ablauf dieser Frist haften wir nicht mehr für verdeckte Mängel an den Produkten. Für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Anleitung entstehen, wird keine Garantie übernommen. Für weitere Unterstützung empfehlen wir Ihnen, Ihren Händler zu kontaktieren.

Bonga-Stretchzelte bietet einen Reparaturservice sowie Reparatur-Sets für kleinere Reparaturen an. Im Falle einer Reparatur können Sie das Zelt im mitgelieferten Karton an uns zurückschicken.

1. INFORMACIÓN IMPORTANTE

Lee atentamente el manual de montaje antes de utilizar el producto y guárdalo en un lugar seguro para consultarlo en otras ocasiones si es necesario. También puedes descargar el manual en nuestra página web.

A lo largo de este esquema paso a paso solemos mencionar «-10 m» y «10 m». Esto tiene que ver con el ancho de la carpa. «-10 m» se corresponde con medidas de 5 x 6,5 m, 6,5 x 6,5 m, 10 x 6,5 m, 10 x 8,5 m y 12,5 x 8,5 m; mientras que «+10 m» se corresponde con 10,5 x 10 m, 12,5 x 10 m, 15 x 10 m, 17 x 10 m, 21,5 x 10 m, 20 x 15 m.

SEGURIDAD Y DURABILIDAD

» Las carpas están pensadas para ofrecer un lugar temporal para resguardarse.

» La persona que monte la carpa es responsable de su fijación correcta y, por lo tanto, también de su seguridad. Comprueba regularmente la fijación de la carpa al suelo para garantizar la seguridad de la carpa, evitar daños a la misma y proteger a los usuarios.

» En caso de condiciones meteorológicas adversas, no te olvides de echar un vistazo a la previsión del tiempo y poner más fijaciones temporales en la carpa o directamente desmontarla. Si hay tormenta, debes tumbar la carpa para evitar que se produzcan daños permanentes.

» Se puede utilizar un calefactor adecuado siempre que se mantenga una distancia de 1,2 metros a la tela de la carpa como mínimo. Bajo ninguna circunstancia se pueden hacer hogueras ni utilizar calefactores con llama abierta.

» Si se produce una nevada, debes retirar con frecuencia la nieve de la tela de la carpa. Esta indicación también se aplica en caso de fuertes lluvias y en caso de acumulación de otros materiales en la tela de la carpa. Si no puedes retirar toda la nieve de la tela, entonces debes guardar la carpa y dejar que se seque. Si se produce una nevada, también puedes calentar la carpa a 2 grados para que se derrita la nieve y el agua pueda fluir por la tela de la carpa.

» La carpa puede soportar heladas suaves. Sin embargo, la tela de la carpa debe mantenerse durante el tiempo suficiente a una temperatura mínima de 10 °C y debe plegarse a la misma temperatura o a una temperatura superior. De no hacerlo así, la tela puede agrietarse justo en la zona de los pliegues.

» Utiliza solamente los materiales que se suministran con la carpa. Asegúrate de que el suelo donde se va a colocar la carpa es adecuado para la finalidad deseada.

» Comprueba la tensión de la carpa habitualmente y ajústala si es necesario.

» Asegúrate de que hay una caída suficiente para que fluya el agua y no se hagan bolsas de agua.

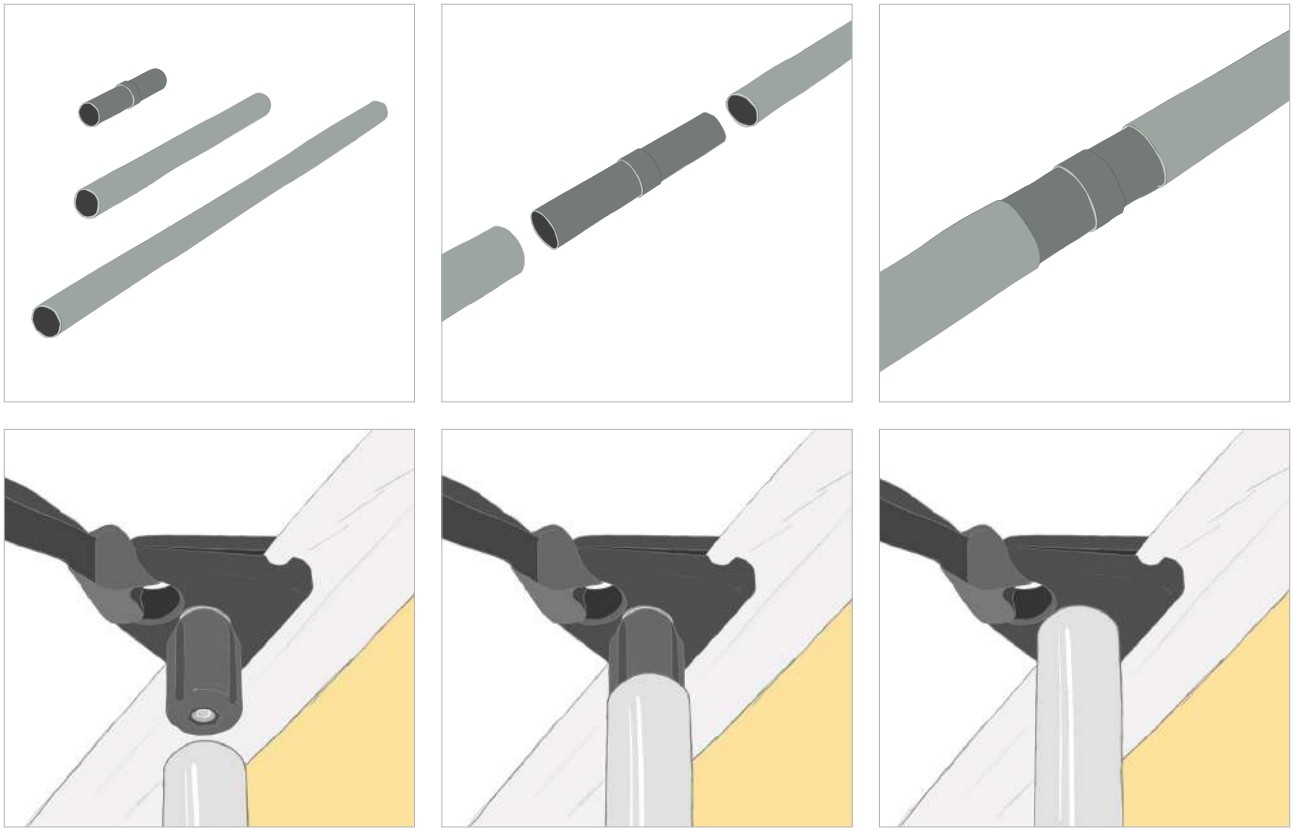
1.1: PREPARACIÓN DE LOS POSTES DE ALUMINIO

Puedes saltarte este paso si montas la carpa beduina con postes de madera.

Tienes postes de 110 cm y de 50 cm de largo. Puedes conectar estos postes con una pieza de acoplamiento para conseguir la altura deseada.

Solo para -10 m: después, introduciremos los postes conectados en las abrazaderas laterales tal y como se muestra aquí debajo (ver la página 11).

Para +10 m: consulta el paso 1.1.1.



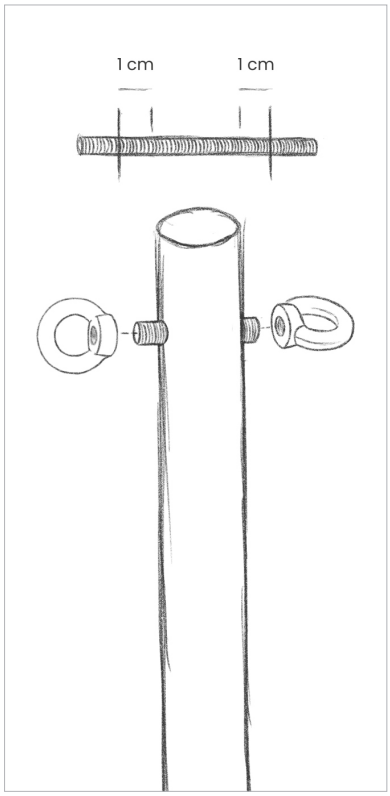
Utiliza el mismo método para combinar los postes a la longitud necesaria y crear así uno o más postes centrales. Cada vez que tengas uno listo, coloca también un tope superior para postes (pequeño o XL).

1.1.1: PREPARACIÓN DE LOS POSTES RESISTENTES DE ALUMINIO (Ø 60 MM): MOSQUETÓN + CÁNCAMO Y VARILLA ROSCADA PRECORTADA

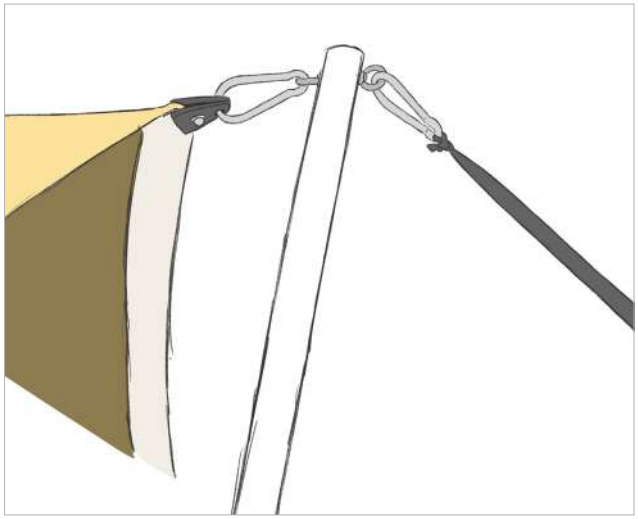
+10 m: el poste determinado por defecto para estas carpas consiste en postes resistentes con un diámetro de 60 mm.

-10 m: los postes resistentes de aluminio también están disponibles de manera opcional para estas carpas. En ese caso, sustituye los postes estándar por unos de 40 mm de diámetro.

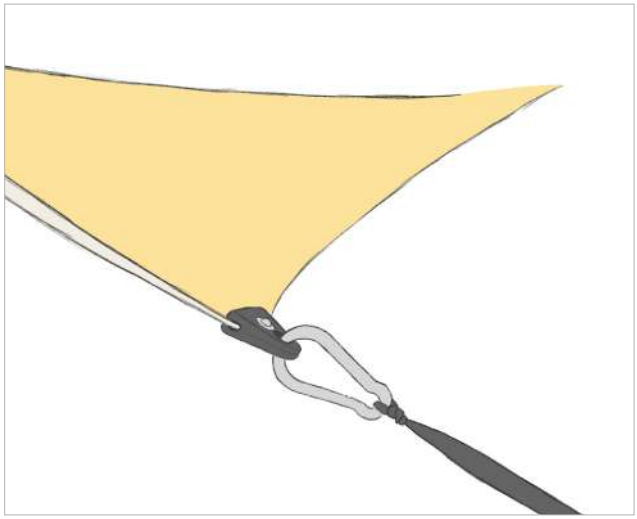
También puedes colocar los postes por fuera de la tela y tensarla con el mosquetón, que se acopla a la abrazadera lateral solo con abrir el pestillo.



- Introduce la varilla roscada en la abertura y ajusta un cáncamo a cada extremo.
- Después se colocará el poste de manera que los cáncamos (su abertura) queden en perpendicular a la tela (ver la página 11).
- Conecta la abrazadera lateral al cáncamo utilizando el mosquetón.
- Tensa la tela al acoplar un mosquetón a la correa de tensión y engancharlo al cáncamo en el lado opuesto del poste, del que tiras hacia el punto de fijación.
- Las abrazaderas a la izquierda y a la derecha del poste también están equipadas con un mosquetón y se tira de ellas individualmente hacia el punto de fijación.



Mosquetón en poste lateral o esquinero



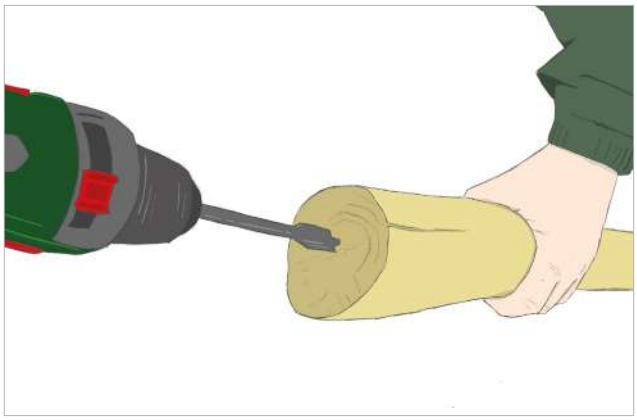
Mosquetón en abrazadera lateral sin poste

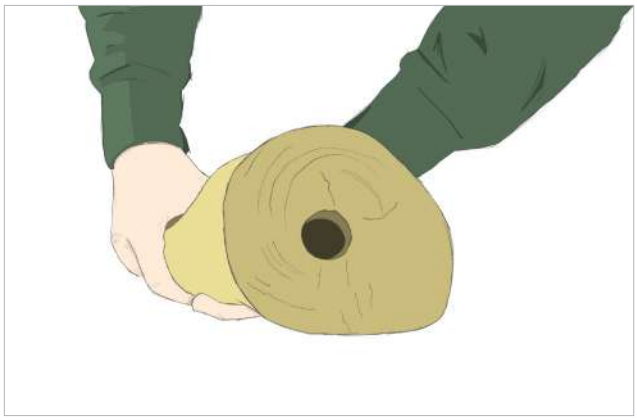
1.2: PREPARACIÓN DE LOS POSTES DE MADERA

Puedes saltarte este paso si montas la carpa extensible con postes de aluminio.

Cada poste al que se fijan las abrazaderas laterales o esquineras debe perforarse antes. Para ello, utiliza una broca de 16 mm y taladra un agujero de 7 cm de profundidad lo más centrado posible.

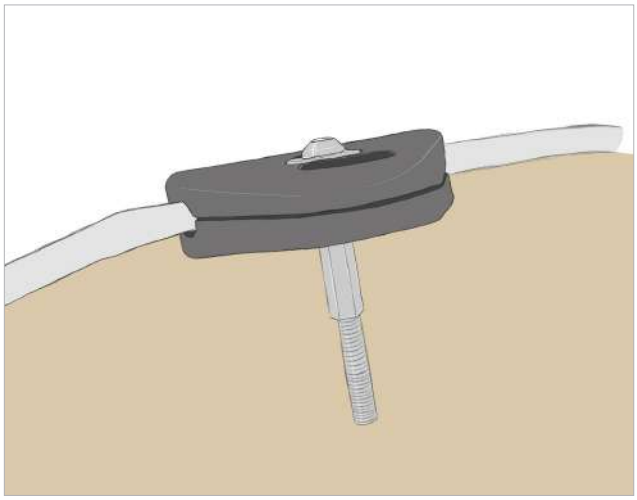
Nota: para carpas con una anchura de 10 metros o más (+10 m), recomendamos el uso de mosquetones (ver el paso 1.2.1). De esta forma, se deja más espacio para que la tela se mueva y hay menos riesgo de que se dañe por el viento.

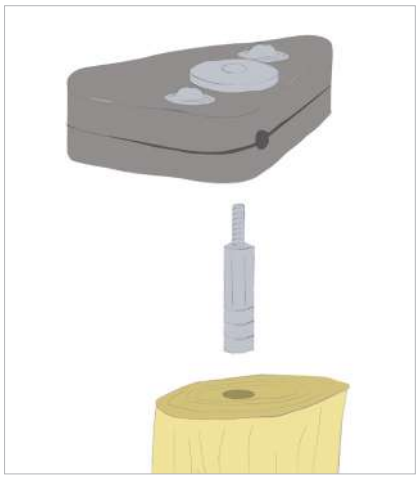




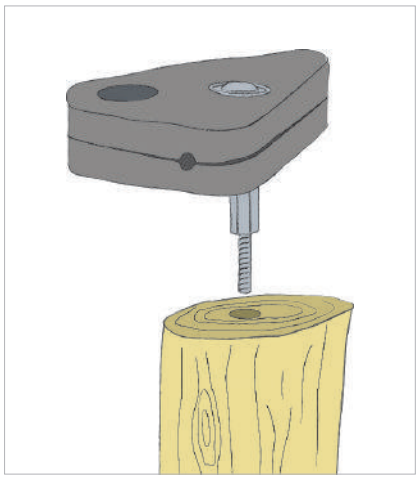
» Retira la abrazadera manual de las abrazaderas laterales.

» Utiliza una tuerca alargada para volver a apretar las abrazaderas laterales. Puedes usar la abrazadera manual y la llave hexagonal suministrada para apretar la tuerca. La abrazadera manual no se utiliza en las abrazaderas laterales si se montan los postes de madera.





Abrazadera esquinera: atornilla al perno las dos tuercas y la tuerca conectora, justo hasta la cabeza del perno. Después, atornilla el perno a la abrazadera esquinera hasta que esté bien apretado.

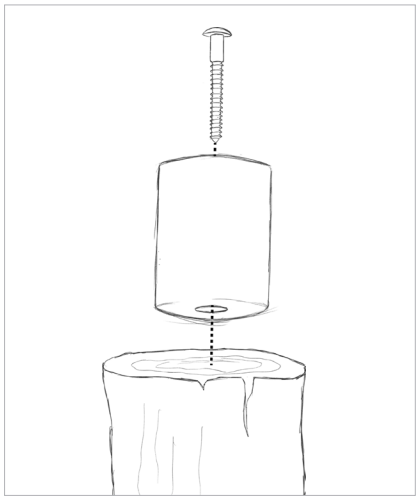


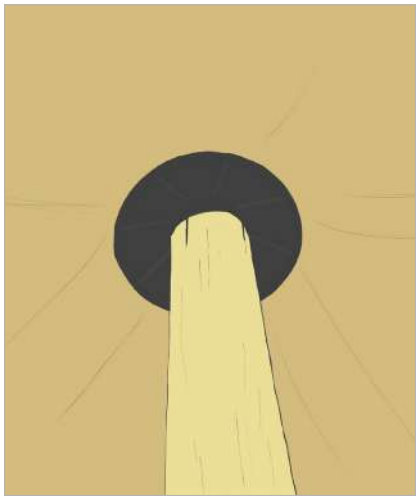
Abrazadera lateral: las tuercas con tope suministradas van con el perno largo de las abrazaderas laterales, que se fijan al poste de madera. Si todo se ha montado correctamente, el conjunto encajará a la perfección en el agujero de 16 mm ya taladrado.

1.2.1: TOPE PARA POSTE CON ADAPTADOR PARA POSTES DE MADERA

Atornilla el adaptador para postes de madera en el centro de la parte superior del poste, con un tornillo de 10 cm aproximadamente. Ahora, introduce los topes para postes suministrados (pequeño o XL) en el adaptador para madera.

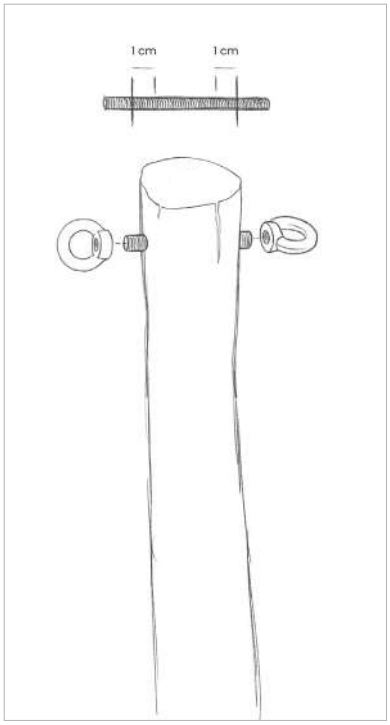
Cuando los postes tengan placas a ambos lados, puedes fijar el adaptador atornillándolo a la abertura de la placa. No tienes que retirar la placa.



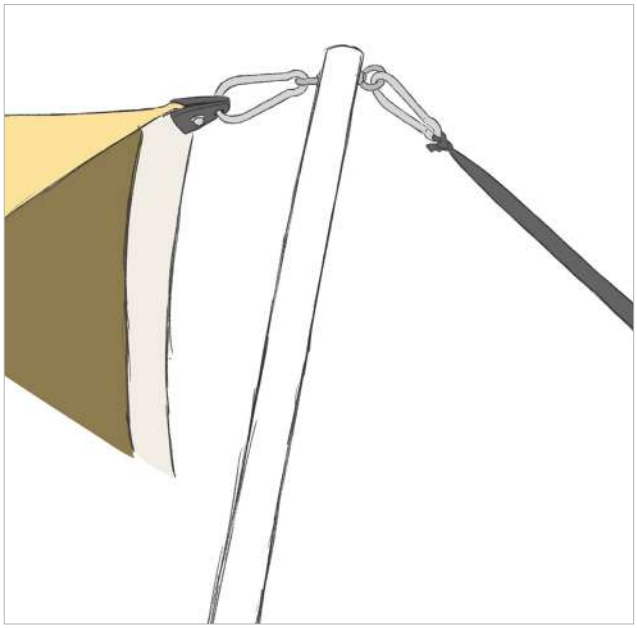


1.2.2: RECOMENDADO PARA POSTES DE MADERA: MOSQUETÓN + CÁNCAMO Y VARILLA ROSCADA

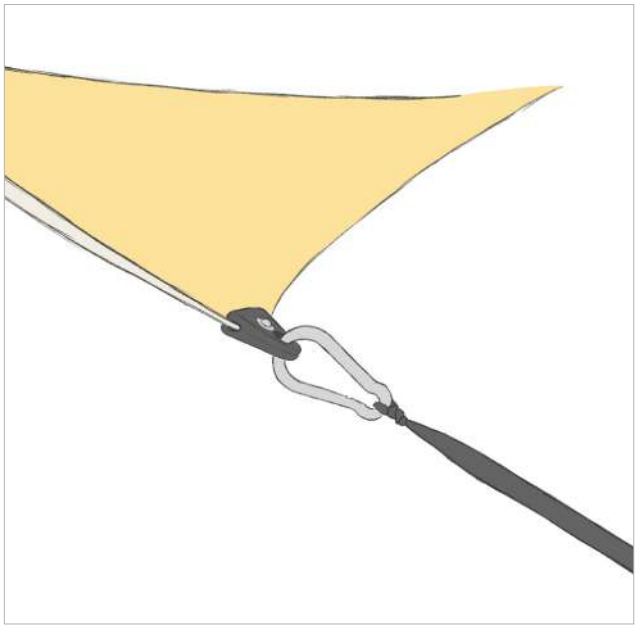
También puedes colocar los postes por fuera de la tela y tensarla con el mosquetón, que se acopla a la abrazadera lateral y esquinera solo con abrir el pestillo.



- Taladra una abertura horizontal (Ø 10 mm) en la parte de arriba del poste, dejando una distancia de 5 a 10 cm entre el orificio taladrado y la parte superior.
- Corta la varilla roscada a la longitud deseada. Deja que la varilla roscada sobresalga 1 cm a ambos lados del poste.
- Introduce la varilla roscada en la abertura y ajusta un cáncamo a cada extremo.
- Después se colocará el poste de manera que los cáncamos (su abertura) queden en perpendicular a la tela (ver la página 11).
- Conecta la abrazadera lateral al cáncamo utilizando el mosquetón.
- Tensa la tela al acoplar un mosquetón a la correa de tensión y engancharlo al cáncamo en el lado opuesto del poste, del que tiras hacia el punto de fijación.
- Las abrazaderas a la izquierda y a la derecha del poste también están equipadas con un mosquetón y se tira de ellas individualmente hacia el punto de fijación.



Mosquetón en poste lateral o esquinero



Mosquetón en abrazadera lateral sin poste

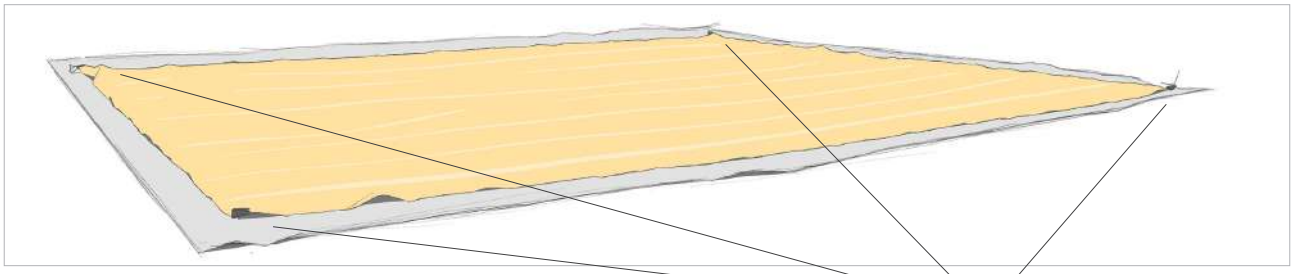
3. ESQUEMA PASO A PASO

En el siguiente esquema paso a paso se explica la forma de montar la carpa con el diseño Safari. Saca la carpa de la caja suministrada junto con el resto de las piezas. No tires la caja para poder guardar todo después fácilmente.

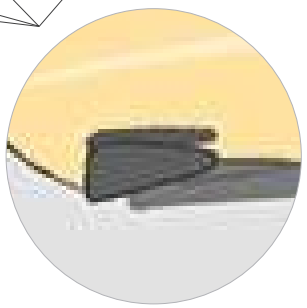
PASO 1: ABRIR LA TELA DE LA CARPA

Despliega y coloca la tela estirada en el punto donde se quiere montar la carpa. Asegúrate de que el lado correcto está hacia arriba.

CONSEJO: extiende la carpa sobre una lona para evitar que la tela se manche por dentro. Bonga no suministra esta lona.

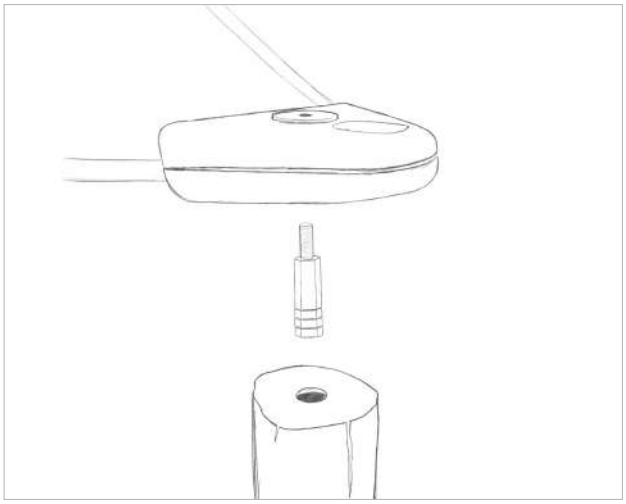


Ya hay cuatro abrazaderas esquineras acopladas a las esquinas de la carpa tensada, que no se pueden quitar ni cambiar. Comprueba regularmente que la abrazadera esquinera tiene la tensión suficiente.



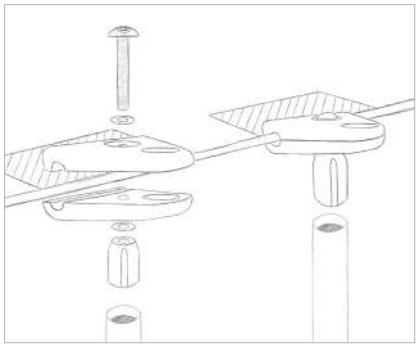
Solo para -10 m: utiliza la abrazadera esquinera en el poste de aluminio (con abrazadera manual):

Solo para -10 m: utiliza la abrazadera esquinera en el poste de madera (sin abrazadera manual):

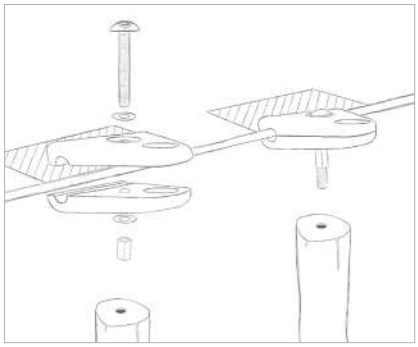


PASO 2: MONTAR Y FIJAR LAS ABRAZADERAS LATERALES

El canto de la carpa estirada de Bonga tiene zonas reforzadas a cada metro. ¡Coloca las abrazaderas laterales solo en estas zonas reforzadas! Puedes ver y notar perfectamente estas zonas reforzadas si examinas más de cerca la tela de la carpa. Es muy importante evitar que se dañe el canto de la carpa.

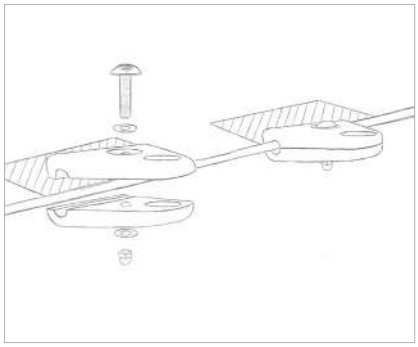


Solo para -10 m: las abrazaderas laterales que se colocan sobre un **poste de aluminio** se introducen fácilmente en el poste y se fijan en su sitio con la abrazadera manual (ver el paso 1.1.).

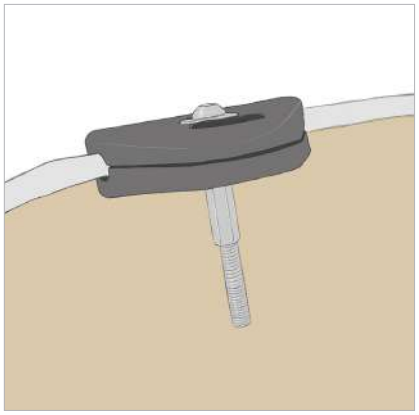


En el caso las abrazaderas laterales que se colocan sobre un **poste de madera**, retira la abrazadera manual e introduce el tornillo en los agujeros ya taladrados. En el paso 6 se explican las instrucciones para hacer esto.

Para carpas de +10 m, recomendamos encarecidamente el uso de mosquetones con postes de madera (ver el paso 1.2.2.).



Se instalarán las abrazaderas laterales **sin poste** o las abrazaderas laterales **en combinación con los mosquetones**, que se pueden fijar con un tornillo de cabeza cilíndrica con hexágono interior (35 mm) y una tuerca ciega que se suministran en la bolsa con cierre. Esto garantiza una mejor apariencia sin abrazaderas manuales a la vista (ver el paso 1.1.1 para postes de aluminio y el paso 1.2.2 para postes de madera).



Ahora vamos a buscar dónde están las zonas reforzadas en el esquema de montaje y a fijar las abrazaderas laterales en los puntos indicados. Siempre tienes que apretar bien las abrazaderas laterales. Para hacerlo, utiliza la llave hexagonal que se suministra en la bolsa con cierre.

PASO 3.1: ACOPLAR LAS CORREAS DE TENSIÓN

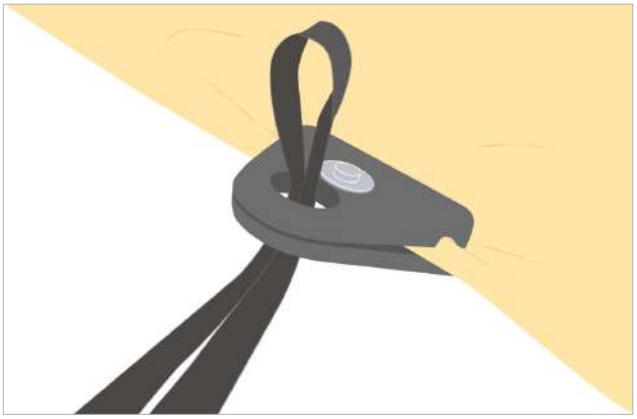
Acopla las correas de tensión suministradas a las abrazaderas laterales y esquineras como se indica a continuación.

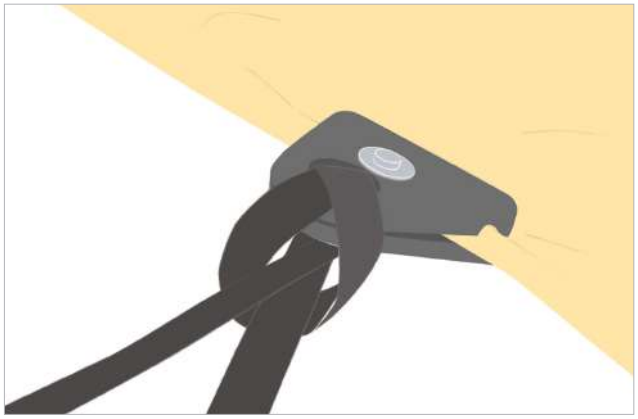
» Haz un lazo en el extremo de la correa de tensión.

» Pasa el lazo por el orificio de la abrazadera.

» Mete ambos extremos de la correa de tensión por el lazo y tira de ellos.

Hay una correa de tensión en cada abrazadera lateral. Hay dos correas de tensión en cada abrazadera esquinera.





PASO 3.2 – ALTERNATIVA CON CORREAS DE TRINQUETE (ROPE RATCHETS): FIJACIÓN DE CUERDAS Y GANCHOS DE TRINQUETESEITEN

Laterales de la lona

Contenido del kit preparado

» Cuerda de 5 m de largo con 3 nudos (2 en los extremos, 1 en el medio)

» Cuerda de 5 m de largo con 1 nudo en un extremo, trinquete en otro extremo

» Cuerda de 3 m de largo con 1 nudo en un extremo, trinquete en otro extremo

» Engancha un mosquetón a los nudos en los extremos de la cuerda de 5 m de largo con tres nudos.

» Las abrazaderas laterales en el borde de la lona siempre están en grupos de tres. Engancha los dos mosquetones previamente enganchados a la cuerda de 5 m de largo en las dos abrazaderas laterales exteriores (montaje safari).

» Engancha un mosquetón al nudo en el extremo de la cuerda de 3 m de largo y engancha el mosquetón al nudo del medio de la cuerda de 5 m de largo que ya estaba unido a las dos abrazaderas laterales exteriores.

» Engancha un mosquetón al nudo en la otra cuerda de 5 m de largo y engancha el mosquetón en uno de los cáncamos del poste lateral que se colocará en ese lugar. Conecta la del medio de las tres abrazaderas laterales al cáncamo en el otro lado del poste lateral usando un mosquetón.

Aquí puedes ver una carpa tensada montada con cuerdas y trinquetes.

Esquinas de la lona

Contenido del kit preparado

» 2 cuerdas de 5 m de largo con 1 nudo en un extremo, trinquete en otro extremo

» Engancha un mosquetón al nudo en los extremos de las dos cuerdas de 5 m de largo y engancha ambos mosquetones en el mismo cáncamo del poste de la esquina que se colocará en ese lugar.

» Conecta la abrazadera esquinera al cáncamo en el otro lado del poste de la esquina usando un mosquetón.

PASO 4.1: PIQUETAS

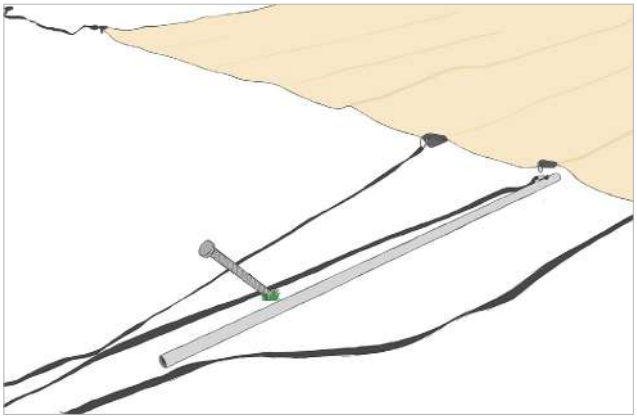
Las correas de tensión se fijan al suelo con las piquetas. Las piquetas son adecuadas para un terreno blando. Puedes elegir piquetas de varias longitudes y grosores.

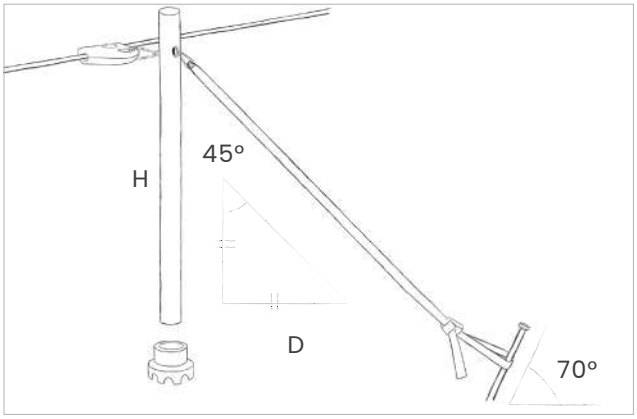
Si el terreno es duro, asegúrate de utilizar las piquetas correctas u otros métodos de fijación (no se incluyen cáncamos, ganchos, bloques de hormigón, etc.).

Ten en cuenta los siguientes aspectos al colocar las piquetas:

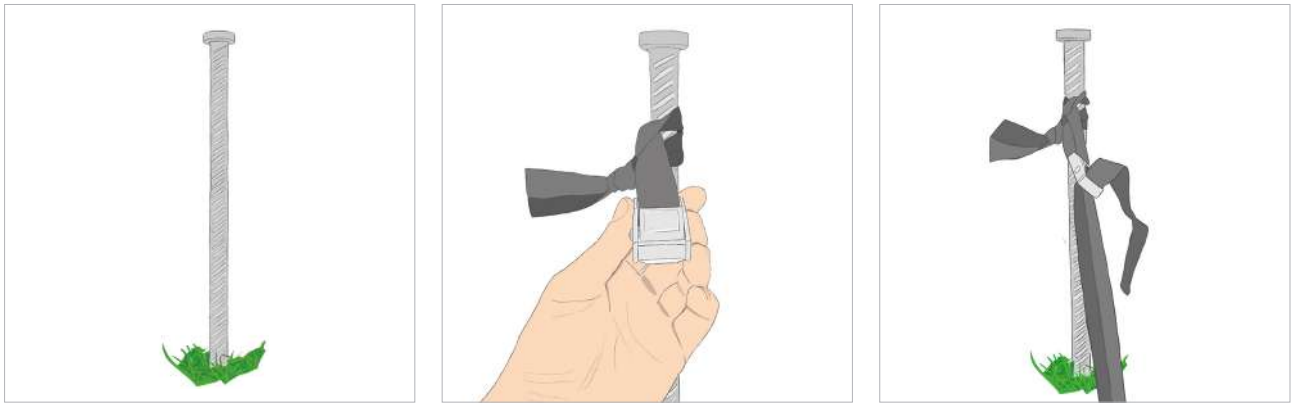
» Coloca la piqueta a unos 2 metros de distancia de la tela de la carpa.

» Coloca la piqueta en el suelo en un ángulo de 70°. Coloca la piqueta en dirección a la carpa, con el cabezal de la piqueta alejado de la carpa.





Cuando las piquetas estén clavadas al suelo, anuda alrededor de la piqueta la correa de tensión corta que tiene la abrazadera de tensión. En la piqueta, pasa el extremo largo de la correa de tensión que cuelga de la abrazadera lateral a través de la abrazadera pequeña.



Deja que la correa de tensión caiga al suelo sin más y no la tenses todavía. Las correas de tensión solo se pueden tensar cuando se hayan levantado los postes por debajo de la carpa.

PASO 4.2 - ALTERNATIVA CON CORREAS DE TRINQUETE (ROPE RATCHETS): PIQUETAS

Las cuerdas se fijan al suelo con las piquetas. Las piquetas son adecuadas para un terreno blando. Puedes elegir piquetas de varias longitudes y grosores.

Si el terreno es duro, asegúrate de utilizar las piquetas correctas u otros métodos de fijación (cáncamos, ganchos, bloques de hormigón, etc., no incluidos).

Ten en cuenta los siguientes aspectos al colocar las piquetas:

- Coloca la piqueta a unos 2 metros de distancia de la tela de la carpa.
- Coloca la piqueta en el suelo en un ángulo de 70°. Coloca la piqueta en dirección a la carpa, con el cabezal de la piqueta alejado de la carpa.

Cuando la piqueta esté clavada al suelo, anuda alrededor de la piqueta el trozo corto de la cuerda que tiene el trinquete.

Deja que la cuerda quede suelta en el suelo sin más y no la aumentes la tensión todavía.

La cuerda solo se puede tensar al 100% cuando se hayan levantado los postes por debajo de la carpa.

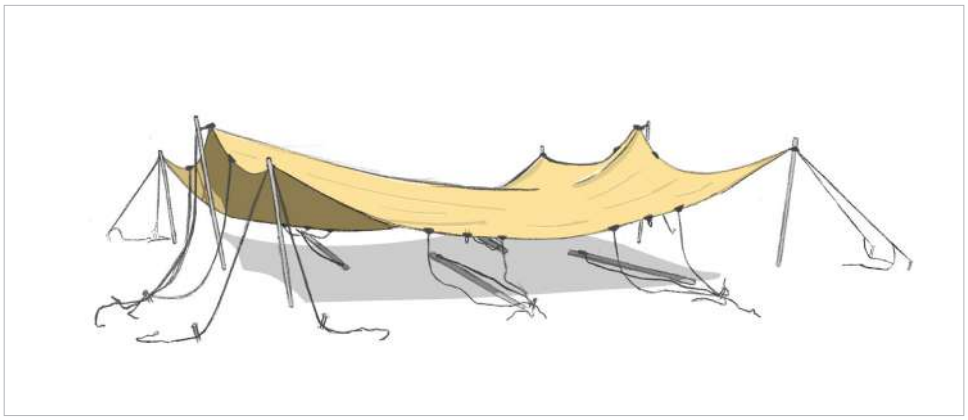
PASO 5: LEVANTAR LOS POSTES ESQUINEROS Y LATERALES

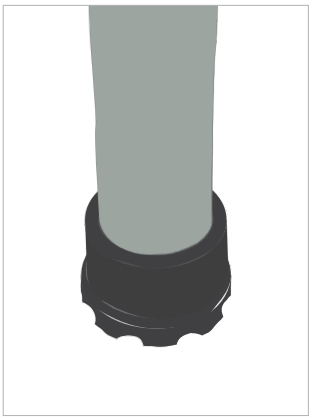
» Levanta los cuatro postes esquineros de uno en uno. Empieza siempre desde dentro hacia afuera de la tela para que los postes estén erguidos. En el caso de los postes de aluminio, utiliza siempre una base para postes que los mantendrá perfectamente en su sitio.

» Tensa ligeramente las correas de tensión de los postes esquineros para que el poste permanezca erguido, pero no las tenses del todo en este paso.

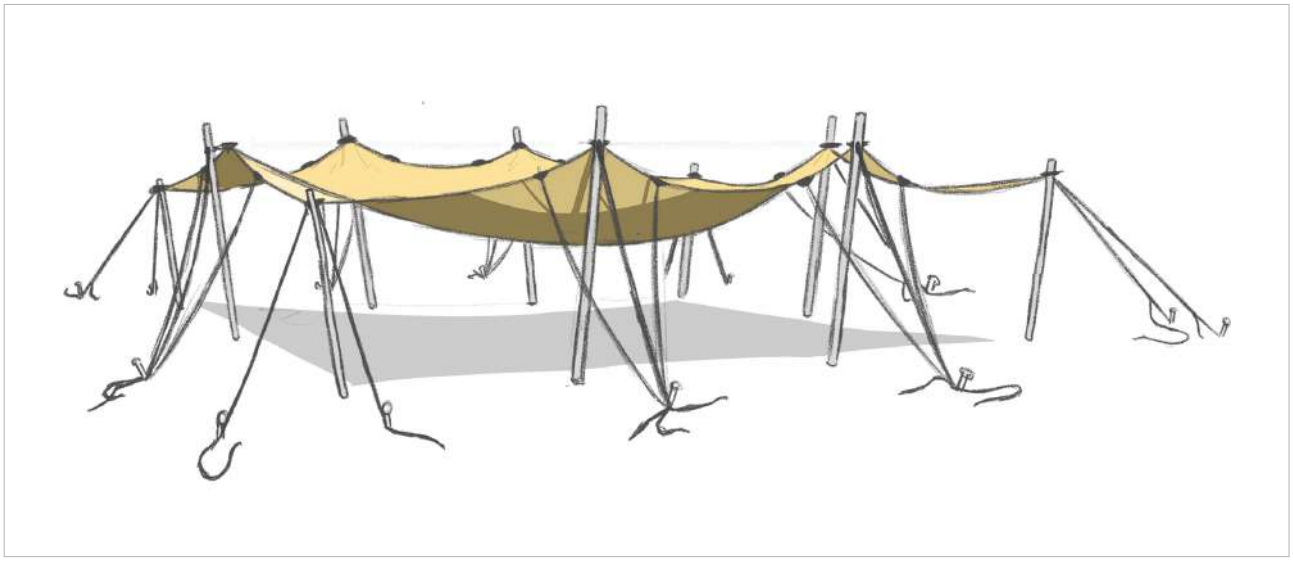
» Levanta los postes laterales de los dos lados opuestos. Se recomienda levantar primero las postes que estén de cara al viento.

» Tensa ligeramente las correas de tensión hasta que la tela de la carpa flote ligeramente por encima del suelo, pero todavía no apliques la máxima tensión a la carpa.





» Ahora, levanta los postes laterales de los otros dos lados opuestos.



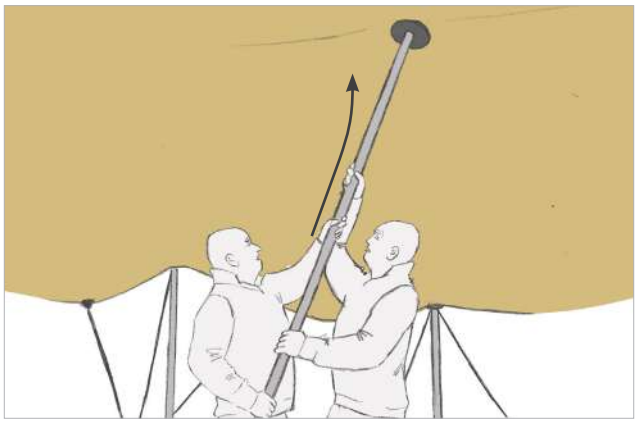
Los postes esquineros y laterales nunca están en sentido perpendicular al suelo, si no que siempre están un poco inclinados hacia afuera.

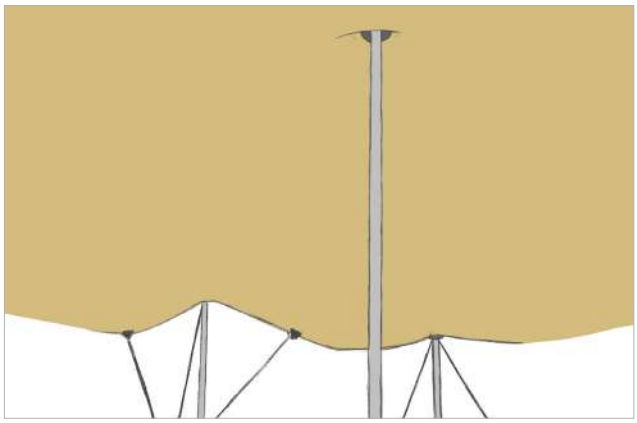
PASO 6: LEVANTAR EL POSTE CENTRAL CON TOPE PARA POSTES

Gracias a la amplia superficie del tope para postes (XL), la presión en la carpa se distribuye mejor y el tope deja menos marcas en la tela después de su uso.

» Asegúrate de que están montados todos los postes esquineros y laterales que se desean.

» Levanta el poste central desde un lado de la carpa hasta que quede en vertical en el centro. Ten cuidado, nunca utilices los postes centrales sin un tope que evita los desgarros. Es mejor empujar el poste hacia arriba con un movimiento suave, entre dos personas; una persona indica la dirección y la otra aplica los ajustes necesarios. Afloja un poco las correas de tensión si tienes problemas para colocar el poste central totalmente en vertical.





TIPP - Bei Zelten ab 10 x 10 ist es nicht einfach, die Mittelpfähle direkt an der gewünschten Stelle zu positionieren. Es ist am besten, zunächst nur einen Pfahl an einer beliebigen Stelle zu positionieren, damit das Zelttuch gehalten wird und weniger Druck ausübt, um die anderen Mittelpfähle an den gewünschten Stellen zu positionieren. Der erste Pfahl, den Sie als Stütze verwenden, setzen Sie dann als letzten an die gewünschte Position.

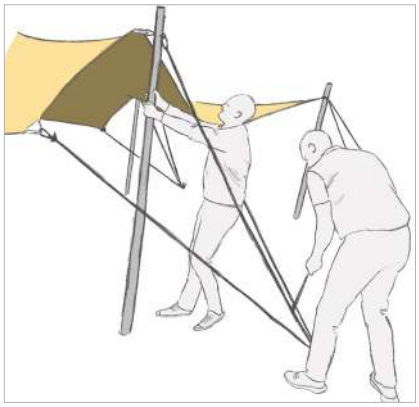
PASO 7: TENSAR LA CARPA

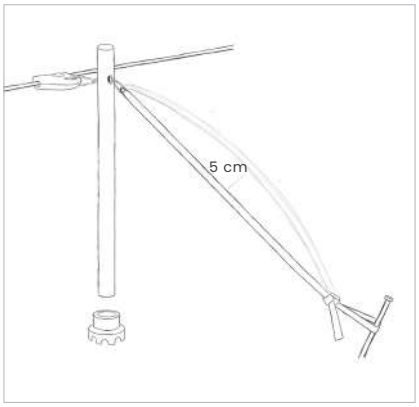
Cuando todos los postes estén en vertical, tensa la tela estirada lo que sea necesario apretando más todas las correas de tensión.

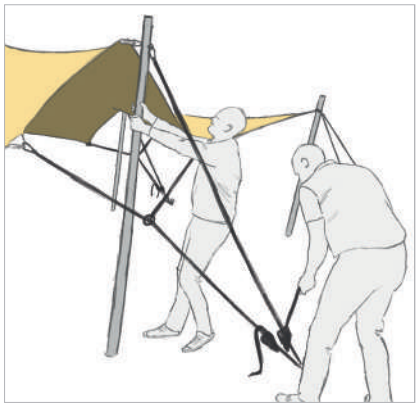
Lo mejor es apretar las correas de tensión por igual y después ir incrementando la tensión de manera gradual. Por ejemplo, puedes ir rodeando la carpa varias veces hasta que consigas la tensión correcta.

En los postes es mejor comenzar por la correa de tensión que sobresale del poste. Aprieta más fácilmente la correa de tensión que está acoplada al poste con la ayuda de otra persona que tire hacia afuera de la parte superior del poste.

Para que la tensión de las abrazaderas laterales se aplique con suavidad, una persona tira de la el poste hacia su dirección y la otra persona tensa la correa de tensión.

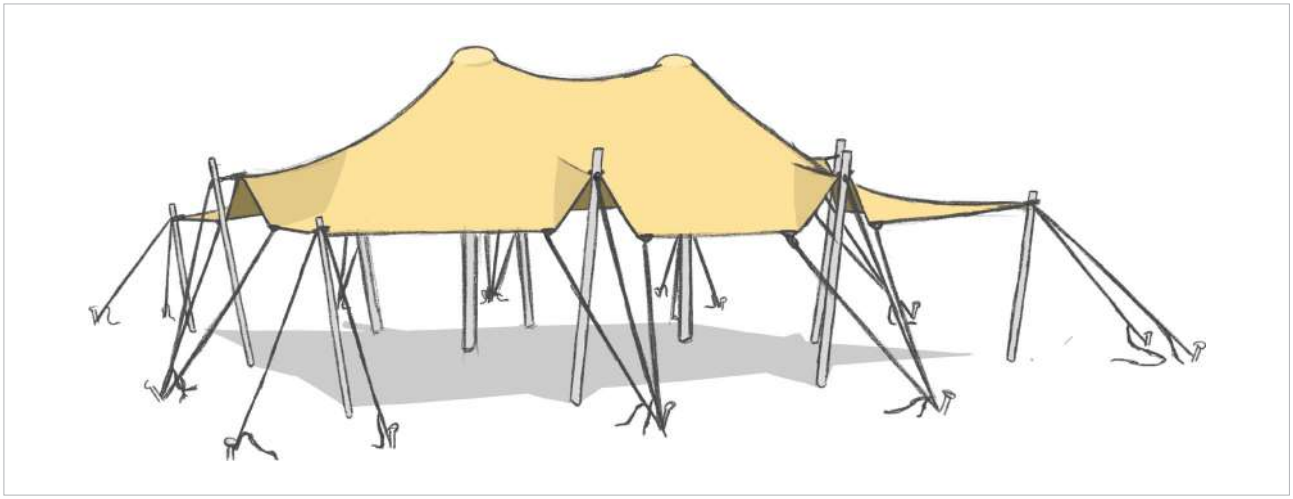






CONSEJO: la correa de tensión se puede mover hacia arriba o hacia abajo unos 10 cm para dar con la tensión perfecta.

CONSEJO: no tenses demasiado las correas de tensión, ya que esto puede dañar la carpa. Nunca utilices una llave de trinquete para tensarla.



Realiza las siguientes comprobaciones cuando la carpa lleve en pie medio día más o menos y también en el caso de montajes de la larga duración.

» ¿Las piquetas están bien fijadas?

» ¿Las correas de tensión siguen teniendo una tensión suficiente?

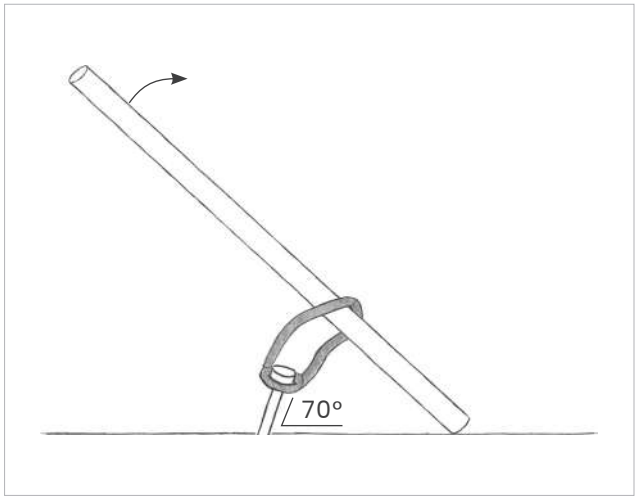
» ¿Se han formado bolsas de agua en la parte superior de la carpa?

CÓMO RETIRAR LA CARPA

El proceso para retirar la carpa resulta más sencillo si prestas atención a los siguientes puntos.

» Retira la carpa cuando haga buen tiempo y colócala sobre una lona para que no se manche.

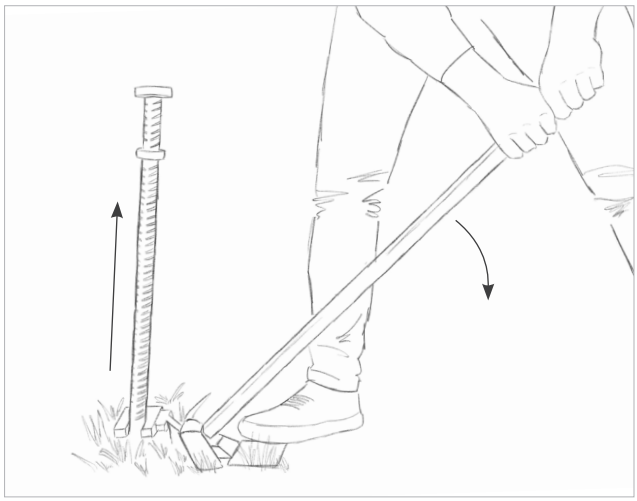
» Afloja las correas de tensión y quita los postes. Empieza por los postes centrales y termina por los postes esquineros y laterales.



CONSEJO para quitar las piquetas más fácilmente

» Coge un poste de unos dos metros y haz un nudo alrededor del poste.

» Mete el nudo en la piqueta y tira hacia afuera desde la parte superior del poste.



CONSEJO: si utilizas piquetas más largas te será difícil sacarlas del suelo, pero siempre puedes usar un extractor de piquetas.

4. LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

» No utilices productos de limpieza agresivos para limpiar la tela de la carpa. Utiliza solo una solución a base de jabón suave para limpiar la tela (por ejemplo, agua y detergente para ropa).

» No dobles la carpa ni la guardes cuando esté mojada. Primero deja que se seque completamente la tela y después guarda la carpa en un lugar seco.

» Manipula todos los componentes de la carpa con cuidado. Cuando retires la carpa, utiliza el albarán y comprueba en la lista que están todos los componentes de la carpa antes de guardarla. Esto evitará problemas la próxima vez que quieras montar la carpa.

» Guarda la carpa en un lugar seco y no coloques objetos punzantes en la parte superior de la carpa. Las abrazaderas y las correas de tensión se pueden dejar acopladas a la carpa. Así montarás la carpa más rápido la próxima vez.

» Si aparecen marcas de desgaste a raíz de montar y desmontar la carpa muchas veces, como pequeños desgarros, puedes arreglarlos con los parches adhesivos que se suministran en la bolsa con cierre.

5. GARANTÍA Y REPARACIONES

Ofrecemos a los clientes una garantía de dos años por defectos ocultos en los productos. No ofrecemos una garantía por este tipo de defectos después de esos dos años. Los daños al usuario causados por el incumplimiento de estas instrucciones no estarán cubiertos por la garantía. Póngase en contacto con su distribuidor para obtener más información.

Las carpas beduinas de Bonga disponen de un servicio de reparaciones y se suministran con kits de reparaciones para hacer arreglos menores. En caso de necesitar una reparación, puedes utilizar la caja suministrada para devolvernos la carpa.

bonga

Europalaan 83
9800 Deinze

sales@bongastretchtent.com

boog

PARTS / ONDERDELEN / COMPOSANTS
TEILE / PARTES

8,5 M X 12,5 M

EN ..... 4 – 5

Parts 4
Pole sets 5

NL ..... 6 – 7

Onderdelen 6
Palensets 7

FR ..... 8 – 9

Composants 8
Kit de pole 9

DE ..... 10 – 11

Teile 10
Pfahlsets 11

ES ..... 12 – 13

Partes 12
Postes 13

PARTS / 8,5 M X 12,5 M

To begin with, check that all of the parts are complete. Depending on which poles you are using and which design you have chosen, you may need certain accessories. Please find below a list of all the accessories supplied with your Bonga tent:

INCLUDED WITH THE TENT

NR.	DESCRIPTION	QUANTITY
1	Tent canvas	1
2	Side clamps + hand clamp	18
3	Corner clamps	4
4	Hand clamp (in zip bag #1)	10
5	Pole cap small	3
6	Pole cap XL	2
7	Wooden adaptor (only required for wooden poles)	5
8	Zip bags *	3

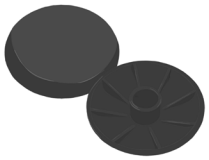
1

2

3

4

5

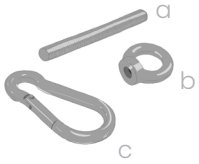
6


7

8

OPTIONAL: INSTALLATION WITH CARABINERS

NR.	DESCRIPTION	QUANTITY
9 a	Screw thread per metre	1
9 b	Eye nut	20
9 c	Carabiner	36

9


*Zip bag #1 contains: hex bolt M8 x 60 (4 x), nut M8 (8 x), connector nut M8 for use with wooden poles (4 x), hand clamp (10 x) - Zip bag #2 contains: flange screw with socket head M8 x 35 (18 x), cap nut (26 x), tear aid patch (1 x), 5 mm hexagonal wrench (1 x), wood screw (5 x) - Zip bag #3 contains: connector nut M8 (10 x), flange screw M8 x 80 (10 x), washer M8 (52 x)

POLE SETS / 8,5 M X 12,5 M

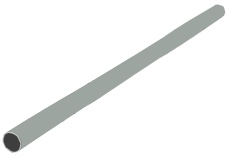
ALUMINIUM POLE SET

If you have chosen the aluminium poles, your pole set will consist of the following parts:

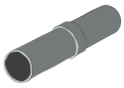
N°	DESCRIPTION	QUANTITÉ
1	Aluminium pole 50 cm **(Ø 40 mm)**	6
	Centre pole 50 cm **(Ø 60 mm)**	2
2	Aluminium pole 110 cm **(Ø 40 mm)**	20
	Centre pole 110 cm **(Ø 60 mm)**	6
3	Aluminium coupling piece 20 cm **(Ø 40 mm)**	16
	Aluminium coupling piece 20 cm **(Ø 60 mm)**	6
4	Pole foot	12

1

2



3



4

STURDY ALUMINIUM SIDE POLES IN COMBINATION WITH AN EYEBOLT AND CARABINER

Pour une installation longue durée, tous les mâts en aluminium peuvent être remplacés par une variante plus robuste d'un diamètre de 60 mm.

N°	DESCRIPTION	QUANTITÉ
1	Aluminium pole 110 cm **(Ø 60 mm)** pre-drilled for use with eyebolt and threaded rod	10
2	Aluminium pole 110 cm **(Ø 60 mm)**	16
3	Aluminium pole 50 cm **(Ø 60 mm)**	8
4	Aluminium coupling piece **(Ø 60 mm)**	22
5	Pole foot	12
6 a	Pre-cut screw thread Ø 10 mm	10
6 b	Eye nut	20
6 c	Carabiner	36
7	Pole cap for pre-drilled pole	10

1

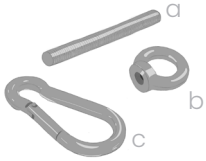
2

3

4

5

6



7

ONDERDELEN / 8,5 M X 12,5 M

Controleer om te beginnen of alle onderdelen compleet zijn. Afhankelijk van welke palen je gebruikt en welke opstelling je kiest, zul je bepaalde accessoires wel of niet nodig hebben. Hieronder vind je een lijst van alle accessoires die meegeleverd zijn met je Bonga-tent:

STANDAARD MEEGELEVERD

NR.	OMSCHRIJVING	AANTAL
1	Tentzeil	1
2	Zijklemmen + handklem	18
3	Hoekklemmen	4
4	Handklem (in gripzakje #1)	10
5	Masttop klein	3
6	Masttop XL	2
7	Houtadapter (enkel nodig bij houten palen)	5
8	Gripzakjes *	3

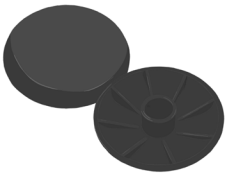
1

2

3

4

5

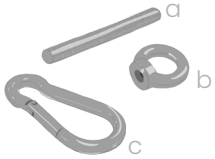
6


7

8

OPTIONEEL: OPZET MET KARABIJNHAKEN

NR.	OMSCHRIJVING	AANTAL
9 a	Draadstang per meter	1
9 b	Oogmoer	20
9 c	Karabijnhaak	36

9


*Gripzakje #1 bevat: zeskantbout M8 x 60 (4 x), moer M8 (8 x), verbindingsmoer M8 voor gebruik met houten palen (4 x), handklem (10 x) - Gripzakje #2 bevat: flensbout met inbuskop M8 x 35 (18 x), dopmoer (26 x), tear aid patch (1 x), inbussleutel 5 mm (1 x), houtschroef (5 x) - Gripzakje #3 bevat verbindingsmoer M8 (10 x), flensbout M8 x 80 (10 x), rondel M8 (52 x)

PALENSETS / 8,5 M X 12,5 M

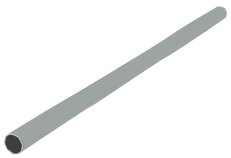
ALUMINIUM PALENSET

Heb je gekozen voor de aluminium palen, dan bestaat je palenset uit de volgende onderdelen:

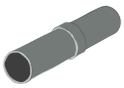
NR.	OMSCHRIJVING	AANTAL
1	Aluminium paal 50 cm **(Ø 40 mm)**	6
	Middenpaal 50 cm **(Ø 60 mm)**	2
2	Aluminium paal 110 cm **(Ø 40 mm)**	20
	Middenpaal 110 cm **(Ø 60 mm)**	6
3	Aluminium koppelstuk 20 cm **(Ø 40 mm)**	16
	Aluminium koppelstuk 20 cm **(Ø 60 mm)**	6
4	Paalvoet	12

1

2



3



4

STEVIGE ALUMINIUM ZIJPALEN IN COMBINATIE MET OOGMOER EN KARABIJNHAAK

Voor een langdurige opstelling kunnen alle aluminium palen vervangen worden door een stevigere variant van 60 mm doorsnede.

NR.	OMSCHRIJVING	AANTAL
1	Aluminium paal 110 cm **(Ø 60 mm)** voorgeboord voor gebruik oogmoer en draadstang	10
2	Aluminium paal 110 cm **(Ø 60 mm)**	16
3	Aluminium paal 50 cm **(Ø 60 mm)**	8
4	Aluminium koppelstuk **(Ø 60 mm)**	22
5	Paalvoet	12
6 a	Voorgesneden draadstang Ø 10 mm	10
6 b	Oogmoer	20
6 c	Karabijnhaak	36
7	Paaldop voor voorgeboorde paal	10

1

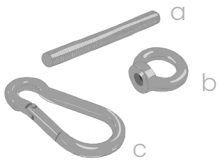
2

3

4

5

6



7

COMPOSANTS / 8,5 M X 12,5 M

Avant toute chose, vérifiez que tous les éléments sont complets. En fonction des mâts que vous utilisez et de la configuration que vous choisissez, vous aurez besoin ou non de certains accessoires. Vous trouverez ci-dessous une liste de tous les accessoires fournis avec votre tente Bonga :

INCLUS AVEC LA LIVRAISON

N°	DESCRIPTION	QUANTITÉ
1	Toile de tente	1
2	Pinces de fixation latérales + pince manuelle	18
3	Pinces de fixation angulaires	4
4	Pince manuelle (dans sachet zip #1)	10
5	Sommet de mât petit	3
6	Sommet de mât XL	2
7	Adaptateur en bois (nécessaire uniquement avec les poteaux en bois)	5
8	Sachets zip *	3

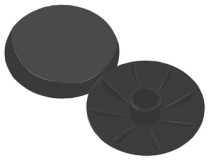
1

2

3

4

5

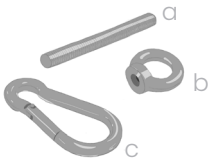
6


7

8

EN OPTION: INSTALLATION AVEC DES MOUSQUETONS

N°	DESCRIPTION	QUANTITÉ
9 a	Tige filetée par mètre	1
9 b	Ecrou à anneau	20
9 c	Mousqueton	36

9


*Sachet zip #1 contient: boulon hexagonal M8 x 60 (4 x), écrou M8 (8 x), écrou de connection M8 pour usage avec des poteaux en bois (4 x), pince manuelle (10 x) - Sachet zip #2 contient: boulon d'accouplement M8 x 35 (18 x), écrou borgne (26 x), patch tear aid (1 x), clé Alle 5 mm (1 x), vis à bois (5 x) - Sachet zip #3 contient: écrou de connection M8 (10 x), boulon d'accouplement M8 x 80 (10 x), rondelle (52 x)

KIT DE POLES / 8,5 M X 12,5 M

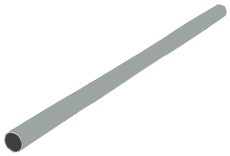
ENSEMBLE DE MÂTS EN ALUMINIUM

Si vous avez opté pour les mâts en aluminium, votre ensemble de mâts sera composé des éléments suivants :

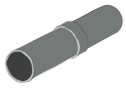
N°	DESCRIPTION	QUANTITÉ
1	Mât en aluminium 50 cm **(Ø 40 mm)**	6
	Mât central 50 cm **(Ø 60 mm)**	2
2	Mât en aluminium 110 cm **(Ø 40 mm)**	20
	Mât central 110 cm **(Ø 60 mm)**	6
3	Raccord en aluminium 20 cm **(Ø 40 mm)**	16
	Raccord en aluminium 20 cm **(Ø 60 mm)**	6
4	Pied de mât	12

1

2



3



4

MÂTS LATÉRAUX ROBUSTES EN ALUMINIUM, AVEC ÉCROU À ŒIL ET MOUSQUETON

Pour une installation longue durée, tous les mâts en aluminium peuvent être remplacés par une variante plus robuste d'un diamètre de 60 mm.

N°	DESCRIPTION	QUANTITÉ
1	Mât en aluminium 110 cm **(Ø 60 mm)** avec avant-trou pour l'utilisation d'un écrou à œil et d'une tige filetée	10
2	Mât en aluminium 110 cm **(Ø 60 mm)**	16
3	Mât en aluminium 50 cm **(Ø 60 mm)**	8
4	Raccord en aluminium **(Ø 60 mm)**	22
5	Pied de mât	12
6 a	Tige filletée précoupée Ø 10 mm	10
6 b	Ecrou à anneau	20
6 c	Mousqueton	36
7	Chapeau pour poteau avec avant-trou	10

1

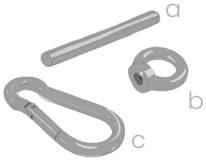
2

3

4

5

6



7

TEILE / 8,5 M X 12,5 M

Überprüfen Sie zunächst, ob alle Teile vollständig sind. Je nachdem, welche Pfosten Sie verwenden und welche Aufbauoption Sie wählen, benötigen Sie bestimmtes Zubehör oder nicht. Nachstehend finden Sie eine Liste aller Zubehörteile, die im Lieferumfang Ihres Bonga-Zeltes enthalten sind:

IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN

NR	BESCHREIBUNG	ANZAHL
1	Zelttuch	1
2	Seitenklemmen + Handklemme	18
3	Eckklemmen	4
4	Handklemme (in Zip-Beutel #1)	10
5	Mastkopf klein	3
6	Mastkopf XL	2
7	Holzadapter (nur für Holzpfosten erforderlich)	5
8	Zip-Beutel *	3

1

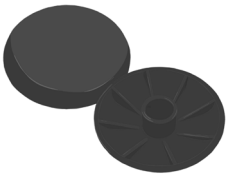
2

3

4

5

6



7

8

OPTIONAL: AUFBAU MIT KARABINERHAKEN

NR	BESCHREIBUNG	ANZAHL
9 a	Gewindestange pro Meter	1
9 b	Augenmutter	20
9 c	Karabinerhaken	36

9

*Zip-Beutel #1 enthält: Sechskantschraube M8 x 60 (4 x), Mutter M8 (8 x), Verbindungsmutter M8 zur Verwendung mit Holzpfähle (4 x), Handklemme (10 x) - Zip-Beutel #2 enthält: Flanschbolzen mit sechseckigem Antrieb M8 x 35 (18 x), Hutmutter (26 x), tear aid Patch (1 x), Inbusschlüssel 5 mm (1 x), Holzschrauben (5 x) - Zip-Beutel #3 enthält: Verbindungsmutter M8 (10 x), Flanschbolzen M8 x 80 (10 x), Abstandscheibe M8 (52 x)

PHFALSETS / 8,5 M X 12,5 M

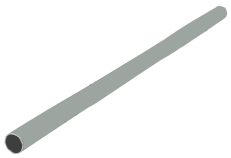
ALUMINIUMPFAHL-SET

Sollten Sie sich für die Aluminiumpfähle entschieden haben, besteht Ihr Pfahl-Set aus den folgenden Komponenten:

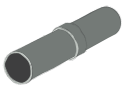
N°	DESCRIPTION	QUANTITÉ
1	Aluminiumpfahl 50 cm **(Ø 40 mm)**	6
	Mittelpfahl 50 cm **(Ø 60 mm)**	2
2	Aluminiumpfahl 110 cm **(Ø 40 mm)**	20
	Mittelpfahl 110 cm **(Ø 60 mm)**	6
3	Aluminiumkuppelstück 20 cm **(Ø 40 mm)**	16
	Aluminiumkuppelstück 20 cm **(Ø 60 mm)**	6
4	Pfahlsockel	12

1

2



3



4

STABILE ALUMINIUMSEITENPFÄHLE IN KOMBINATION MIT AUGENMUTTER UND KARABINERHAKEN

Für einen Langzeitaufbau können alle Aluminiumseitenpfähle durch eine stabilere Version mit einem Durchmesser von 60 mm ersetzt werden.

N°	DESCRIPTION	QUANTITÉ
1	Seitenpfahl 110 cm **(Ø 60 mm)** vorgebohrt für Verwendung von Augenmutter und Gewindestange	10
2	Aluminiumpfahl 110 cm **(Ø 60 mm)**	16
3	Aluminiumpfahl 50 cm **(Ø 60 mm)**	8
4	Aluminiumkuppelstück 20 cm **(Ø 60 mm)**	22
5	Pfahlsockel	12
6 a	Vorgeschnittene Gewindestange Ø 10 mm	10
6 b	Augenmutter	20
6 c	Karabinerhaken	36
7	Deckel für vorgebohrten Pfahl	10

1

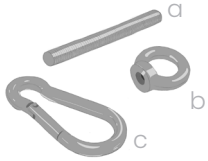
2

3

4

5

6



7

PARTES / 8,5 M X 12,5 M

Para empezar, comprueba que todas las piezas estén completas. Dependiendo de los postes que utilices y de la disposición que elijas, necesitarás o no determinados accesorios. A continuación encontrarás una lista de todos los accesorios incluidos con tu carpa beduina Bonga:

PARTES INCLUIDAS

Nº	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
1	Lona o cánvas de la carpa	1
2	Abrazaderas laterales + manuales	18
3	Abrazaderas esquineras	4
4	Abrazadera manual (en bolsa nº1)	10
5	Tope pequeño para poste	3
6	Tope XL para poste	2
7	Adaptador para postes de madera (solo para usar con postes de madera)	5
8	Bolsas de accesorios *	3

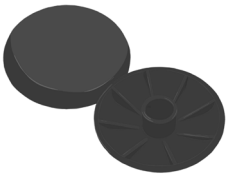
1

2

3

4

5

6


7

8

OPCIONAL: MONTAJE CON MOSQUETONES

Nº	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
9 a	Varilla roscada por metro	1
9 b	Cáncamo	20
9 c	Mosquetón	36

9

*Bolsa nº1 contiene: tornillo hexagonal M8 x 60 (4 uds), tuerca M8 (8 uds), tuerca de conexión M8 para uso con postes de madera (4 uds), abrazadera manual (10 uds) - Bolsa nº2 contiene: tornillo de brida con cabeza hueca M8 x 35 (18 uds), tuerca ciega (26 uds), parche de reparación (1 ud), llave Allen 5 mm (1 ud), tornillo para madera (5 uds) - Bolsa nº3 contiene: tuerca de conexión M8 (10 uds), tornillo de brida M8 x 80 (10 uds), arandela M8 (52 uds)

POSTES / 8,5 M X 12,5 M

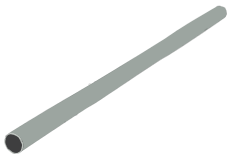
POSTES DE ALUMINIO ESTÁNDAR

Si has optado por los postes de aluminio, dispones de las siguientes partes:

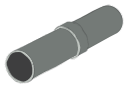
Nº	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
1	Poste de aluminio 50 cm **(Ø 40 mm)**	6
	Poste central 50 cm **(Ø 60 mm)**	2
2	Poste de aluminio 110 cm **(Ø 40 mm)**	20
	Poste central 110 cm **(Ø 60 mm)**	6
3	Pieza de unión de aluminio 20 cm **(Ø 40 mm)**	16
	Pieza de unión de aluminio 20 cm **(Ø 60 mm)**	6
4	Base para postes	12

1

2



3



4

POSTES PROFESIONALES DE ALUMINIO CON CÁNCAMO Y MOSQUETÓN (MÁS ROBUSTOS)

Para una instalación a largo plazo, todos los postes de aluminio pueden sustituirse por una variante más robusta de 60 mm de diámetro.

Nº	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
1	Poste de aluminio 110 cm **(Ø 60 mm)** preperforado para utilizar con cáncamo y varilla roscada	10
2	Poste de aluminio 110 cm **(Ø 60 mm)**	16
3	Poste de aluminio 50 cm **(Ø 60 mm)**	8
4	Pieza de unión de aluminio **(Ø 60 mm)**	22
5	Base para postes	12
6 a	Varilla roscada precortada Ø 10 mm	10
6 b	Cáncamo	20
6 c	Mosquetón	36
7	Tapa para poste preperforado	10

1

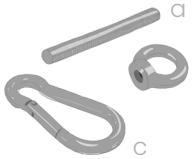
2

3

4

5

6



7

bonga

Europalaan 83
9800 Deinze

sales@bongastretchtent.com

boonga

BUILD PLAN / BOUWPLAN / PLAN DE MONTAGE
BAUPLAN / PLANO DE CONSTRUCCIÓN

8,5 M X 12,5 M

EN ..... 4 - 5

Build plan 4
Set-up options 5

NL ..... 6 - 7

Bouwplan 6
Alternatieve opstelling 7

FR ..... 8 - 9

Plan de montage 8
Configurations 9

DE ..... 10 - 11

Bauplan 10
Aufbauwoptionen 11

ES ..... 12 - 13

Plano de construcción 12
Configuratión alternativa 13

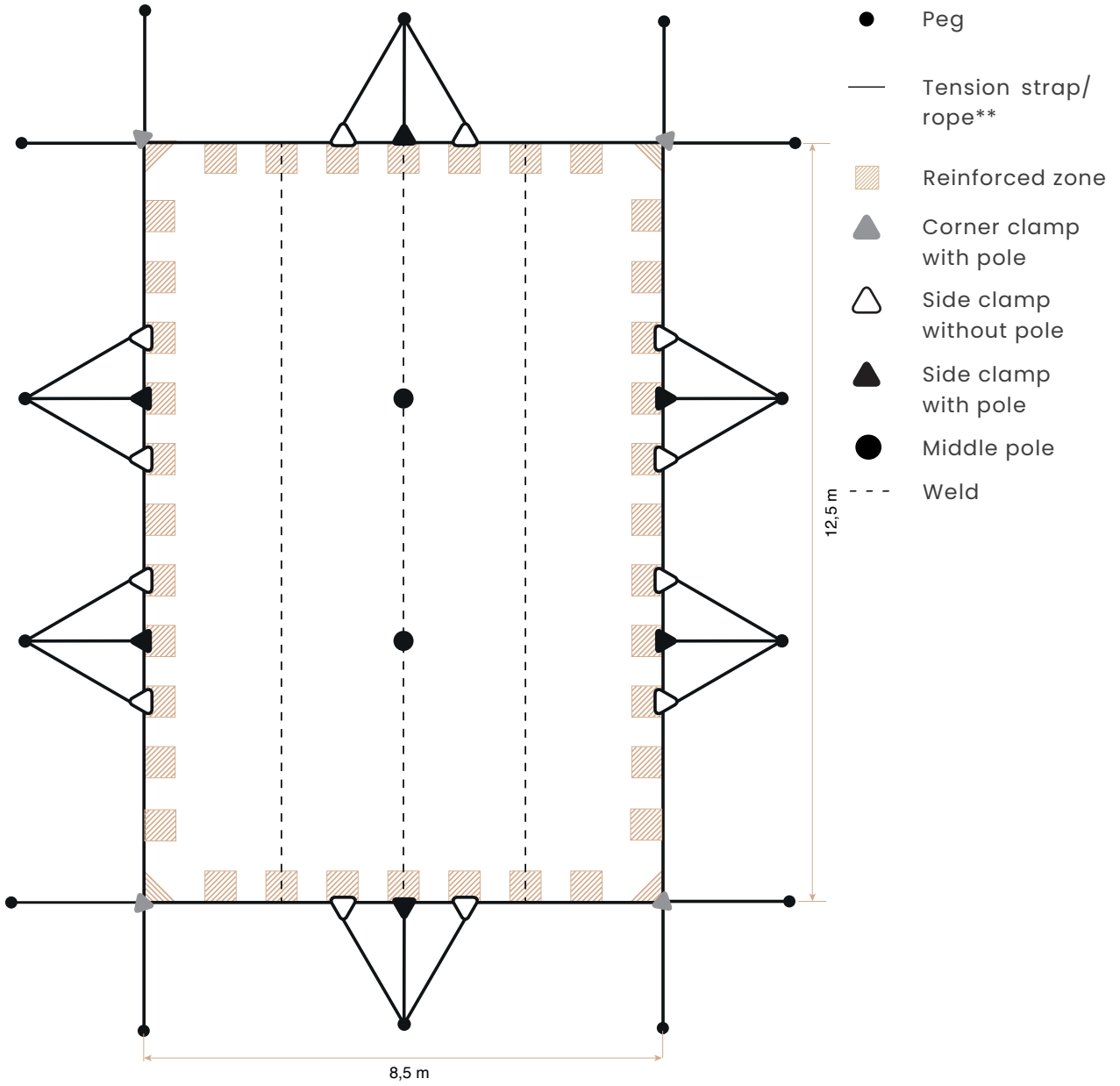
BUILD PLAN / 8,5 M X 12,5 M

Various designs are possible with the Bonga stretch tents, but we will explain two here: the safari design and the freeform design.

SAFARI

The safari design is characterised by relatively few poles and more clamps. On the one hand there is a clamp at the top of each side pole*. There is also a clamp mounted on the canvas on the reverse sides of the pole. The tension straps/ropes of all three clamps are pulled to the same anchoring point.

Each of the short sides has 1 side pole. Each of the long sides has 2 side poles.



- Aluminium pole: 220 cm (2 x 110 cm) - Wooden pole: 240 cm
- Aluminium pole: 270 cm (2 x 110 cm + 1 x 50 cm) - Wooden pole: 280 cm
- Aluminium pole: 380 cm (3 x 110 cm + 1 x 50 cm) - Wooden pole: 360 cm

* If the poles are placed outside the canvas, the instructions must be followed for the use of an eyebolt with threaded rod in step 1.2.2 (use of wooden poles) and step 1.1.1 (use of aluminium poles). ** Recommended length = pole length

SET-UP OPTIONS / 8,5 M X 12,5 M

FREEFORM

One of the advantages of the Bonga stretch tent is the freedom of design. In addition to the two regular design options, you can let your creativity go wild and even experiment with the design; open sides, closed sides, a combination of both, part safari design, part standard design - the sky is the limit. Even when the tent has already been erected, you can easily change the configuration by adding or removing poles or clamps!

Please find below a few tips & tricks to be aware of:

» Ensure sufficient water run-off. That is to say, there must be sufficient difference in levels between the centre and side poles. This prevents the formation of water pockets and protects the integrity of the tent.

» Always place the side clamps on the reinforced zones. If you do not do this, the internal trapeze cord may be torn away from the canvas.

» For tents with a width less than 10 metres we recommend the use of 330 to 380 cm centre poles.

» Use the supplied small pole caps to distribute the tension better by the addition of extra pressure points. If you want to close the side walls, you can use the small pole caps to reduce the level difference by tensing the canvas gradually lower to the ground.

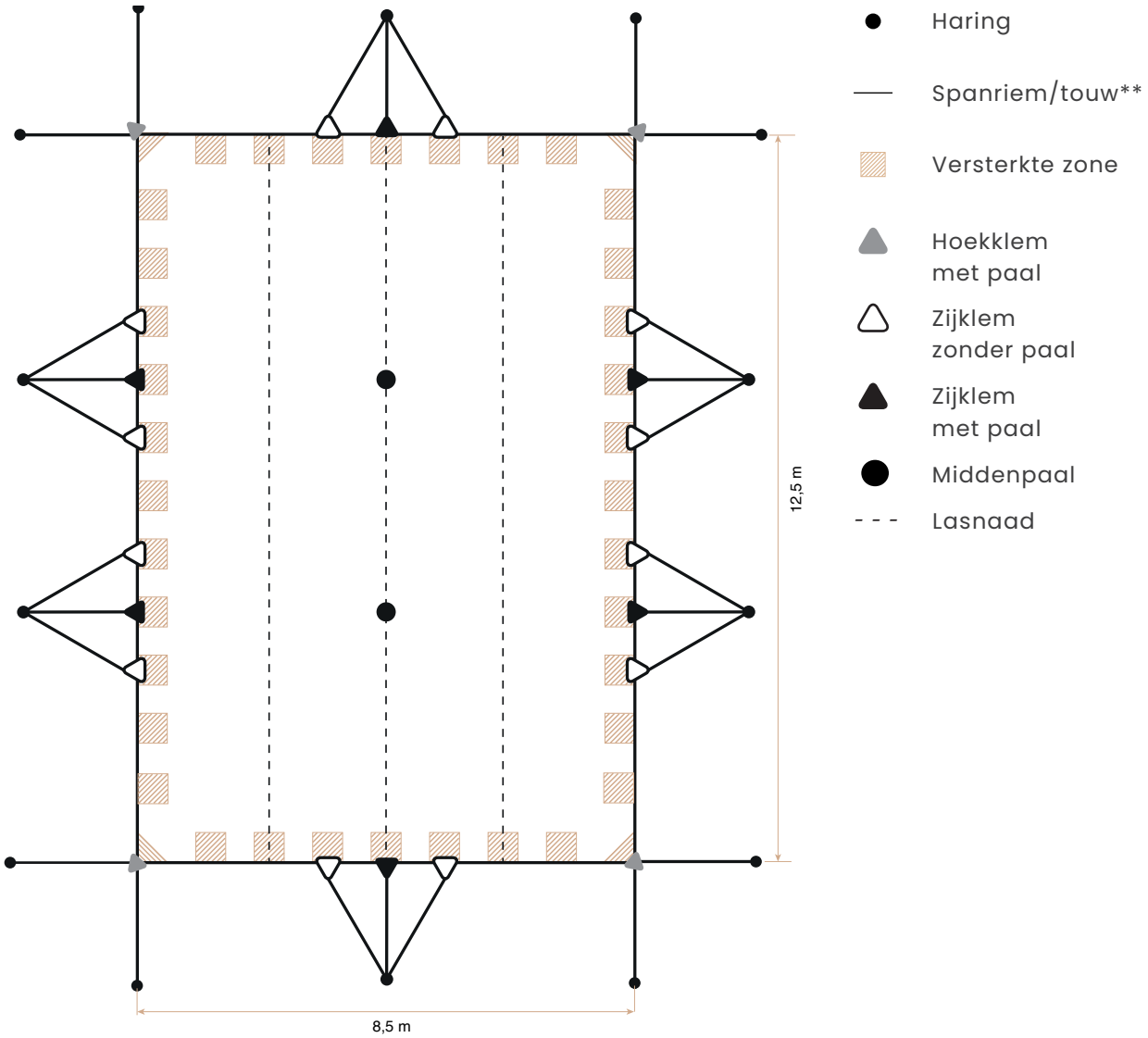
BOUWPLAN / 8,5 M X 12,5 M

Er zijn verschillende opstellingen mogelijk met de Bonga-stretchtenten, maar wij lichten graag 2 mogelijkheden toe: de safariopstelling en de freeform-opstelling.

SAFARI

De safari-opstelling wordt gekenmerkt door relatief weinig palen en meer klemmen. Enerzijds komt er een klem bovenaan op elke zijpaal*. Daarnaast wordt telkens aan weerszijden van de paal nog een klem op het zeil gemonteerd. De spanriemen/touwen van alle drie de klemmen worden naar hetzelfde verankeringspunt getrokken.

Op de korte zijdes komt telkens 1 zijpaal. Op de lange zijde komen telkens 2 zijpalen.



Aluminium paal: 220 cm (2 x 110 cm) - Houten paal: 240 cm

Aluminium paal: 270 cm (2 x 110 cm + 1 x 50 cm) - Houten paal: 280 cm

Aluminium paal: 380 cm (3 x 110 cm + 1 x 50 cm) - Houten paal: 360 cm

* Indien de palen buiten het zeil geplaatst worden, dan dienen de instructies gevolgd te worden voor het gebruik van oogmoer met draadstang in stap 1.2.2 (gebruik houten palen) en stap 1.1.1 (gebruik van aluminium palen.)
** Aanbevolen lengte = lengte paal

ALTERNATIEVE OPSTELLING / 8,5 M X 12,5 M

FREEFORM

Een van de troeven van de Bonga-stretchtent is de vrijheid bij de opstelling. Naast de twee reguliere opstellingsmogelijkheden kan je je creativiteit ten volle de vrije loop laten en zelf experimenteren met de opstelling: open zijden, gesloten zijden, een combinatie van beide, deels in safari-opstelling, deels in standaard opstelling - the sky is the limit. Zelfs terwijl je tent al opgesteld staat, kan je gemakkelijk de configuratie wijzigen door palen of klemmen te verwijderen of toe te voegen!

Hieronder volgen alvast een aantal tips & tricks waarop je dient te letten:

» Zorg steeds voor voldoende waterafvloeiing. Dit wil zeggen dat er moet gewerkt worden met voldoende niveauverschil tussen de midden- en zijpalen. Zo voorkom je de vorming van waterzakken en bewaar je de integriteit van de tent.

» Plaats de zijklemmen steeds op de versterkte zones. Indien je dit niet doet, dan kan de interne trapezekoord uit het doek gescheurd worden.

» Bij tenten met een breedte die korter is dan 10 meter raden wij middenpalen 330 tot 380 cm aan.

» Gebruik de meegeleverde kleine masttoppen om de spanning beter te verdelen door het toevoegen van extra drukpunten. Als je de zijwanden wil sluiten dan kan je de kleine masttoppen gebruiken om het niveauverschil af te bouwen door het zeil gradueel lager naar de grond te spannen.

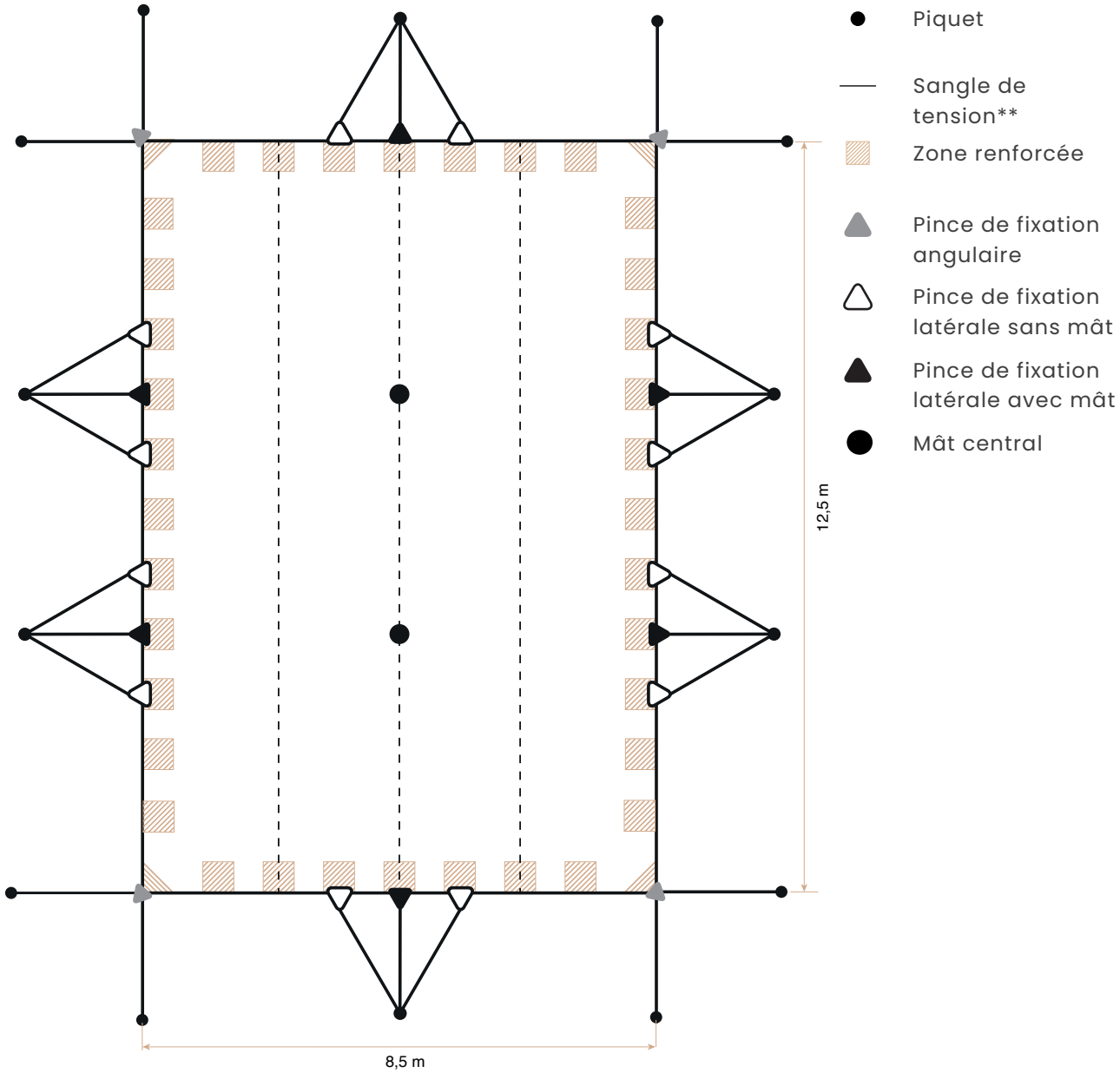
PLAN DE MONTAGE / 8,5 M X 12,5 M

Il y a plusieurs configurations possibles avec les tentes stretch Bonga, mais nous aimerions expliquer 2 possibilités : la configuration Safari et la configuration Freeform.

SAFARI

La configuration Safari se caractérise par relativement peu de mâts et davantage de pinces de fixation. D'une part, il y a une pince de fixation au sommet de chaque mât latéral *. En outre, une pince de fixation est installée sur la toile de part et d'autre du mât. Les sangles de tension des trois pinces de fixation sont tirées jusqu'au même point d'ancrage.

1 mât latéral est installé le long du petit côté. 2 mâts latéraux sont installés le long du grand côté.



- Mât en aluminium: 220 cm (2 x 110 cm) - Poteau en bois: 240 cm
- Mât en aluminium: 270 cm (2 x 110 cm + 1 x 50 cm) - Poteau en bois: 280 cm
- Mât en aluminium: 380 cm (3 x 110 cm + 1 x 50 cm) - Poteau en bois: 360 cm

* Si les mâts sont placés à l'extérieur de la toile, suivez les instructions relatives à l'utilisation de l'écrou à œil avec la tige filetée à l'étape 6 (utilisation de poteaux en bois) et à l'étape 5 (utilisation de mâts en aluminium).
** Longueur recommandée = longueur du mât

CONFIGURATIONS / 8,5 M X 12,5 M

FREEFORM

L'un des atouts de la tente stretch Bonga est sa liberté de configuration. Parallèlement aux deux types de montage habituels, vous pouvez aussi donner libre cours à votre créativité et même vous laisser aller à l'expérimentation : côtés ouverts ou fermés, combinaison des deux, configuration mi-Safari, mi-standard - the sky is the limit. Et même si votre tente est déjà montée, vous pouvez en modifier aisément la configuration en enlevant ou en ajoutant certains mâts ou certaines fixations!

Voici quelques conseils et astuces à garder à l'esprit:

» Veillez toujours à ce que l'écoulement de l'eau soit suffisant. Cela signifie que vous devez travailler avec une différence de niveau suffisante entre les mâts centraux et latéraux. Vous éviterez ainsi la formation de poches d'eau et préserverez l'intégrité de la tente.

» Placez toujours les pinces de fixation latérales sur les zones renforcées. Dans le cas contraire, la corde trapèze interne peut être arrachée de la toile.

» Pour les tentes d'une largeur inférieure à 10 m, nous recommandons des mâts centraux de 330 à 380 cm.

» Utilisez les petits sommets de mât fournis pour mieux répartir la tension en ajoutant des points de pression supplémentaires. Si vous voulez fermer les parois latérales, vous pouvez utiliser les petits sommets de mât pour réduire la différence de niveau en étirant la toile progressivement vers le sol.

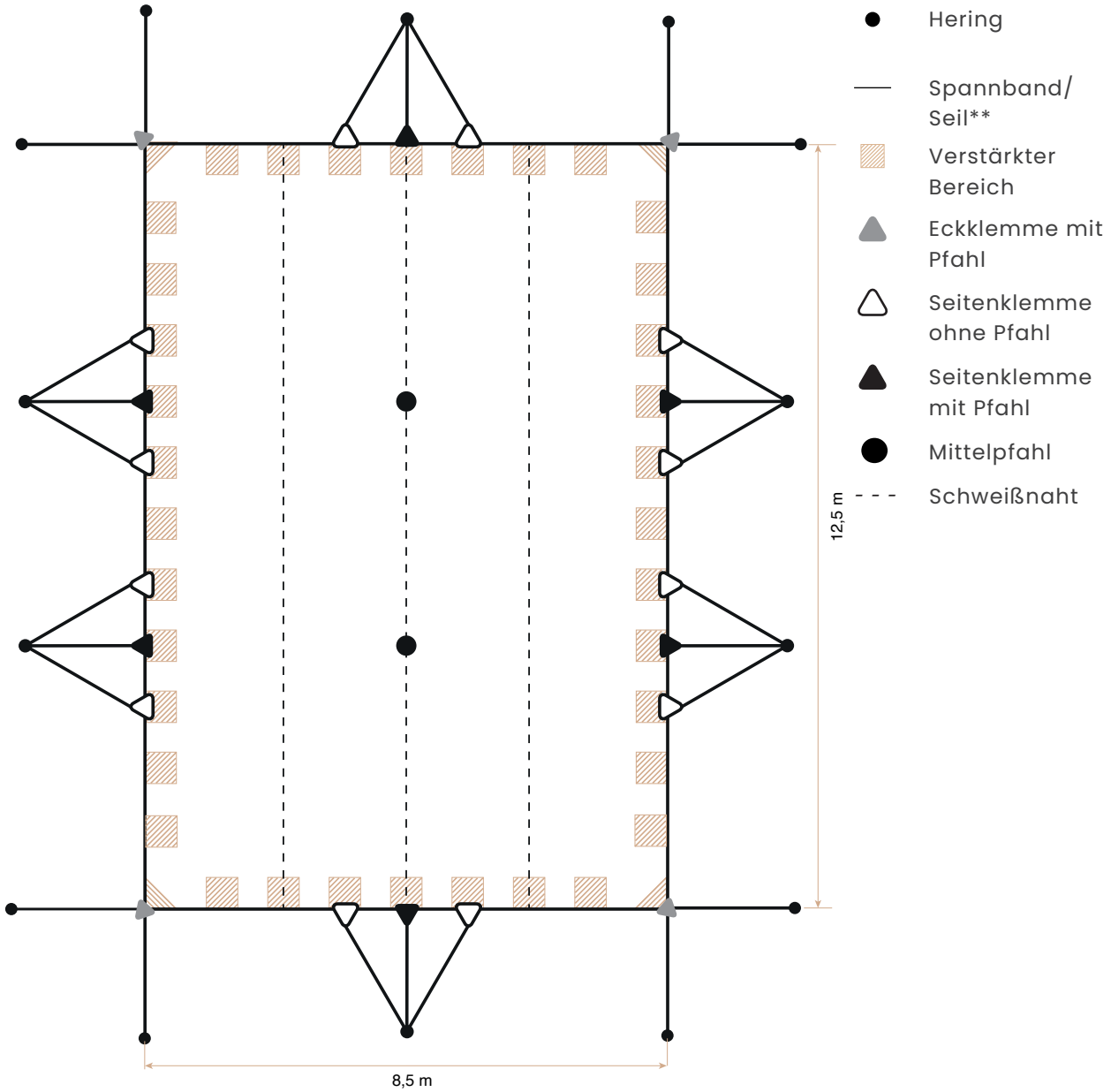
BAUPLAN / 8,5 M X 12,5 M

Mit den Bonga-Stretchzelten sind verschiedene Aufbauoptionen möglich, wobei wir jedoch 2 Möglichkeiten erläutern möchten: Safari-Aufbau und Freeform-Aufbau.

SAFARI

Der Safari-Aufbau zeichnet sich durch relativ wenig Pfähle und mehr Klemmen aus. Zum einen wird an an jedem Seitenpfahl oben eine Klemme angebracht*. Zusätzlich wird auf beiden Seiten des Pfahls eine Klemme am Zelttuch angebracht. Die Spannbänder/Seile aller drei Klemmen werden zum gleichen Verankerungspunkt gezogen.

An den kurzen Seiten sollte jeweils 1 Seitenpfahl vorgesehen werden. An der langen Seite sollten jeweils 2 Seitenpfähle vorgesehen werden.



Aluminiumpfahl: 220 cm (2 x 110 cm) - Holzpfahl: 240 cm

Aluminiumpfahl: 270 cm (2 x 110 cm + 1 x 50 cm) - Holzpfahl: 280 cm

Aluminiumpfahl: 380 cm (3 x 110 cm + 1 x 50 cm) - Holzpfahl: 360 cm

* Wenn die Pfähle außerhalb des Zelttuchs positioniert werden, dann müssen die Anweisungen zur Verwendung der Augenmutter mit Gewindestange von Schritt 1.2.2 (bei Holzpfählen) und Schritt 1.1.1 (bei Aluminiumpfählen) befolgt werden.
** Empfohlene Länge = Länge des Pfahls

AUFBAUOPTIONEN / 8,5 M X 12,5 M

FREEFORM

Zu den größten Pluspunkten der Bonga-Stretchzelte gehört die Flexibilität beim Aufbau. Neben den beiden regulären Varianten können Sie Ihrer Kreativität auch freien Lauf lassen und selbst experimentieren: ob offene oder geschlossene Seiten oder eine Kombination aus beidem, ein gemischter Aufbau aus Safari- und Standard-Variante - Sie haben die freie Wahl. Sogar nach dem Aufbau können noch Pfähle ergänzt oder entfernt und so der Aufbau verändert werden.

Nachstehend folgen einige Tipps und Tricks, die Sie beachten sollten:

» Es ist jederzeit für ein ausreichendes Wassergefälle zu sorgen. Das bedeutet, dass ein ausreichender Höhenunterschied zwischen Mittel- und Seitenpfählen vorhanden sein muss. Dadurch wird die Bildung von Wassersäcken verhindert und die Unversehrtheit des Zeltes gewährleistet.

» Bringen Sie die Seitenklammern immer an den verstärkten Bereichen an. Wenn Sie dies nicht tun, kann die innere Trapezschnur aus dem Tuch gerissen werden.

» Für Zelte mit einer Breite von weniger als 10 Metern empfehlen wir Mittelpfähle mit einer Länge von 330 bis 380 cm.

» Verwenden Sie die mitgelieferten kleinen Mastköpfe, um die Spannung besser zu verteilen, indem Sie zusätzliche Druckpunkte hinzufügen. Wenn Sie die Seitenwände schließen wollen, können Sie die kleinen Mastköpfe verwenden, um den Höhenunterschied zu verringern, indem Sie das Zelttuch stufenweise tiefer zum Boden spannen.

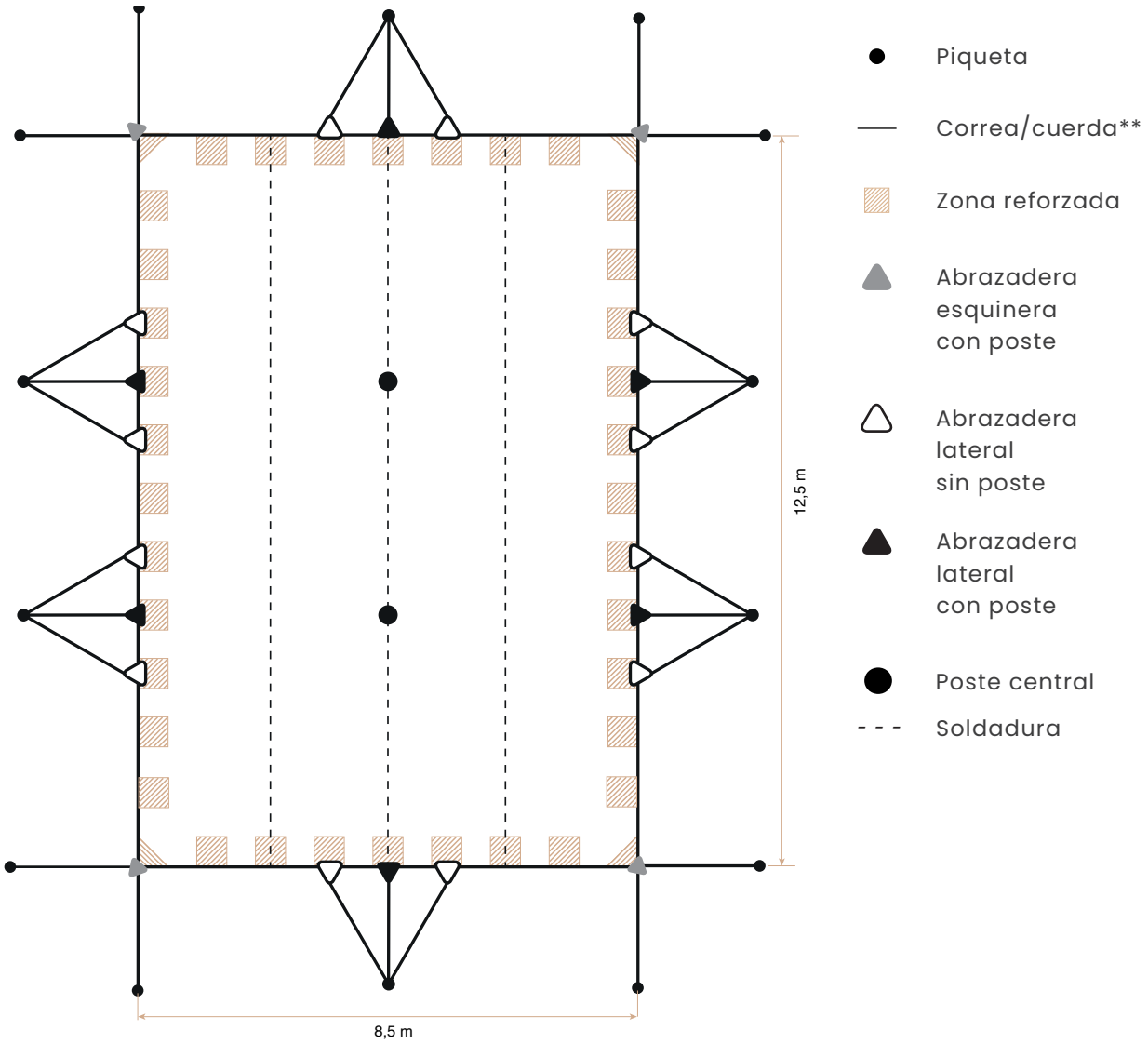
PLANO DE CONSTRUCCIÓN / 8,5 M X 12,5 M

Las carpas beduinas Bonga permiten varias configuraciones de montaje, pero vamos a explicar las dos posibilidades más comunes y utilizadas: la configuración safari y la configuración de forma libre.

SAFARI

La configuración safari se caracteriza por tener relativamente pocos postes y más abrazaderas. Por un lado, habrá una abrazadera en la parte superior de cada poste lateral*. Además, se montan otras dos abrazaderas en la lona a cada lado del poste. Las correas/cuerdas de tensión de las tres abrazaderas se tiran al mismo punto de anclaje.

En los lados cortos habrá 1 poste lateral a cada lado. En los lados largos habrá 2 postes laterales a cada lado.



Poste de aluminio: 220 cm (2 x 110 cm) - Poste de madera: 240 cm

Poste de aluminio: 270 cm (2 x 110 cm + 1 x 50 cm) - Poste de madera: 280 cm

Poste de aluminio: 380 cm (3 x 110 cm + 1 x 50 cm) - Poste de madera: 360 cm

* Si los postes se colocan fuera de la lona, deben seguirse las instrucciones para el uso de cáncamo con varilla roscada del paso 1.2.2 (uso de postes de madera) y paso 1.1.1 (uso de postes de aluminio.)
** Largo recomendado = largo del poste

CONFIGURACIÓN ALTERNATIVA / 8,5 M X 12,5 M

FORMA LIBRE

Uno de los puntos fuertes de la carpa beduina Bonga es su libertad de montaje. Además de las dos opciones de configuración habituales, puedes dar rienda suelta a tu creatividad y experimentar tú mismo con la disposición: lados abiertos, lados cerrados, una combinación de ambos, en parte en configuración safari, en parte en configuración estándar... El cielo es el límite. Incluso con la carpa montada, puedes cambiar fácilmente la configuración quitando o añadiendo postes o abrazaderas.

Aquí tienes algunos consejos y trucos a los que deberías prestar atención:

» Asegúrate siempre de que haya suficiente caída de agua. Esto significa trabajar con una diferencia de nivel suficiente entre los postes centrales y los laterales. Esto evita la formación de bolsas de agua y preserva la integridad de la carpa.

» Coloca siempre las abrazaderas laterales en las zonas reforzadas. Si no lo haces, la cuerda interna puede arrancarse de la lona.

» Para carpas de menos de 10 metros de ancho, recomendamos utilizar postes centrales de unos 330 a 380 cm.

» Utiliza los pequeños capuchones suministrados para distribuir mejor la tensión añadiendo puntos de presión adicionales. Si quieres cerrar las paredes laterales, entonces puedes utilizar los pequeños topes para mástiles para reducir la diferencia de nivel tensando el cánvas gradualmente hacia abajo hasta el suelo.

bonga

Europalaan 83
9800 Deinze

sales@bongastretchtent.com